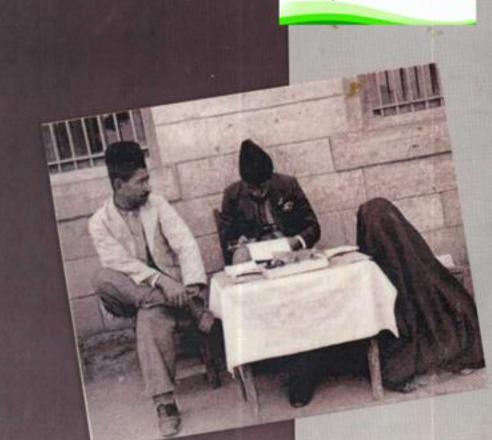
# کیشهی ویلایهتی موسل له دوو روژنامهی سلیمانیدا

نەوزاد عەلى ئەحمەد

# منتدى إقرأ الثقافي

للشتب ( کوردی – عربی – فارسی )

www.iqra.ahlamontada.com



# کیشهی ویلایهتی موسل له دوو روژنامهی سلیمانیدا

نهوزاد عهلى ئه حمهد

کیْشهی ویلایهتی موسل له دوو رۆژنامهی سلیْمانیدا



# زنجیرهی (۳۴) له کتیّبه چاپکراوهکانی شارهوانی سلیّمانی

سەرپەرشتيارى پرۆژەى چاپكردن پێشرەو ئەحمەد

# كيشهى ويلايهتى موسل له دوو رۆژنامهى سليمانيدا

بابەت: مێڗٛۅويى

نوسينى: نەوزاد عەلى ئەجمەد

كۆمپيوتەر: تاڤگە فائق

نهخشهسازی بهرگ: قادر میرخان

چاپ: ئۆفسىنتى ژير

تيراژ: (۵۰۰) دانه

ژمارهی سپاردن (۷٦۷)ی وهزارهتی پوشنبیری ۲۰۰۶

## ييشهكى

له ههموو دنیادا دهقی نیّوگوقار و پوژنامهو دهقی نووسراو بریتین لهو بهنگانهی که دهتوانریّت لیّکولّینهوه قسه و باسی نویّیان بوّ بنووسریّت، ئهرشیف و میّدژووی روّژنامهگهری کوردیش له زوّر رووه و هیّشتا ههقی خوّی پیّنهدراوه به تایبهتیش بوّ بواری لیّکولّینهوه. نهخوازهللا وه که بهلگهی میّژوویی کهم پشتی پیّبهستراوه و ههست به و کهلیّنه دهکریّت، لهم کتیّبهدا ههول دهدهین بابهتیّکی ههستدارو گهرمی نیّو پووداوهکانی ئهمروّی کوردستان بوروژیّنین و، به سوود وهرگرتن له پوّژنامهگهری کوردی بابهتی کمیریی بابهتی موسل دهخهینه روو، کتیّبهکه بریتییه له سی بهش:

-بهشی یهکهم: پیداچوونهوهی کومهنیك بابهت و بیرو بوچوون که سهبارهت به کیشهی ویلایهتی موسل نووسراون، زیاتر بابهتهکهمان گیراوهتهوه (گواستوتهوه) تهنیا له چهند شوینیک نهبیت له ژیر روشنایی بیرو بوچوونه ووتراوهکاندا بیرورای خومان دهربریوه.

-بهشیدووهم: ههولمداوه کهبزانریت که روّژناههکانی (ئومیّد ئیستقلال) و (ژیانهوه) چوّن کاریان لهسهر رووداویّکی روّژیی وهك کیشهی ویلایهتی موسل کردووه، پیّوهندی هونهری روّژنامهگهریمان لهگهل بابهتهکه (کیّشهکه) باسکردووه، کهئایا کیّشهکه وهك رووداویّکی روّژ لهههردوو روّژنامهکهدا له بارهی ههوالو وتاردا چوّن کاریان تیّدا کراوه.

-بهشی سیّیهم: بوٚ روٚژگاری ئهمروٚمان کیشهی ئهوسای ویلایهتی موسل بریتییه له کوٚمهلیّک وانه و پهندی میّژوویی، لهو روانگهیهوه بو خوٚمان و بو نهوهی تازهمان ئهو دهق و نوسینانهمان جاریّکی تر نووسیوهتهوه که ههردوو روٚژنامهکه سهبارهت به کیشهی ویلایهتی موسل بلاّویان کردوٚتهوه.

دەكرى ئەم بابەتەى ئىمە نووسىن ولىكۆلىنە وەى ترى بەدوا دابىت چونكە بەداخە وە كورد ئەوكىشەيەى قەرامۆشكردو وە، لە چەند نووسىن و پەراويزىك بىرازىت شىتىكى زانستى و ئەكادىمى لەسەر كىشەكە نەنوسرا وە.

> نەوزاد عەلى ئەحمەد سويئى ستۆكھۆڭم ۲۰۰٤/۱/۱



# بەشى يەكەم

موسلٌ لهميْژوودا گيْرانه وه



# ميْژووي موسلٌ

ئەو سىنوورو چوار چيوەيەى كەئەمرۆ بەجوگرافياى ناسىراوە، لەسسەرچاوە مێژووييـه كۆنـهكاندا نـاوى هـاتووهو ئـاوهدان بـووه، زيـاتر لـهچاخى بـهرديني نويّـدا (۹۰۰۰\_۹۰۰۰) ئەو سنوورە دىتە بەرچاو، لەو ماوەيەدا مرۆف بۆ پاراستنى خۆي ديوار و گردۆلكهى بەرزى دروست كردوه تالەھيرشهكانى بەرامبەر خۆي بپاريزيت، ســهرچا وه میزوویهکان باس لهگردوٚلکهی (تهیه گهوره' . tepegewra) دهکهن که كەوتۆتەباكورى رۆژھەلاتى موسلى ئەمرۆ، ديارە لەچاخى كۆن (٦٠٠٠٠\_٣٠٠٠٠پ.ن) چاخی نا وهراست (۳۰۰۰\_ ۹۰۰۰پ.ز) ناوی ئه و سنوره هاتووه، به لام زیاتر له چاخی نوىدا دەتوانىن بۆ خستنه رووى مەبەستەكەمان سوودمەند بىن چونكه لەو سەردەمەدا كۆمەلگاي مرۆڤايەتى بنياتى كارو كۆكردنـەوەي تێكۆشـانى گۆړانگاريـەكى بـەرچاوى بهخووهبينيوه، پاش هێرشه گهورهكاني مێــژوو چارهنووســي موســـڵ وهك ههرپارچــه خاكینکی ناوچهکهو دهوروبهری پووبهپووی هیرش و داگیرکردن بوتهوه، وهك شارهكانی ترى ئەمرۆى كوردستان دووچارى كيشەو شەرو مال ويرانى و بەرگرى كردن بۆتەرە، لەم رووهوهده توانریّت میّــژوی (گوتــی، ئاشــوری، کــاردوٚخی، میتــانی، حیســی، میــدی، ئەخمىنى، پارسىي) سەير بكريت بە خويندنەوەي وردەكارىيسەكانى نينو ئەو ميزووانىه ئەوەمان بۆ ساغ دەبىتەوە، كە خەلكى نەينەواى كۆت ھەرھەموويان لە رەگەزى سامى نین، بهلکو نهتهوهی تیایه که به زمانی تر قسه دهکهن، یونانییهکان ولاتی کوردستانیان بەسەر دوو ناوچەدا دابەش كردبوو:

۱-ولاتی میدیا: ئه ناوچانه دهگریته وه که دهکه و نیّوان رووباری گهوره له باکوور و دهشتی رافیدهین له خواروو رووباری دیجله له روّژناوادا.

۲-ولاتی کاردو خوی: ئه و ناوچانه دهگریته وه که ده که ونه نیوان گوماوی وان (wan) و ناوچه کانی پوژئاوای هاوسنوری باکورو شاری موسلی ئیستا به لای خواروودا به لام ئه خمینی و پارسی ساسانیه کان به نیوه ی خوارووی و لاتی کوردستانی ئیستایان ده و تو لاتی مادا (میدیا) و به باکووره که شیان ده و ت کوردوئین و هه ندیک جاریش پییان ده و تو لاتی گوردیا .

لهسهردهمی فتوحاتی عهرهبی ئیسالامدا ناوی موسل هاتووه و زورهه در اله میرژوونوسانی ئه وسهردهمه و تا پیش و پاشی سهردهمه که ناوی کوردیان لهشاره که دا هیزشوونوسانی ئه وسهردهمه و تا پیش و پاشی سهردهمه که ناوی کوردیان له شاره که هیناوه و له و المه المین دری و در مهسعودی و در ناوسین حوقه ای و در نه نساری بکریت و نووسینه کانیان به نگهی حاشا هه ننه گرن و سهرچاوه ی جیگای متمانه ن بق کاری زانستی و نیتویژینه وه ی نه کادیمی، زنجیره کانی

میّــرژووی شارهکه بیّجگـه لـهبوونی ژمارهیسهکی بـهرچاوو دیاری کــورد لـه شارهکهدا خالّی توانه وهی کوردمان بو دهگیّرنه وه، ئه و پروّسیّسهش لههه رسه ردهم و قوّناغیّکدا بهشیّوازو شیّوه یه کی جیا به ریّوه چووه، به لام لهسه ردهمی فتوحاتی ئیسلامدا به عهره ب بوونی کورد به ناشکرا به رووی ئه و میّرژووه دا دیاره.

سهبارهت بهبوونی کهورد مهشهاری موسله پیه چاکه چهند پهرهگرافیك له لیكونینهوهی (موسل شاری عهرهبو كورد. له رووی جوگرافیا و میژوودا) وهربگرین:

-ئەنسارى كە سائى ١٣٢٦ مردووە دەنووسىيت: كورد لە موسل جيگير بووەو لە كۆنەوە لەوى كاردەكات، لەناو شارەكەدا گەرەكيان ھەيەو لە دەرەوەشدا ئاۋەلدارى دەكەن.

-گهشتیاری فهرهنسی ئۆلیفیهکه له نیسانی ۱۷۹۰ سهردانی موسلّی کسردووه دهٔ دهٔ نیسانی ۱۷۹۰ سهردانی موسلّی کسردووه دهٔ دهٔ نیسارهکهدا (۷-۸) ههزار مهسیحی و نزیکهی ههزار یههودی و (۲۰) ههزار کورد ههیه:

-گەشتيارى بەرىتانى كە رۆژى (٢٥)ى تەموزى ١٧٩٧ سەردانى موسلى كىردووه يىخى وايە كەزۆربەي دانىشتواى شارەكە كوردن.

گهشتیار ئۆلیقه رسالی ۱۸۰۹ ژمارهی دانیشتوانی موسلی به (۱۳) ههزارکهس داناوه و بهم شیّوهیه (۲۰) ههزار عهرهب (۱۰) ههزار کورد (۱۰) ههزار تورك (۷) ههزار مهسیحی و ههزار یههودی.

-گهشتیاری جینمس بگنگهام کهله تهموزی ۱۸۱۹ سهردانی موسلی کردووه دهنووسیّت دانیشتوانی شاره که بهشی ههره زوّریان ئیسلامن لهرووی ژماره وه عهره بو تورك و کورد یهکسانن.

مارشانی ئەنمانی هونمس قون مولتکه که لهنایاری ۱۸۳۸ سهردانی موسلی کردووه دهنووسیت: دانیشتوانی شارهکه بریتین له کوردو کلدانو عهرهب لهنیوان خویاندا به زمانهکانی کوردی و فارسی و عهرهبی و تورکی قسه دهکهن و گفتوگو دهکهن .

به نگه کان پیمان ده نین که کورد لهموسل ژیاوه و نووسینه وه یی میزووی شاره که به بی بوونی کورد میزووی کوازو نازانستی ده درده چینت تا بو نمونه وه ک زنجیره یه کی میزوویی سهیری ماوه ی حوکمرانی عوسمانیه کان (۱۹۱۸–۱۹۱۸) بکهین ده بینی میزوویی سهیری میرنشینی بوتان (به دربه گ ی یه که م) یان کردوته حاکمی شاره که میرانی کورد نزیکه ی (۱۰۰) سال حاکمی شاره که بوون، ده کرینت بو زیاتر لیک جیاکرد نه وه ی ولایه تی موسل و شاری موسل چیاکرد نه وه ی ولایه تی موسل و شاری موسل چیند دیریک سهباره ت به پیشینی میزوویی ولایه تی موسل و مربگرین چونکه نه و رسته و ژمارانه ی که لهدی پیشینی پیشه وه دا ناماژه مان پیدا زیاتر پهیوه ندیان به خودی شاری موسله وه هه بووه ، به لام ویلایه تی موسلی عوسمانی تاسالی (۱۸۷۸)یش به ولایه تی شاره زوره وه ناسراوه شاری که رکوکیش مه نبه ندی به ریوبه رایه تیه که بو و الایه ته تا کوتایی جه نگی جیهانی یه که می کاتیک هیزه کانی به ریتانیا نهستانه یان گرت، راسته و خو به بابی عالیه وه به ند بوو، سنووری ولایه ته که له باشوره وه به شاری چکهی مه نده ی سه رسنوری ئیران دهستی پیده کرد و تا خالی فه تحه ی سه ر پووباری دیجله به زنجیره چیای حه مرین دا دریژ ده بوده و

له کاتیکدا سنووری خورهه لات و باکووری خورهه لاتی، به پیک گهیشتنی سنووری ئیران كۆتاييان دينت بۆيەدەكريت بليين بەريوبەرايەتيەكە ليوا- پاريزگاكانى ئيستاى موسىل، دهۆك، هەولێر، كەركوك، سىلێمانى و بەرێوبەرايەتى چەند قەزايـەكى پارێزگـاى ديالـەى دەگرتەوە، كوردىش زۆرىنەى دانىشتوانى ولايەتەكە بوونو رێژەيان لەو سەرژمێرەى سالی (۱۹۲۶)دا، که عیراق و بهریتانیا ریکیانخست (۲۰۰۱٪) بوی، لهکاتیکدا ریشرهی عـهرهب (٨، ٢٣٪) توركمانـهكان (٥،٥٪) بــوو'، عـهرهبي ولايهتهكـه لهشـاري موســل وشارۆچكەو گوندەكانى باشورى خۆرئاواى گرتبوونەوە، توركمانەكانيش لە شارۆچكەي تەلەعفەرى خۆرئاواى موسل و شارى كەركوك و چەند شارۆچكەيەكى باشورىدا ھەبوون.

به لأم ئهگهر جوگرافیای ویلایهتی موسل روونتر بخهینه روو بریتییه له:

١-سنجاقي لا ناومند واته موسل ئهم قهزايانهش دهگريّتهوه: دهوّك، زاخوّ، شهنگار و ئاكريّ.

٢-سنجاقى كەركوك، ئەم قەزايانەشى بەسەرەوە بووە: ھەولێر، ڕانيـە، رەواندز، كۆيـەو كفرى.

٣-سنجاقي سليماني،ئهم قهزايانهي دهگريتهوه (بازيان)، ههلهبجه، شارهزور، مهرگه^.

دەكرى بۆ دۆزىنەوەى ئەلقەي نەپساوەي شارى موسىل بەسىنورى كوردسىتانەوە سەيرى چەند دۆكيوميننت و سەرچاوەيەكى تر بكەين كە كرۆكى مەبەستەكەمان بۆ تۆكمە

- (كێشــهى موســـلٚ لهجهوهــهردا كێشــهى كوردســتانى باشــور بــوو، كهپێشــتر ويلايهتهكهى موسل ناوى ويلايهتى شارهزور بوو، پايتهختهكهشى شارى كهركوك بوو، ئهو ویلایهتی شمارهزورهش لهلایهن دهولهتی عوسمانلیهوه به کوردستان دادهنرا بهشایهدی ههموو میرونوسه کانی عوسمانلی وئهنسکلوپیدیاکهی عوسمانلی که به (قاموس الاعلام) ناونرا بوو.

ئه وقاموس الاعلامهش لهباسي شارهزور و كهركوكدا دهني: كهركوك يايتهختي شارهزوری کوردستانه وله چوارا سی بهشی کوردن و بهشهکهی تریش تورکمان و گاورو جولهكهو عهرهين.

مێژوونوسهکانی روسیش له سهرو ههمویانهوه مینوٚرسکی ویلایهتی موسلیان ههر به كوردستان داناوه ئهو ئامارانهى كهههر سىي دەولەته ناكۆكەكمەش لەسەر ويلايــهتى موسلٌ دِاوِیانه به (کوّمهڵهی نهتهوهکان-عصبه الامم) ههر یهکهشیان بوّ نیازی خوّی ديسان ههر كورديان بهبهشه زۆرەكهى ويلايهتى موسل داناوه ههرچهنده ئهوى دەمى زۆر كورديش لەترسى رەشبگيرى خۆيان ناونوس نەكردبو .

-(لهویلایهتی موسلدا کوردو عهرهب ومهسیحی وتورك و جو دهژین وبهپینی زوریی ثمارهیان گرنگیان ههیه، کورد زورینهی دانیشتوان پیّك دیّنن ئهوان عهرهب و تورك نین و بهزمانیکی ئاری دەدوینن. تورکسی ویلایسهتی موسلل لهرهگهزی تورکسی -تورکیسان. يەزىدىسەكان موسسلمان نىين و لسە كوردەكانسەوە نزيكسن، بسەلام بسەھۆى ئايينەكسەيان و گۆشەگىريان بون بەتاقمىكى جياواز ' و زۆربەي مەسىحيەكان لەنەستورى وكلدانى پىك هاتون، تەنها كۆمەلە خەلكىكى زۆرو گەورەى يەكگرتو لە ناوچەيەكى فراواندا بىيىن كوردو عەرەبن ھىلى جىاكەرەوەى ھەردوو رەگەز روبارى دىجلەيە تا يەكگرتنى لەگەل زىلى بچوك و پاشان رىگاى كەركوك-كفرى بۆ باكور و ئەم ھىللە شارى موسىل لەسەر زەمىنى پر بەپىت و دانىشتوانى زۆر جىادەكاتەوە)\\

ئهم به نگانه و کومه نی به نگهی تر که له نیو دو تویی کتیبه میژوییه زانستیه کاندا باسکراون ویلایه تی موسل له پوی دانیشتوانه وه به زورینه ی کورد له قه نه م دهده ن و پیژه ی بونی نه ته وه کانی تریش بریتین له کهمه نه ته وه و پیویسته له چوار چیوهی ئه و جوگرافیایه دا داوای مافه کانی خویان بکه و چاره نوسیان به چاره نوسی نورینه ببه ستنه و هاری موسل -یش ده کرا سود له ژماره ی کوردی شاره که ببینریت، نه ک ئه و ژماره یه فه راموش بکریت

كەواتە چارەنوسى ويلايەتى موسىل چون داشىكايەرە؟ لىه مارەى حوكمرانى عوسمانیهکاندا ئه و چوارچیوهیهی که ئهمرێ پینی دهوتسرێ عیراق بریتی بوو له ویلایهتهکانی بهغدادو بهسرهو موسلٌ به دوراندنی تورکیا له جهنگی جیهانی یهکهمدا ململانیکان بۆ دابران و بردنی سامانی ئەو سىي ويلايەتە تا دەھات گفتوگۆی گەرمی لى دهكهوتهوه، له جهنگى ناوبراودا ويلايهتى موسل كهوته ژير كۆنترۆلى بهريتانياو داگيرى كرد، چونكه هێزهكاني بهريتانيا پێشتر ناوچهكاني ترى عيراقيان داگير كردبو له (٥)ى تشرینی دوهمی سائی (۱۹۱۸) چونکه ناو شاری موسل سهره رای بونی ریکه و تنی ئاگر بهستی مۆدرۆسی نیوان سوپای عوسمانی و بهریتانی و که له (۳۰) تشرینی یهکهمی سائى (١٩١٨) مۆركرابو. بەلام سەركردەى ھيزەكانى بەرىتانيا (سىر وليام) ئەو رىكەوتن نامهیهی فهراموش کردو چوه ناو شاری موسلهوه، ئهوهی جیکهی ئاماژهیه ململانیکانی فهرهنساو بهريتانيا لهسهر ياوان كردنى ناوچهكه گهرم بوو ههربۆيه پيش يهكلاكردنهومى روبهري ويلايهته كاني بهسرهو بهغدادو موسل له ريكه وتني نهيني سايكس-بيكوى نيوان ههدو لایاندا که سائی (۱۹۱٦) ئیمزا کرا لهسه رئهوه ریکهوتون که ویلایهتی موسل بق فهرهنسا بينت ويلايهته كانى بهسرهو بهغداش بق بهريتانيا دياره دواى ئهوهى هيزه كانى بهریتانیا و ویلایهتی موسل -یان داگیر کرد ریکهوتنی سایکس بیکو کاری یینهکراو سياسهتيكى تر لهناوچهكهدا پيرووكرا، پاش ئهمه چهند ريكهوتنيك و كۆبونهوهيهكى چارەنوس ساز لەنپوان ولاتە زلهپزەكانى بەرىتانياق روسىياق فەرەنسىا كرا بە تايبەتى دوای ئەوەی زائرا كە ئەو ناوچەيە يەكىككە لىه ناوچە ھەرە دەوللمەندەكانى نەوت لىه كۆنگىرەى ئاشىتىدا وتوويىرى نيوان فەرەنسىاق بەرىتانيا بەردەۋام بو تىارۇرى (١٨)ى نیسانی ۱۹۱۹ ریکهوتن نامهی نهوتی (بیرینجی-لۆنگ BRINOER-LONG) مۆرکـراو لهماددهی چواردا هاتووه که (۲۵٪)ی سهرمایهی کومپانیای نهوتی تورکیا له موسل و بهغدا به فهرهنسا بدریّت به لام پاش مارهیه کی کورت فهرهنسا ههستی به زیانی کردو یاشگهز بووهو له (۲۰ی نیسانی ۱۹۲۰) ریککهوتنامهی (برینجی-لۆنگ) راست کردهوه ئينجا له ييناوي شيوه گونجاندنيكي شياو سياسهتي ئينتيداب گفتوگوي لهسهركراو رِوْرِي (٢٦ي مايسى ١٩٢٠) راگەيـەنراو، ئەمانـه هـەمووى رِيْخوْشـكەر بـوون بـۆ ئـەومى چوارچنے وہو سنووری عیراق دیاری بکریّتو وهك دهولّه تیّكی خاوهن جوگرافیاو سنووریکی دیاریکراو بناسریت لهم روانگهیهوه کار بۆ ریککهوتنیکی تر کرا ئهوه بوو له

(١٠٠٠) ئابى ١٩٢٠) له نيوان هاوپهيمانانو توركيا پهيمانى سيڤهر" مۆركرا، ئەم پهيمانه سيفهتي ياسايي به ريككهوتنامهي سان ريموق سيستهمى ئينتيداب بهخشي بهييي مادهی (۹٤) عیراق خرایه ژیر ئینتیدابه وه بهینی مادهی (۲۲)ی با وهرنامهی کومه له ی نه ته وه کان هه مان مادده باسی ئه وه شی کردبوو که لیژنه یه ک بق دهست نیشانکردنی هیلی سنورى توركيا و عيراق دابمهزري كهلهماددهي (٢٧)ي ئهم پهيمانهدا دهست نيشانكراوه، ئەم هیلهش بەرۆژهه لاتدا بەسنووری تورکیا و سوریادا تاخالیکی سهر سنووری باکووری ويلايهتى موسل درير دهبيته وه ويشهوه بهرؤرهه لات تايه ككرتني سنووري توركيا و ئيران دريد دمبيته وه له و گفتوگو و راگورينه وه و ريكه و تننامانه ى كه الهنيوان و و لاتانى زله يز كراوه و بهريوه چووه زورجار كوردو كيشهى كوردستان باسى ليوه كراوه، لـه گفتو گۆکانی ئاشـتی نیّـوان هاویـهیمانان و تورکیا کـه لـه (۱۰ی ئـابی ۱۹۲۰) بـه ریککهوتننامهی سیقهر کوتایی هات له ههر سی ماددهی (۱۲، ۱۳، ۱۴) باس له مافی ئۆتۆنۆمبوونى ئەو ناوچانە دەكات كە زۆربەيان كوردنو سىنوورەكەيان دەكەويتــه رۆژئاواى رووبارى فوراتو باشوورى ئەرمىنياو باكوورى سىنوورى توركىيا-سورياوتوركيا-عيراق، له ماوهي ساليك له جي بهجي كردني ئهم پهيمانه شدا، ئهگهر كوردهكان ئهو ناوچهيه بهشيوهيهك روويان كرده كۆمهلهى نهتهوهكان كه پيشاندهرى ئارەزووى سەربەخۆيى زۆربەيان بن-لە توركيا و ئەگەر كۆمەللەي نەتەوەكان قايل بوون بهوهى كه دەتوانن ئهو سەربەخۆيىيە بياريزن سەربەخۆييان بدريتى، لەم حالەتەشىدا ها ویدهیمانان کوسب ناخهنه ریگای ئهوهی کوردهکان بچنه یال ئهو دمولهته سەربەخۆيەوە كەلە كوردى دانيشتووى ئەو بەشەي كوردستان يېكهاتووەكە لە سنوورى ويلايهتى موسلَّدا بوون، به لام ئهم نهخشهيه جيِّبهجيّ نهكرا چونكه توركيا پهيماني سيڤەرى مۆر نەكرد.

دوای ئهوهی بهریتانیا توانی عیراق بق خقی پاوان بکاتو پاش لکاندنی ویلایهتی موسل'-یش به ویلایهتهکانی به غداو به سره له تهموزی (۱۹۲۱) پیکهاتهیه کی جوگرافی بهنا وی میرنشینی عیراق دروست کردو میر فهیسه لی کوری شاحوسین-ی لهحیجاز هینا و کردی بهمهلیکی میر نشینه که، ئهم جقره هه لاس و کهوتهی به ریتانیا کومه لیک پرسیاری لیکهوته وه فه که به کومانه وه سهیری سیاسه تی به ریتانیای ده کرد به تایبه تیش پاش دوزینه وهی نهوت و لههه موو پیکه تننامه کاندا پیشه کی باس له دابه شکردنی سامانی عیراق له نیوان ده و له ته زهکردنی سامانی عیراق له نیوان ده و له ته زهکردا.

ئەو ماوەيـەى كە پـەيمانى سـيقەر مۆركـرا زۆربـەى ووقتـان كاريـان بـەماددەو بەندەكانى نەدەكردو قەرامۆشيان كردبوو، بۆيە چەند كۆبوونەوەيەكو ديداريكى ئاشتى لە لۆزان گريدرا لە پيناوى خاوكردنەوەى كيشەكانى وقتانى زلهيز كە خاكى عـيراق يەكيك بوو لە كيشە كەرمەكانى گفتۆگۆى نيوانيـان و (دوا پـەيمانى ئاشـتى لـە نيـوان ھاوپەيمانەكانو توركيادا لە لۆزان رۆژى (٤٢)ى تەموزى (١٩٢٣) ئيمزا كرا ئەو پەيمانە لەلايەن ئيمپراتۆريـەتى بـەريتانياو قەرەنساو ئيتالياو ژاپـۆنو رۆمانيـاو يۆگسـلافياو توركيا وە مۆركرا. ھەندى لەماددەكانى پەيمانەكە پەيوەنديان بە كيشەى موسلەوە ھەبوو برگەى دووەم لەماددەى سىىيەمى پەيمانى لۆزان ھىلى سىنوورى نيوان توركياو عيراقى ديارى كرد بوو بەريخەوتنيكى برايانى نيوان توركياو بەريتانياى مەزن لەماوەى ٩ مانگدا

ئەگەر لەماوەى ديارى كراودا نەگەيشتنە ئەنجاميك كيشەكە بىق ئەنجومەنى كۆمەللەى نەتەرەكان بەرز دەكريتەرە) ئا

تا ئیستا چهندان لیکوّلینهوهی زانستی و وتار سهبارهت بهدروست کردن و دامهزراندنی عیراق نوسراوه بهتایبهتی لهسالی ۱۹۱۸ وهتا کیشانی سنوری ولاتهکهو یهکلاکردنهوهی کیِشهی ویلایهتی موسلل لهنهتهوه یهکگرتوهکاندا دیاره لهنیو شهو لیتویّرژینهوهو و تارانهدا هییشتا کسیبهکهی د.فازیل حسین کیشهی ویلایهتی موسل لیتویّرژینهوهو و تارانهدا هییشتا کسیبهکهی د.فازیل حسین کیشهی ویلایهتی موسل هیزی خوی له دهست نهداوهو همر بویه پیویست ناکات همهو ئه و کوبونهوه و دیدارانه باس بکهین که بو چارهسهری کیشهی ویلایهتهکه گریدراون چونکه کتیبی ناوبراو زنجیرهیی پوداوهکانی به وردی پیر بهند کردوه، شهومی گرنگه ههدانهوهی زیاتری تهلهگراف و نامهی ژهنهراله سهربازی و سیاسیهکانی دهولهتی بهریتانیاو فهرهنساو تورکیایه که پوژانه له مهیدانهکانی کارهوه واته له عیراق و دهوروبهری بو ناوهندی بریرامکانی و لاتانی خویان ناردوه، شهومی تائیستا بینراوه شهو بروسکانه کومهلیک حهقیقهت دهگیرنهوه که بو نئیمهی کورد جیگای سهرنج و گرنگی پیدانن به تایبهتیش سهبارهت بهریژهی کورد لهویلایهتهکهدا، نیستا وهك بهنگه تهنیا یهك بهنگهی نهینی لهو بهنگانه دهنوسینهوه.

## بەڭگە نامەي نەھينى

رفزى م/۲۸ (C.0730) رفزى م/۲۸ (C.0730) رفزى

له (سیر د.لیندسای)یهوه بق وهزارهتی دهرهوه

بابهت پهیوهندی نیوان سنوری تورکیاو عیراق

گەیشتومەتە ئەر باوەرەی كە لەگەل توركەكاندا دەربارەی سىنوری تازەی عیراق لەگەل توركىيادا، ناگەینە ھیچ ئەنجامیك، لەبەر ژمارەی زۆری ئەر كوردانەی كەلەم دیوی سنوری توركیاوەيە لام وايە ئەم كیشەيە دەبیته هۆی گیروگرفتیکی هەمیشەیی لە نیوان بەریتانیای گەورەو توركیادا مەگەر تەنها عصبه الامم بتوانیت بریاریك دەربكات لەم پوەوە چارەسەریکی بر بدرزینەوه.

بۆ چارەسەركردنى ئەم كۆشەيە، وا پۆشنياز ئەكەم كەواز لەو ناوچە شاخاوييانە بهۆنرۆت كە ئەكەرۆتە رۆژھەلاتى ئەو ھۆلەى عەمادىييە-سىلىمانى بەمسەرجىك ناوچەى سىلىمانىش بگرىقەومو ھەمووى بدرىت بە ئىران .

ئه و ناوچانهش که له ژووروی عیراقدا گوزهران دهکهن دهتوانری بخریته سه و ئه و کوردانهی که له پوژئاوای ئه و هیلهدا دهمیننه وه. وابزانم ئهم وازهینانه تاببیته هوی زویربوونی تورکهکان بهم ههنگا وه پیگه لهزور گلهیی و بولهیان دهگیریت.

خۆئەگەر ھاتوو ئەم پێشنيازەش پەسەند نەكرا و بەباش نەزانراو خرايىه پشت گىوى بەدەم كوتكردنى توركىەكان دەتوانىرى ئەو ناوچانىەى دەكەونىە سىەرووى پەوانىدزەوە- يىەعنى لەسىنوورى توركيا وە ھەتا رەوانىدز بىدرى بەتوركيا، بەبيانووى ئەوەى كە عەشايرى نىشتەجىيى ئەو ناوچانە پەيوەندىيان ھەيە بەو عەشايرە كوردانەى ترەوە كە لەنا و سىنورى توركيادا دەۋيىن-ئەوە يەكىكە لەوبرو بيانووى ھەمىشەيى توركەكان كە داواى ويلايەتى موسىل دەكەنىەوە- لەلام وايە بەشە توركەكان بىدەنىگ دەكرىنى چارەسسەرىك دەدۆزرىتەوە بىق كىشسەى سىنوور. بەلام پىويسىتە لەگلەل ئىرانىيەكاندا بريارى ئەوە بدرى كە نابى ئەو بەشەى دەيدرىتى بەھىچ جۆرىك بىدا بېعىراق يابە توركىيا.

بیّگومان ئهگهر ئهمه کرا ئهوه حکومهتی تورکیا ئهمه بهریّکهوتنیّك دادهنـێ کـه بهشیّك ئهبیّ لهو ریّکهوتن نامهیهی کهله-جنیف-دا ساز کرا.

بهلای منهوه نهمه پیشنیازه باشترین شته کهبیری لی بکریتهوهو نهنجام بدری چونکه شتیکی زور گرنگه بو پهیوهندی نیوان ئینگلترهو تورکیا وهلام وایه نهبی پهددی فیعلی عیراقو نیران لهم پووهوه بخریته پشت گوی ۱۵

ئەمە يەكىكە لەو سەدان بروسىكە و تەلەگراف و نامە نهىننيانىەى كە دەكرىت بىق لىكۆلىنەوەى ئەكادىمى و نووسىنەوەى مىزۋوى نەتەوەكەمان سووديان لى وەربگرىت.

ههر لهپیناوی دهولهمهند کردنی شهو بیرو رایانهی سهبارهت بهکیشهی موسل کراون، بیرو رای میژوو نووسی یوگسلاف پروفیسور(رادوقان پاقیچ) دهنووسینهوه که له

رادوقان كيشهى يهكلاكردنهوهى ويلايهتى موسل بهبوونى نهوت گريدهدات ههر بويه كيشانى سنوورهكه بهم شيوهيه باسكردووه: (ئهوهى پيويستيش بيت ليرهدا باسى بكهين مهسهلهى سنوورى عيراقه كهلهدواى جهنگى يهكهمى جيهانى جيگيركرا چونكه پهيمانى لوزان ئهم مهسهههيهى بهكراوهيى بهجن هيشت، چارهسهر كردنهكهشى بهليژنهيهك سپارد كه—عوسبهتولئومهم— پيكى بهينينت، واش چاوهروان ئهكرا ئهو مشتومرهى لهسهر مهسهلهى نهوتى موسل و كوردستان ئهكرا بهلايهكدا بيضات و چارهسهرى بكات، ددان بهمافى كورد دابنريت لهو نهوتهدا، لهدوايشدا ههوييهى تايبهتى كورد سهر لهنوى بسهلمينريتهوه، وبهروونى دهربخريت كه نهفارس و نه توركو نه عهرهن.

بۆ تێگهیشتن و چارهسهرکردنی مهسهلهی کورد پێویست بوو عوسبهتولئومهم وای ئه و لیژنهیهی خوی پێکی هێناو سهری له کوردستان داو لهدوایشدا راسپارده و پێشنیارهکانیشی خسته بهردهم عوسبه خوی وهربگرتایه، که بریتی بوون له دامهزراندنی دهولهتی تایبهتی کوردستان به لام ئهوه نهکرا ، دیاره هوی کاریگهریش ههر دوزینه وهی نهوته نهوته زورهکهی ناو کوردستان بوو. بهوشیوهیه، وهبهپێی پێکهوتنی سالی (۱۹۲۱) لهنیوان بهریتانیای گهوره و تورکیا و عیراقدا، ئه و سنوورهی ئیستا کهله ئارا دایه بریاریان لهسهر داو چهسپینرا) ۱۷

رَوْرَبِهی وَلاته رَلْهَیْرَهٔکَان کوّك بوون لهسه رئه وهی کهچاره سه ری ویلایه تی موسل و دیاریکردنی سنوری سه روی ولاته که ببریّته به رده م ریکخراوی نه ته وه یه کگرتووه کان، خویّندنه وهی هه ریه کیّك له و وولاتانه به تایبه تیش به ریتانیا و فه ره نسا و تورکیا جیاوازی هم بوی له به رئه و چه ندان لیژنه ی لیّکولاینه وه و به دوادا چوون پیّکها توو چه ندان جار لیژنه کان سه ردانی عیّراق و تورکیا و به ریتانیایان کرد و که و تنه گفتوگو و کوکردنه وه ی بیر و را و گه ران و پشکنین و گویّگرتن له بر چوونی خه نکی نا و چه که، واته خه نکی ویلایه تی

موسل، لهههمووی گرنگتر کهبهنهزهری ئیعتباریان وهرگرت جوگرافیایی ناوچهکه و سهرژمنری دانیشتوان و نهتهوهکان بوو، نهمه و بیجگه لهوورد بوونهوه له بهنگه میژووییهکان به لام و هنهبیت گهمهسیاسی و ململانیکان به پهراویز خرابن و گرهویان لهسهر نهکرابیت، پاش ئهوهی ریککهوتنی دووقوّلی له نیوان بهریتانیا و عیّراقییهکان له (۱۰)ی تشرینی یهکهمی (۱۹۲۲) مورکراو چهندان گفتوگوی رهسمی و ریککهوتنی تر لهنیوان بهریتانیا و عیّراقییهکان کراو ئیمزا کراو پروژهی ئینتیدابی عیّراق لهلایهن بهریتانیاوه به لهق دهبوو و ریّخوشکه بوو کهلهماوهی دیاریکراو زووتر عیّراق بتوانیّت داوای ئهندام بوونی بکات لهنه ته ده به کگرتووهکاندا، چونکه له و حاله تهدا کاری به ریتانیا له عیّراق کوتایی پیدههات له و نیوهنده شدا دیاریکردنی چارهنووسی ویلایه تی موسل و کیشانی سنووری عیّراق تورکیا باشتر کاری بودهکرا ئهوهبوو سهره تا هیّلیّکی کاتی کیشرا کهبههیّلی بروّکسل ناسراوه.

دیاره لیژنهکان هاتنه ناوچهکهو دهستیان بهکوّکردنهوهی زانیاری کـرد، سـهرهتا گفتوگوّیهکی گهرم سهبارهت بهناوی عیراق کراو لهو پووهوه پیّم باشه چهندپهره گرافیّك لهکتیّبی (کیّشهی ویلایهتی موسلّ). بگوازمهوه.

سهبارهت بهناوی عیراق، تورکیا پای وابوو که ویلایهتی موسل به بهشیک له عیراقی عهرهب -ناژهیردریت، به کوبه شیکه له - جهزیره - له پیکهوتنی سایسکسبیکودا موسل و عیراق جیاکراونه ته وه ههروهها له داخوازییه تایبه تیهکانی - شهریف پاشادا لهبارهی کوردستانه وه سالی (۱۹۱۹) که لهسه داخوازی ها و پهیمانه کان پیشکه شی کرد. موسل جیا له عیراق باس کراوه. ههروه ها دانیشتوانی ویلایه تی موسل پیشکه شی کرد. موسل جیا له عیراق باس کراوه. ههروه ها دانیشتوانی ویلایه تی موسل روژیک له روژیک له روژیک له روژیک له روژیک له روژیک له دورگران به بهشیک له عیراق نه اندی برگهی دائره المعارف -ی پیناسه کردنی عیراق و حکومه تی تورکیا سوودی له ههندی برگهی دائره المعارف -ی به دریتانیا به به دریتانیا که هیزه کانی به ریتانیا له جهنگی یه کهمی جیهانی دا ههموو -میزو پوتامیای داگیرکردووه و ناوی عیراقیش له کونه و به ههموو و و الاته که گوتراوه و دانیشتوانیشی به و ناوی عیراقیش له کونه و به ههموو و و الاته که گوتراوه و دانیشتوانیشی به و ناوی عیراقیش دا ههموو و و الاته که گوتراوه و دانیشتوانیشی به و ناوی عیراقیش دا ههموو و و الاته که گوتراوه و دانیشتوانیشی به و ناوی ناسیوه.

ناوی عیراقی نوی له— عهجهم—و عیراقی عهرهبهوه— هاتووه کهله کوتایی سهدهی یازدهههمدا به کار هینراون، عیراقی عهجهم به شیکه له نیرانی نیستاو به شیک لهویلایه تی موسل ده کریته وه. ده رباره ی نهم مه سه له یه حکومه تی به ربتانیا ناما رقمی بو بریار یکی ده زگای تورکیا کردووه که له پر رقی (۵)ی سه فهری (۱۳۱۰)ی کوچی به رامبه ر (۱۳)ی ده نگلی تورکیا کردووه که له پر رقی (۵)ی سه فهری (۱۳۱۰)ی کوچی به رامبه نیدارییه تشرینی دووه می (۱۹۰۸) هاتووه. شاره زوور به شیکه له عیراق و نه م ناوچه نیدارییه که به شاره زور ناسراوه که رکوك و پانیه و هه ولیر و په واندو زو کفری و کویه ده گریته وه همو و نه وانه شله ویلایه تی موسلان و

حکومهتی بهریتانیا بو سهلماندنی پاکانی خوّی باسی نهخشهیه کی کرد کهنویننهری تورکیا له سالّی (۱۸٤۸) لهنهرزهرووم پیشکهشی لیژنهی دیاری کردنی سنوری ئیّران و تورکیای کردووه و له نهخشه که دا نیشان دراوه که پهواندوزو ههولیّرو سلیّمانی ده کهونه ویلایه تی به فداوه که نه و کاته ها و سنووری ویلایه تی وان بوو.

۱. ئەو ناوچانە كامانەن كەنە خۇنەوە بەعيىراق يان عيىراقى عەرەبو عيىراقى عەجەم ناسراون؟

ر ئەو ناوچانە چىن كەدراونەتە پال ناوچەى- ململانى- ياخود بەشىكە لەو ئاوچانە؟

٣. ئايا ناوى عيراق ناويكى ناوخۆو ناسراوو ئاشنا بووه؟

٤. ميزۆ پۆتاميا بەكام ناوچەي ھەموو ولاتەكە گوتراوە؟

بق گهیشتن بهئهنجام لیژنهکه گهرایهوه سهرمیژوو نووسان و جوگرافی زانهکانی کونی عهره به همروهها سوود له ژمارهیه نهخشهی عهرهبی و سهدان نهخشهی سهردهمی شانزه و سهدهی بیستهم وهرگیرا که له ئهوروپا ئامادهکراون. ههروهها سوودیان له کتیبهکانی گهشت و سیاحهت نامهی ههموو سهردهمهکان و کتیبهکانی جوگرافیای دوانا وهندی قوتابخانهکانی میسر وهرگرت که به زمانی عهرهبی نووسراون.

سهرنجام لیژنه که گهیشته ئهوهی کهسنی ناوچه ناسراون ئهوانیش: - عیراقی عهرماقی عهراقی عهراقی عهرمای المخرود المخ

لهم چهند پارهگهرافهی پیشهوهدا دهتوانریت چهند حهقیقه و راستی یه دهست نیشان بکری بو نمونه ناوی عیراق، جهزیره، کوردستان کههه ریه کیکیان خاوهنی سنوورو جوگرافیای تایبه و بوون، عیراقی عهجه و عیراقی عهره بهههمان شیوه دووناوی جیاوازن بو دوو شوینی جیاواز، نهمه و بیجگه له میزویوتامیا، ئه و چوار پرسیارهش که لهشیوهی چوار خالدا جیاکراوه ته وه دهکریت بو پوژگاری دوایسی پرسیارهش که لهشیوهی چوار خالدا جیاکراوه ته وه دهکریت بو پوژگاری دوایسی پروخانی پرژیمی سهدام حوسین پیش واته دوای ۲۰۳/۶/۹ سودیان لی وهربگیریت جاریکی تر بوروژینرین، نهگهر ووردتریش لهرستهکان بکولینه وه نه و نهنجامه یه که لیژنه که پییگهیشتوره و نهویش سی ناوچهی ناسیوه به ناوی عیراقی عهره ب، جهزیره،

کوردستان، به لام پرسیاری سهره کی ئه مه یه به به پخچی هه موو حه قیقه ته جوگرافی و سهر ژمیره نه ته وه مید شمیره نه ته وی خران و پهرژه وه ندیه کانیان پیشینلی مافی نه ته وه ی کوردی کرد که له و سی نا و چه یه دا که ناماژه یان پیدراوه له دو و نا و چه یاندا گه و ره ترین پیژه ی دانیشتوانی کوردن له هه موو پویه که وه پیویست بو پیش چاره سه ری ویلایه تی موسل مافی نه ته وه یی به کورد بدرید و نه وسسا به شیوه یه کی نوتوماتیکی کیشه ی ویلایه تی موسل چاره سه ره کرا.

دوای ئـهوهی بریـاردرا چارهسـهری ویلایـهتی موسـل ٚلـه ئهنجومـهنی كوٚمهلّـهی نهتهوهکان بریاری بو بدریّت، چهندان لیژنه بو نهم مهبهسته پیکهاتو دهیان کوٚبونهوه و یهکتر بینین و گهشتی مهیدانی لیّکهوتهوه و له کوّتاییدا لیژنهکه وای بینی:

١-ئهم سهرزهمينه بق ماوهي ٢٥ سال له ژير ئينتيدابي بهريتانيا بمينيتهوه.

۲-بایهخ و گرنگی بدریّته ویستی کوردهکان بهدانانی کاربهدهستی کورد له دادگاو قوتابخانهکانداو زمانی کوردی زمانی رهسمی بیّت.

لیژنهکه ئهوهشی دهربری کهئهگهر لهگهل تهواوبونی یهیمانی عیراق- بهریتانیا ئينتيدابهكهش كۆتايى پى بهينريت و كوردهكان ههندى ئهمانهتيان نهدريتى لهرووى بەرپوەبردن و تايبەتمەندى خۆيانەوە زۆربەيان دەسەلاتى توركيا يان دەسەلاتى عەرەبى پي باشتر دهبي و گيروگرفتي سياسي مهترسيدار ديته ييش، بهلام وهك دهزانريت خهريك بوو کیشهی ویلایهتی موسل کوتایی دههات له کوردستانی باکور شورش هه لگیرساو تا ئيستاش چەند رايەكى پيچەوانە سەبارەت بەكاتو شوينى جاردانى شۆرشەكە كراونو بلاوكراونه تهوه، به لام به شيوه يه كى دروست و زانستى نه توانراوه قه ناعه تى بلاو بكريته وه که بهریتانیا لهیشتی ئه و شورشه وه بوه تا هه لویستی تورکیا لاواز بکات بی یاشگه ز بونهوه لهداواکردنی ویلایهتی موسلٌ لهبهرئهوهی زهمینهسازی له کوردستانی باشور بق بەرىتانيا ئاسانترو لەبارتر بوو بۆ يەكدەنگى و يەك ھەلويستكردنى كورد لەيال داواكانى بەرپتانيادا، ئەگەر بەرپتانيا لەيشتى شۆرشەكە بوبيت چۆن لەكاتى ھيرشە شۆفينيەكانى توركيا بۆ سەرشۆرشگيران لابەلا كيشەى بۆ توركيا دروست نەدەكردو لەبەرەى ترەوە شهری سهربازی یان ئابوری بهرامبهری دانهمهزراند خالی ههره لهیپشینهی بهريابوني شۆرشىهكه سياسىهتى شىزفينيانەي توركياو جولانى ھەسىتى نەتەواپيەتى و سیاسهتی تیکدهرانهی تورکیا بوه بهرامیه بهیه دو یهیمانی دهولی کهباسیان له مافه کانی گهلی کورد ده کرد، ههروه ها رِفِرْگاره که ش وای ده خواست که له کوردستانی باشوريش بزوتنهوه يهكى شؤرشكيرانه باشترو روبهروو بهئاشكرا بيته مهيدانهكهو له شۆرشى شىخ مەحمودى بەرزىجى و بزوتنەوەى چەكدارى سىمكىق لەكوردسىتانى پۆژھەلات دانەبریتو کە ھەرسى لایان بەھیوای دامەزراندنی دەولەتی سەربەخۆی كوردی خەباتيان دەكرد.

جا من وای دهبینم که ههلگیرساندنی شۆرشی ۱۹۲۵ هیچ پهیوهندی به سهرههلدان و یهکلاکردنه و کیشهی ویلایهتی موسله وه نهبوه.

پیش ئەوەى ئەنجومەنى نەتەوەكان بريار لەسەر يەكلاكردنەوەى كیشەى ويلايەتى موسل بدات سەرەتا دوریکا چارە خرايە روو:

١-ههمو ئهو ناوچهيهى دهكهويته باشورى هيللى برؤكسلهوه بخريته پال عيراقهوه.

۲-دابهشکردنی ئه و ناوچهیهی ناکۆکی لهسهر ههیه بههیّلیّك که پتر لهگهلّ زیّی بچوك دهروات ۱۰.

هەرۈەكو لەپىنشەوە ئاماۋەمان پىدا كە كىنشەكە كىنشەيەكى زۆر ئالۆز بوو بۆ ولاتە زلهىزەكانىش رىگا چارەى دوەم باش ھەرس نەدەكرا، ھەربۆيە ئەندامانى لىرنەكە دواى راويىۋ راگۆرىنەوە لەگەل ناوەندەكانى بريار لەولاتەكانيان رىگا چارەى يەكەميان ھەلىراردو رۆۋى (١٦)ى كانونى يەكەمى ١٩٢٥) لىرنەكە ئەم چوار خالى خستە بەردەم ئەندامانى ئەنجومەنى نەتەوەكانو ئەوانىش دەنگيان بۆدا:

١-ييويسته هيللي بروكسل ببيته هيللي سنورى نيوان توركياو عيراق.

Y—پێویسته حکومهتی بهریتانیا ئاگادار بکرێتهوه بۆ پێشکهشکردنی پهیمانێکی تازه لهگهل عیراق که بهردهوام بونی سیستهمی ئینتداب بۆ ماوهی ۲۰ سال دابین بکات، وهکو لهرێکهوتنامهی هاوکاری نێوان بهریتانیای مهزنو عیراقدا دیاری کراوهو ههروهها ئهو بهلێنهی حکومهتی بهریتانیا که ئهنجومهن له۲۷ی ئهیلولی ۱۹۲۶ داپهسهندی کرد بهو مهرجهی بهپێی خانی یهکهمی پهیرهوی کۆمهنه، عیراق تا کوتایی ئهو ماوهیه له کومهنهدا وهرنهگیرێت ههر کاتێکیش لهماوهی شهش مانگدا، له۲۱ی کانونی یهکهمی ۱۹۲۵—موه ئهنجومهن ئاگادار کرایهوه له جێبهجێکردنی ئهو مهرجه، پێویسته ئهنجومهن رایبگهیهنی که بریارهکهی کوتاییهو ههنگاوی پێویست بنێت بو مسوّگهر کردنی دارشتنی هێنی

۳-پێویسته حکومهتی بهریتانیا ئاگادار بکرێتهوه بۆ ئهوهی بهرنامهی پێویستی دابینکردنی مافه ئیدارییهکانی کورد پێشکهش به ئهنجومهن بکات.

 ٤-پێویسته حکومهتی بهریتانیا ئاگادار بکرێتهوه بۆ ئهوهی ڕاسپارده تایبهتیهکانی لیژنهکه جێبهجێ بکات ٬

بهو شیّوهیه ئهنجومهنی کوّمه لهی نه ته وه یه کگرتوه کان به تیّکرایی دهنگ راپوّرتی لیژنهی چارهسه رکردنی ویلایه تی موسل واته کیشانی سنوری نیّوان تورکیا و عیراقی یه سهند کرد .

له کوتایی گیرانهوه ی نهو روداوه دا کهبهشیکه له زنجیره روداویکی بهیه کتر گریدراو شیاوتره بهبیرو برچونی د. کهمال مهزههر ئه حمه د بابه ته که ده لهمند تر بکهین لهباسیکدا بهناونیشانی (ده رباره ی هه لویستی نه ته وه پهرستانی عه ره به بهرامبه ر به مهسه له کورد) ده لین نه ته وه پهرستانی عه ره به به لکو عه ره به هه رهه مویان زیاتر پیویستیان به وه بو ده لانیایی کورد بکه ن، چونکه دیاریکردنی چاره نوسی ویلایه تی موسل له سه رهه لویستیان به وه به دانیای کورد بکه ن، چونکه دیاریکردنی چاره نوسی ویلایه تی موسل له سه رهه لوی نه وی نه تویز شده وی نه وی نه وی نه تویز تویز شده وی نه وی

بهباشی دهزانین لهگهان عیراقدا بین به مهرجیّك دهبیّت عیراق دان بهههمو مافه نهتهوهییهکانماندا بهیّنیّت، بههیچ جوّریّك نامانهویّت لهگهان تورکیادا بین ههر لهو باسهدا دریّره بهقسهکانی دهدات و بهم شیّوهیه باس لهههردو کهسایهتی و دیاره عهرهبهکانی نا و موسلّ دهکات و دهلیّت: سهروّکانی هوّری عوبیّد و سهروّکانی هوّری جبورو گهلیّك بنهماله ناسراوهکانی نا و شاری موسلّ وهك جهماعهتی ناغایانی – باب البیض – ئهوانهی کهله ئهرستوّکراتی شاری موسلّ نه هموویان دهنگیان داوه که ویلایهتی موسلّ بخریّته سهر تورکیا له راپوّرتهکهی عصبه الامم دهقا و دهق نوسراوه دهلیّت، ههرگیز چا وهروانی ئهوه نهبووین کهوا ژمارهیهکی وا زوّر لهو عهرهبه ناسراوانه بیّن دهنگ بوّ ئهوه بدهن کهوا ویلایهتی موسلّ بخریّته سهر تورکیا، ئینجا دیّته سهر دهنگدانه و ههلویّستی کورد له روّرٔنا وادا، ههلویّستی جوامیّرانهی کورد له پوّرْنا واشدا دهنگیّگی زوّری دایهوه، روّرْنامه همره گهورهکانی روّرْناوا وهك بهره گهورهکانی روّرْناوا وهك – زانا همره گهورهکانی روّرْناوا وهك بهرانوّلاد توینبی – به دریّرْی لهو روّرانهداو به دهیان جار باسی ئهو ههلویّستهی گهه کوردیان دهکرد و باسی ئه و ههلویّستهی گهه کوردیان دهکرد و باسی ئه و ههلویّستهی گهه کوردیان دهکرد و باسی ئه و هونکه بهو کردهوانهی توانیی ویلایهتی موسلّ بو عیراق تهرزاری گهه کورده چونکه به و کردهوانهی توانیی ویلایهتی موسلّ بو عیراق بیاریّریّت ۲۰۰

به لام ئهگهر پیشینهی ئهودیوی پهردهکان سهبارهت به جاریکی تر دارشتنهوهی نه خشمه جیهان لیک بدهینه هه که له پلانی هه گیرساندنی شهری یهکهمی جیهان سهرچاوهی گرتووه (هوی ههره گهورهی شهری یهکهمی جیهان تهماعی دهوله ته گهورهکان بوو بو دابه شکردنه وهی جیهان سهرتاپای ئه و دهوله تانه شهرویان بری بووه خاکی ئیمپراتوری عوسمانی و به پهروشه و چاوه روانی میراته کهی بوون. تهنانه تفلمانیای هاو پهیمانی تورکیا خویشی که متر له دهوله تهکانی تر بو ئه و میراته به پهروش نه بهروی لهبهر نهوه دهوله ته گوره کان له ساله کانی شهری یه کهمدا به تاك و به کومه کن خوریکی پلان دانان و پیلان گیران بوون بو جی به جی کردنی ئه و مهبه ستانه یان که بوونه هی یه دیاری له و هی دیاری له و پلانانه دا هه بوونه و کور دستانیش وه که به شیک له دهوله تی عوسمانی جیگهیه کی دیاری له و پلانانه دا هه بووی

له گهمهیهدا دهکریّت گلهیی لهسهرکرده و کهسایهتییه دیارهکانی ناو میّژروی ئه و سهردهمهی کوردستان نهکریّت چونکه کورد یاریکهری یهدهگی نیّو گورهپانهکانی یاریکردن بووه، ههروهها مهودای بیرکردنهوهی بزوتنهوهی کوردهواری زیاتر بهلای خهباتی چهکداریدا گهراوهو له سیاسهت و سیاسهتکردندا شارهزاو وریا نهبووه، هوّکارهکانی ئه و دواکهوتنه زوّرن، لهتکردنی کوردستان، ئاستی خویّندهواری، نهبوونی قهوارهیه کی سهریهخوّ، روّژئاوای دهسه لاتداریش له کوّنه وه کورد به فاکتهریّکی چالاك و زیندووی بهلادا کهوتنی ها وکیّشه گرانهکان نهزانیووه، له و رووه وه زوّر کات کیشه ی کوردی به پهراویّز خستووه و لهنیو فایله گهرمهکاندا دهریها ویشتووه، تا گهلیّك جاریش کوردی به پهراویّر وه لامی پرسیارهکانی داوه ته وه.

خانیکی تسری بسهرچاویش ههنکه و تسهی جوگرافیای کوردستانه که که و توته به م ماشینی جهنگی چهند نه ته و هیه که که دیر زه مانه وه پیلانیان بی له نا و بردنی کورد گیرایه و ه و فشاریان بی و و لاتانی زلهیز بردووه که بارودی خی کوردستان دهستکاری نه کریت تا ههنگاوی پیشکه و توونه نهنیت، ههنس و کهوتی تسورك و عهره بو فارس لەبنەماى بىركردنەوە و كردارياندا ھەنسو كەوتىكى شۆفىنيايە راسىستانەيە بەرامبەر بەنەتەومى كوردىيان داپشتووم، نا تەبايى نىۋدخۆى كوردىيان داپشتووم، نا تەبايى نىۋدخۆى كوردىش ھۆكارى ترى ياشەگەردانى نەتەومىيمانە.

به خویندنه وه و پیداچونه وه ی ئیسه و بیرو بنچونانه ی پیشه وه هه ستده کریت که گەمەيـەكى سياسـى گـەورە لـە پشـتى ئـەو راپرسـە بـوە كـە بـەريتائيا مەبەسـتى بـوەو توركياش وهك ياشماوهى ئيميراتۆريەتىكى نەخۇش ھەر زو ھەستى بەدۆراندنەكە كرد بوو، بۆیە نمونەی خویندکاریکی تەمەل بو خوی له کۆبونەوەو گفتوگۆکاندا دەدرىييەوە یا خود خاوهنی دوا بریاری په کلاکردنه وه نهبو، ههر دوو لایان لهبونی کورد دهترسان چونکه ئەو مەيدانەي کە قەلاّکەي دەروخا، لە ناوچەي ململانيّکە بۆ کوردستانە، بەريتانيا دەپتوانى داخوازىيەكانى كورد جى بەجى بكاتو ئەرەندە حساب بى داندوايى توركيا نــهكاتو گرنگــى بهگــهرمكردنى يەيوەندىيــهكانى لهگــهڵ فەرەنســا بــدات ئەوســا مەزنايەتيەكەي باشتر بى پيشەوە دەچوو، كورد زيرەكانى ھەلويسىتى وەرگىرت بەلام نەيزانى ھەڵوێستەكەي ئىستغلال دەكرێت ئايا بەرىتانيا بۆ تائێستا لەسەر ئاستێكى واقیعیو ئەكادىمى وەلامى ئەوەمان ناداتەوە بۆ ھەولى نەدا ئەو رۆژگارە لـە (١٩١٨-١٩٢٥) دەوللەتى كوردى ھەر ھىچ نەبىت لەكوردستانى باشور رابگەيەنرىت كە بارودۇخى له پارچهکانی تر شیاوتر بوو؟ کورد زورینهی ویلایهتی موسل بووه، ئهوهی به ناسایی وەرنەگیراوە سەنتەرى شارى موسل بوه كە ریزۋەيەكى زۆر عەرەبى تیابووه، ئایا نەدەكرا ههموو ويلايهتهكه بكريته دمولهتي كوردستاني باشورو ئهو چهند ههزار عهرهبهي ناو شارى موسل وهك كهمه نهتهوه يهك له كوردستان بژين و مافهكاني ژيان و كلتوريان ياريْزراو بينت؟ من دلنيام ئهگهر ئهوسا بهريتانيا كارى بهو يلانه بكردايه زور لههوّزه عەرەبەكانى ناو موسل دەنگيان بۆ ھاوژيانى لەگەل كوردا دەدا بەھەلدانەوەى وردترى دۆكيومينتەكانى بەريتانياو سەيركردنى بارى رۆژنامەگەريى ئەوسا لە موسلاا زۆر قسەو باسی تر دهوروژین و رای گشتی کوردو عهرهبو تورك و بهریتانیامان باشتر بو رون دەبيتەوە، تىق بلييىت فشارى توركيا ئەوەندە بەھيّز بيّت لەسەر بەرىتانيا تالەھەمو يەيمانەكانى كە بە كوردى دابو يەشىمان بيتەوە؟! بيجگە لە يەيمانو ريكەوتنامەكان فهرمون باسهیری مادهی ۱٦ لهسیستهمی ئینتیدابی بهریتانیا بکهین: (هیچ شتیّك لهم ئينتيدابهدا لهبهردهم مونتهدهبدا ريّگر نىيه كهلهروى ئيدارييهوه لهناوچه كوردييهكاندا حكومهتى سەربەخۆ دابمەزرێنێت 🏋 لەوە دەچێت لەرايرسەكەي كۆمەڵەي نەتەوەكانىشدا كورد ههر بهو حهماسهته كارى كردبيت و نهيزانيبيت ئهمه سياسهتي سركردني بەرپتانياي مەزنە!

 تاهاتنى پێغەمبەر ۱۷۵۰ ساڵ تێپەريوە. ئەم قسەيە ھەمو مێـژو نوسـەكان لەسـەرى يەكدىگىن.

لهسهردهمی نوح پیخهمبهردا ئیره بووه شاریکی گهورهی ئاوهدانو -کوردیم-ناوی ئۆمهتی نوح شای ئهم ناوه بووه، ئهم کوردیم شایه زوّر ژیاوهو گهلیّك کوپو نهوهی لی کهوتوّتهه زمانی که و زمانیه نه عارهبییه، ئهم زمانه لهو سهردهمهوه ماوه، پاشان نوح پیخهمبهر لهجودییهوه سهری شهنگاری داو دوعای بو کرد که ناوهدان بی "."



# بەشى ھووەم

گیشهی ویلایهتی موسلٌ له رِوْژنامهکانی (ئومیْدی ئیستقلال) و ژیانه وه)ی سلیْمانیدا



# ھونەركارىي رۆژنامەگەرىي بۇ كىشەي ويلايەتى موسل

ئەو دوو رۆژنامەيەى كەلەم كتێېەدا ئاماژەمان پێداون بريتين لە: ١- ئومێدى ئيستقلال ١٩٢٣-١٩٢٤

٢- ژيانه وه ١٩٢٤-١٩٢٦

## ئوميدى ئيستقلالى

پۆژنامەيەكى سياسى، ئەدەبى، ئيجتماعى بووەو وەك لەژمارەكانى نووسىراوە، غەزەتىكى پەسمىيەو ھەفتەى جارىك دەردەچىت، ژمارە (١)ى لە٢٠ى ئەيلولى (١٣٣٩)ى مۆرەمىكى پەسمىيەو ھەفتەى جارىك دەردەچىت، ژمارە (٢٥) كە دوا ژمارەيە لە ١٥ى مايسى رۆمى كە بەرامبەر بە سالى (١٩٢٤)ى زاينىيە دەرچووە، وەك ديارە ئۆرگانى حكومەتى ئەوساى كوردسىتان بووەو لىه شارى سىلىمانى چاپو بلاوكراوەتسەوە تەنيا چەند ژمارەيەكى كەمى گەيشتىق شارەكانى كەركوك و بەغدا.

- t ثماره (t-t) ئەحمەد خواجە مدىرى مەسئولى بووه.
- -له ژماره (٤-١٣) رهفيق حيلمي مديري مهسئول و سهرنووسهري بووه.
  - اله ژماره (۱۲-۱٤) حسین نازم مدیری مهسئول و سهرنووسهری بووه.
- -له ژماره (۱۷-۲۷) ناوی کهسی وهك مديري مهسئول و سهرنووسه ر به سهره وه نييه.

#### ژیانهوه

رۆژنامەيەكى حكومى بورەو ھەقتانە دەرچورە، رۆژنامەيەكى سياسى، كۆمەلايەتى، رۆشىنىيى كۆرەلايەتى، رۆشىنىيى كشىتى بىورە، ژمارە (١)ى رۆژى دورشەممە (١٨٥)ى ئاغستوسىيى (١٩٢٤) دەرچورە دوا ژمارەش كە ژمارە (٥٦) لە رۆژى يېنىج شەممە (١٥٤)ى كانونى دورەمى (١٩٤٦) دەرچورە، وەك سەرنورسەرو دەستەى نورسەران ناوى كەسىي بەسەرەرە نىيە بەلام ئەگەر بە وردى بابەتسەكانى بخويندرينسەرە دەزانريست كىه ئىمم نەمرانى وەك سەرنورسەر قورسەر ھەر كەسسە لە ماوەى دىارىكراودا سەرپەرشىتى دەرچورنى رۆژنامەكەيان كردورە وەك: (حسين نازم، جميل صائب، م.ئەدىب، عەلى عيرفان) ئەم رۆژنامەيە رۆژنامەي ئينگليزەكان بورەو دواى ئەرەى لە سائى(١٩٢٤) ھۆرشىيان كىردە سەر دامو دەزگاكانى حكومەتى شىخ مەحموردو لە سلىمانى دورركەرتەرە، ئىنگلىزەكان ئەم رۆژنامەيان لە شوينى رۆژنامەكانى شىخ مەحمود لە سلىمانى دەركردورە، ھەندىك كەس لەگەل ئەرەدا نىن كە گرنگى بەم رۆژنامەيە بدريت، بەلام بە راى ئىمە يەكىكە لە

رۆژنامه پێشكەوتووەكانى ئەو سەردەمەو زۆربەى بابەتەكانى لە خزمەت مێژووى كوردو ئەدەبياتى كوردىدا بووەو ئێمەش تەنيا وەك سەرچاوەيەكى تايبەت بە كێشەى ويلايەتى موسل سوودمان لى بينيوە.

# سەرچاوەكان چ دەڭين؟!

پیش ئەوەى لەو ھەوال و و تارانە وردببینەوە كە ئەو دوو رۆژنامەیە سەبارەت بە كیشەى موسل بلاویان كردۆتەوە، كۆمەلیك بۆچوون دەنووسینەوە كە پیش ئیمە لـەو بابەتە دواون و دەركیان بە گرنگى ئەو كیشەیە كردووەو لەو رۆژنامانەدا:

د.كەمال مەزھەر ئەحمەد (كێشەى موسل يەكێكە لەوبابەتانەى -ژيانەوە- بايەخى زۆرى پێداوەو دەيان وتارو نووسينى ھەمە جۆرى دەربارەى بلاوكردۆتەوە) بەرادەيەك ھيچ چاپكراوێكى كوردى نييە لەوەدا بگاتە ئاستى ئەو، راستە گەلێك ھۆ لە ئارادا بوون بۆ ئەو ھەلۆرێستەى ژيانەوە بەلام بێگومان بەرژەوەندى كوردو رقى رەواى بەرێوەبەرانى لەكمالىيەكان لەسەرو گشت ئەوھۆيانەوە دێن.

لهم بوارهشدا ژیانه وه شتی به که لکی زوّری بلاو کردوّته و که بیّگومان، له سه رو و هه موویانه وه هه والی دامه زراندنی - جه معیه ی مودافه عهی وه ته ن - ه ، له سلیمانی له گه لا ده قی پروّگرامی نه و کوّمه له یه دا که بریتییه له پینج به ند، به و بونه یه وه ژیانه وه باسی نه و کوّبوونه وه گه وره یه ی بو کردوین، له پوّژی چوارده ی شوباتی سالی ۱۹۲۰ له خانه قای مه و لانا خالیدی نه قشبه ندی ساز کراوه و له نه نجامیدا پازده که سالی ناسراوانی شار بو به پیّوبردنی کوّمه له که بریّردراون، هم وه و نه خصه د به گی توفیق به گ و حمه ی نه و په مستی و توفیق قه زاز و شه و که ته به گی عه زمی به گی بابان و عه لی عیرفان و حاجی سه عید ناغا - ژماره - ۱ ۱

بەر جۆرە سیاسەتی كورتبینی كەمالیەكان دڵی كوردیان بەجاریك كرمی كردبوو، ئەوەی لە دەیان ژمارەی –ژیانەوە–دا بەئاسانی و بەقولی ھەستی پـی دەكریـّت، بۆیـه کاتیّك لیژنه تایبهتیهکهی كوّمه لهی نه ته وهییه کان هاته کوردستان سه رجه می کورد داوای ئه و میان کرد نه گهر دامه زراندنی ده و له تیکی سه ربه خوّی کورد و ه به رچاو نه گریّت نه وا نه و که سه نه وان به هیچ جوّریّك نایانه و یّت له عیّراق جیاببنه و مه موو لایه نه کانی نه بریاره له وه دا باشتر خوّ ده نویّنیّت نه گهر بیّتوو نه و هییننه و هیاد که ژماره یه کی زور له رابه رانی هوّزی عوبیّد جبور و گهوره و پیاوانی عهره بی ناو شاری موسل داوای نه وانه ی کرد و یلایه تی موسل داوای نه وانه ی کرد

لیّرهدا به پیّویستی دهزانم دوو راستی بخهمه بهرچاوو، یهکهمیان ئهگهر سیاسهتی شـوّقیانیانهی کهمالییهکان نهبوایه لهوانه بـوو چارهنووسی سـهرجهمی ناوچهکه بـه جوّریّکی تر دیاری بکریّت و تورکیا ببوایهته زلهیّزی ئاوهدان و ئاسـودهو نموونهی برایهتی و دیموکراسی. دووهمیان ئهوهیه کهبهداخهوه نهتهوه پهرستانی عهرهب گهلیّك زوو ئه و هملویّستهی کوردیان فهراموّش کـرا و ئهوانیش کهوتنه لاسایی کردنهوهی کهمالیهکان.

ههر چۆن بێت بڕيارى دانى ولايەتى موسل به عێراق جێگهى ڕهزامهنديى كوردى باشوور بوو- ژيانهوه- بـۆ ئـهم باسـهيش سـهرچا وهيهكى بهكهڵكـه، سـهرجهمى ژمـاره پهنجا و چوارى، كه شهش لاپهڕه نهك چوار بۆ ئهو ئاههنگه تهرخانكراوه كه له سلێمانى بهبۆنهى بڕيارى كۆمهڵهى نەتەوەكانهوه دەربارەى چارەنووسى ويلايەتى موسل گێراوه و دەقى وتارى ئهحمەدبهگى تۆفيق بهگو جهمال بابانو سهعيد ئهديبو ئهحمهد حهمدى و پهمزى فهتاح و ژمارەيهك له شاگردانى قوتابخانەى شارى بڵاوكردۆتهوه دواى دوو ژمارە، كه ههر بۆ خۆيشى دوا ژمارەى پۆژنامەكەيه، ژيانهوه باسـى ئاهەنگى شارى هەڵەبجەى بۆ هەمان بۆنه كردووه.

کاریّکی تری ژیانه وه لهم بواره دا جیّگه ی تهقدیری تایبه تیه و ههنگا ویّکی بی ویّنه یه له میّژووی پوّژنامه نووسیی کوردیی له و پوّژگاره دا، نه ویش نه وه یه که له دوازده ژماره ی یه که له دوازده ژماره ی یه که له دوای یه کیدا – ژماره کانی ۲۲ – ۵۳ ده قی به شیّکی له و پاپورته گرنگه کردووه به کوردی بلاویکردوّته وه که نه و لیژنه تایبه تییه یه – کوّمه له یه نه تو موسل داینابوو نه و پاپورته یه کیّنه که له سهرچاوه هه ره بایه خداره پهسه نه کان بوّلیّکدانه وه ی گهلیّک لایه نی میّنژووی نوی و ها و چهرخی کورد و کوردستان که من بوّخ خوّم بی نهندازه له نوسینه کانی خوّمدا که لکم لی و مرگرتووه ۵۰

#### -نەوشىروان مستەفا ئەمىن

له ژیّر ناونیشانی – هه وال – دا له روّژنامه ی ئومیّدی ئیستقلال چه ند هه والیّکی له روّژنامه که دا که سه باره ت به کیشه ی ویلایه تی موسل ده قا و ده ق گواستوّته و و ته نیا ریّنوسی هه واله کانی گوْرپوه و رینووسی ئه مروّی به کارهیّنا وه، به تام له راوبوّچوونی خوّی ده رنه چووه، ئه مه به پیّچه وانه ی ئه و بابه تانه ی که له سه روّژنامه ی و روّنامه ی خووسیوه له وی به مشیّوه یه باس له روّنی روّژنامه که ده کات له بلاّ و کردنه و می مه واله کانی کیشه ی موسل دا (هیّزه کانی به ریتانیا دوای راگرتنی شه رله گه ل عوسمانی هیشتا موسلیان دا کیر نه کرد و دا موسلیان کرد تا موسلیان گرت، تورک ئه مه ی

نهسهلماند کهمسته کهمال کاروباری گرته دهست داوای گهرانه وهی ویلایه تی موسلی ئهکردو، ئینگلیزیش ئهیویست لهگه آن ویلایه تهکانی به غداد و به صرا لیکسی بداو، ده وله آنه یک عیراقیان نی در وست بکا. ئه مکیشه به چاره سه رنه کراوی مایه وه و، به گفتو گوی دو قولی تورك و ئینگلیز نه توانرا به لادا بضری اله به رئه وه خرایه به رده مکومه له کومه له ی کومه له کومه که این کومه له کومه کی تیکه آن وی نارد بن نه وهی له نزیکه وه هملومه رجی ویلایه تی موسل ببین و بیرورای دانیشتوان وه ربگرن و، ئه وانیش بیرورای خویان له سهر نه وی ویلایه تی موسل بدریته وه به تورکیا یان بخریته سه سهر عیراق بده نه ویانه و به وردی دوای هه واله کانی کیشه ی موسل که و ته وه و سه رچاوه یه کونگ بو زانینی زور له پووداوه کانی ئه و سه رده مه اله و سه رده مه دا له موسل پیکخراویك در وست کراوه به ناوی جمعیه تی مودافه عهی حدود - وه بوئه و کراوه ته وی کومه له ی کومه له که که ان هه ول دی بر رسته یه کی تردا کومه لیک هه والی سه باره ت به کیشه که له یوژنامه که گواستوته و «

### -فاروق عەلى عومەر

له بابهت رۆژنامهی ژیانهوه-دا دهڵێت: (روژنامهکه له بهیداخی دا کۆکی کردنی ههڵکرد بۆ لکاندنی ویلایهتی موسڵ بهعێراقهوه چرکه بهچرکه بهدوای کێشهکهدا چوو، داواشی له کورد کرد گوێ بهوانه نهدهن کهپشتگیری له خواستهکانی تورکیا دهکهن - ژیانهوه- سهرگهرمانهدا کۆڵیی له غێراقی بوونی ویلایهتهکه دهکرد)^^.

### -عەبدوئلا زەنگە

رۆردنامهى- ديانهوه- بهم شيۆوەيەى دەناسىيدىند: (زيانهوه بهدريدايى ماوەى دەرچوونى بەشان و بالى سىياسەتى بەريتانياى ھەلداوە، ئەگەر بەتوانج گرتنيش بووبئ لەنرخ و پايەى جەنابى شيخ مەحمودى كەم كردۆتهوه. لايەنگرى حوكمى پاشايەتى عيراقى كردووه. واتە بەھەموو شيوويەك داكۆكى لەوەدەكرد ويلايەتى مووسل بخريته سەر عيراق وەك لەھەوال وريپورتا دەخويدىندە وه

# بوٌ تەنيا نەم ھوورۇژنامەيە؟!

ئهگهر سهیری میسرژووی پوژنامهگهریی کوردی بهتایبهتی دوای داگیرکردن ویلایهتهکانی بهسره، بهغدا، موسل لهکاتی جهنگی یهکهمی جیهانیدا بکهین تا ئهو پوژه کهکیشه سنووری نیوان تورکیا و عیراق له سالی (۱۹۲۰) چارهسهرکراوه دهبینین ئهم گوڤارو پوژنامانه چاپ و بلاوکراونهته وه: (پیشکه و تن، روّژی کورد شهوی عهجهم، بانگی کوردستان، روّژی کوردستان، بانگی حهق، ئومیدی ئیستقلال، ژیانه وه، دیاری کوردستان) له زوربهیاندا باس له کیشه ی ویلایه می موسل کراوه به لام

لهسهردهمی دهرچوونی پۆژنامهکانی (پیشکهوتن، پۆژی کورد، شهوی عهجهم، بانگی کوردستان، پۆژی کوردستان، بانگی حهق) کیشیهك بهرهو یهکلابوونهوهو دواچارهسهر نهده چوو که بهکیشانی سنوری نیوان تورکیا و عیراق کۆتایی هات به لکو لهکاتی ده چوونی پۆژنامهکانی (ئومید ئیستیقلال) و (ژیانهوه)دا کیشهکه وهك رووداوی گهرمی ناوچهکه باس دهکراو ئه و دووپۆژنامهیهش له پووبهری لاپهه پهکانیاندا رووبه ریکی فراوانیان بۆ تهرخانکردووه و له زوربهی ژمارهکانیاندا به تایبه تی (ژیانه وه) وهك بهشیك له کیشهی خه لکی کوردستان به وردی به دواچوونی بۆ رووداوه که کردووه، به لام گوقاری دیاری کوردستان) که لهکاتی گفتوگوی گهرمی وولاتانی زلهیز بۆچارهسه ری ویلایه تی موسل ده رده چوو گرنگی به کیشه که نهداوه، تو بلییت ده سه لاتی پاشایه کت ریگای به گوقاره که نه دابیت ئهوجوه گوقاره که نه داوه دیاری کومه لای کیشه که دا نه چووه، یان له به رئه وه ی گوقاریکی کومه لایه تی به وه و ئه و کیشه یه له تایبه تمه ندی پووه و ئه و کیشه یه له تایبه تمه ندی پی گوقاره که دوور بووه ؟!

پۆژنامهکانی (ئومیدی ئیسقلال) و (ژیانهوه) تۆماریکی گرنگ و میژوو نووسین سهبارهت بهبابهتیکی چارهنووسسازی وهك ویلایهتی موسل، که بهههموو چارهسهریك ههربهزیان بۆ کورد تهواو دهبوو تهنیا به دامهزراندنی دهولهتی سهربهخوی کوردستان نهبیت: دیاره نهگهر بهوردی بهدواداچوونی رووداوهکهو وتارهکان لهو دوو پۆژنامهیهدا بخوینینهوه ههست دهکریت نهو مهبهسته لهپشتی گرنگیدانی پۆژنامه ناوبراوهکان بۆ ئهو کیشهیه ههبووه، (ئومید ئیستقلال) و (ژیانهوه) زیرهکانه بۆ ئهو ئامانچو مهبهسته کاریان کردووه ئهگهرچی دوو پۆژنامهی جیاوازی دوو دهسهلاتی جیاوازبوون، (ئومیدی کیریان کردووه ئهگهرچی دوو پۆژنامهی جیاوازی دوو دهسهلاتی جیاوازبوون، (ئومیدی کیریان کردووه ئهگهرچی دو (ژیانهوه)ی دهسهلاتی ئینگلیز که دهسهلاتداریتی کوردی رووخاند بهلام دهبینین بهرامبهر بهکیشهی موسل هیلی کارکردنیان لهیهکتر نزیکی، لهوهدهچیت ئهو نزیکییه بۆ ئهوه بگهریتهوه که ئهو کاتهی حکومهتی کوردی (ئومیدی ئیسقلال)ی دهرکردووه دوستایهتی لهگهل ئینگلیزدا ههبووه.

## هه والٌ له رِوْزُنامه كاندا:

چوار دەورى ھەر يەكىكمان بريتىيە لە كۆمەلىك پووداو ئەودەوروبەرە كايەئاسا بەردەوام پووبەپووى پووداوى تازە دەبىنتەوە، ھەر لە كۆنەوە مرۆڤ لەھۆكارىك گەپاوە تائەو پووداوانە بەخەلك بگەيەنىت رەردەيدى زۆركەس لەمەبەستى پوودانىيان بگات، پۆژنامە بەھەمووجۆرو شىوەكانى پىشكەوتنىيەوە لىپرسراوينتى گەياندنى پووداوەكانى پۆژى لەئەستۆ گرتووە، ئەورانەرەى كە پووداوىلىك دەگوازىتەوە پىلى دەوترىت ھەوال ھەوالىش لەسسەر چەند پرەنسىيپىك دادەپىدىدى وەك ھەر ھونەدىكى تىر ھونەرى ھەوالىش گۆرانكارى بەسەردا ھاتووە.

لهم چهند ديرهى دادى ههول دهدهين وهلامى ئهم پرسيارانا بدهينهوه، ئايا ئهو رۆژنامانه بۆ گرنگيان به لاوان به بلاوكردنهوهى ههوالهكانى كيشهى ويلايهتى موسل داوه؟ چيۆن مامهلهيان لهگههل پووداوهكه كردووه؟ وهك ههوال ويستويانه چى بهخوينهران بلين؟

وهك دەزانریت له نیوان سائی (۱۹۲۰–۱۹۲۰) یه کلا کردنه وه ی کیشه ی ویلایه تی موسل دیار کردنی سنوری نیوان تورکیا و عیراق و ململانیکانی نیوان ئیمپراتوریه تی عوسمانی و به ریتانیای گهوره له سه دابه شکردنی نا و چه که پووداوی گهرمی نا و چه که بوون که له و گفتو گویانه دا که پاشان وه کو له به شی یه که مدا ناماژه مان پیداوه و چه ندان پیکه و تن نامه و وه په یمانی لیکه و تن ته و چاره نووسی کوردستانی شبه به تاییه تی ئه و به شه می کی دردستانی شبه تاییه تی به شه می کوردستانی شبه تاییه تن و پیدانه و می کوردستانی باشوور ناسراوه باسکراوه و له و نوریه کورونه و کوردستانی باشوور ناسراوه باسکراوه و له کوردستان کوردستان کوردستان کوردستان له نورده ی گهرمی و ابه سته به خه نمی کوردستان له نوربه ی ژماره کانیاندا و که که و که دو داد چونیان بو کوردوه و

ههست دهکریّت لهکاتی گواستنه وهی هه والهٔ کاندا سه رچا وهی وه رگرتنی هه واله کان ناماژه یان پیدرا وه و به وه ده ده ده که ویّت روّژنامه نووسانی نه و روّژنامانه زانیاریان سه باره ت به روّژنامه به گشتی و هونه ره کانی هه وال هه بووه، بو نمونه نه گه ر سه یری نه هه واله ی خواره وه بکهین که له ژماره (۲)ی روّژنامه ی (نومییدی ئیستلال) دا بلا و کراوه ته و و ردبینی نه و روّژنامه نووسه دیارده خات که هه واله که ی دارشتوته وه (نه زم ربه ته له غرافیک که جه ریده ی نه به به به به سوره تی خسوسییه وه له نه ستانبوّل و مریگرتووه توفیق به گه می نالای بووه به ره نیسی جه معیه تی نه و تورکانه ی که مه نمورن بو موزاکه ره ی موسل، له پاش حاز ربوونی هه یئه ی نینگلیز له (۲۰)ی تشرینی نه و موزاکه ره دهست یی ده کا).

بابهتهکهمان تایبهته بهکیشهی موسل بۆیه تهنیا ئاماژه بهو ههوالانه دهکهین لهو پووداوه دهدویّن، لهم ههوالهی پۆژنامهی (ژیانهوه)دا به درفخستنهوهی ههوالیش تهنکیدی لیکراوهتهوه، لهم پووهوه پۆژنامه کوردییهکان ههولیان داوه وردو درشتی دەكرى له پروويەكى ترەوە بۆ ھەوال بچين واتە بەچەند ديرو وشە دەتوانريت پرووداوەكە بگەيەنريت، بۆ نەونە ئەم دوو ھەواللەي پیشە وە لەكورتە ھەواللەكانى پۆژنامەن، پۆژنامەكانى (ژيانەوە) و (ئوميدى ئيستقلال) ھەر سەبارەت بەكىشەى موسل ھەوالى كورتتريشيان بلاوكردۆتەوە بۆنمونسە (لۆنىدرە—غەزەتە ئەنووسىي ئيحتمالە مەسەلەي موزاكەرەي موسل لە ئەستامبۆل حەل بكرى) ئەم كورتە ھەوالە لە پۆژنامەي (ئوميد ئيستقلال) ژمارە (۱۷) بلاو بۆتەوە، ھەروەھا پۆژنامەي ( ژيانەوە)ش لە كورتە ھەوالى چەند ديرى بەدەرنيە، لە ژمارە (۳۹)دا ئەم كورتە ھەوالەي تىدايە: (وەزارەتى خارجيەي توركيا تەبعى كيتابى ئەلئەحمەر كە موتەعەلىقە بەمەسىئەلەي موسىلەوە تەواكرد. وە نوسخەيەكى تەقدىمى سەڧىرى بەرىتانيا لە ئەنقەرە كرد).

رَوْرْنامه کان (ئومیدی ئیستقلال) و (ژیانه وه) هه والی دریزیشیان تیایه و هه ولیان داوه بههوی زیاتر لهدهدیر رووداویک دا لهرووداوهکانی کیشهی ویلایهتی موسل به خوینه ران بگهیه نن وه ک نموونه بق هه والی درید اله رام (۵۰)ی (ژیانه وه) دا شهم هه واله دهگویزینه وه: (لونده ر ۸ ت۲ - وه زیری موسته عمه رات میسته رئیمیری دوی شه و له پۆرتسمۆت وتوپەتى ئومێدم ھەيە جەمعيەتى ئەقوام لە مانگى يێشەوەماندا دائير بە موسىل قەرارەكەي بدا. وە وتوپەتى عەلاوەي ئەھمىيەتى مەخسوسسەي مەسىئەلە بىق ههمووعالهم لهنيجاباتي موسالهمهت كه جهمعيهتي نهقوام قهرار بداو تهنيدبكات. ئارەزووى گەورەي حكومەتى بەرىتانيا ئەمەيەكە مەسئەلە بەموسالەمەت حىەل بكرى. لهعهيني ومختا بهكهمالي عهزهمهوه ئيسراري كرد لهسهر حقوقي خوى وهحقوقي ئهو میلهتهی که ئیعتیمادیان پی کردبوو کابینهی مته والیهی به ریتانیا تهعه هودیان بهمیلهتی عيراق دابوو كهمهيداني نهدهن جاريكي تر بخريته ژير ئيدارهي تورك، وه وهعدي بهعيراق دابوو كهحكومه تيكي حورو موستهقليان بق تهييد بكا حهسب ئهلئيمكاني مه عاونه ت کرا، وه له وه عده یان وه فای نواند. فه قه ت نه مروّ حکومه تی تورکیا داوای لی جوى كردنهومى دەولەمەندترين پارچەيەكى عيراق ئەكا، كە ئەم داوايـەيش نەلەسـەر دەلىلىكى قەومپەت لەسەر ويستنى مىلەت، بەدەفعى وردى ئەم داوايە حكومسەتى بەرپتانيا لەو قەناغەتەدايە كەمحافەزەي حقوقى خۆي كىردوە. وەحكومەتى بەرپتانيا لهمودافه عهى ئهم مهسئه له يه دا تهنها به واسيتهى ته حكيم دهست هه لنا گرى. زهرووره تى حەس بكرى موراجەعەتى بەقوەتىش ئەكا).

## ووتار لەرۇژنامەكاندا:

گەلىك جار خوينەران لەسەردىرو ھەوالو رىپورتاۋى رۆرنامەنووسى وەلامى ئەو پرسىيارانەيان دەست ناكەويت كە دەيانەويت بىيانزاننىت، بىق ئەو حالەتە يەكىك لەو ھونەرانەى كە رۆرنامەنووس ھاناى بىق دەبات ھونەرى وتار و وتار نووسىينە، رۆرنامەنووس لە وتاردا بابەتىك (رووداويك) شىتەل دەكاتو لەچەند روويەكەوە خال لەسەر ئەو ووشەو رسىتانە دادەنيت كە پيويسىتن، لىه وتاردا بە سىوود وەرگرتىن لەزانيارى ھەندى جاريش پشت بەسىن بەزانيارى پشتى پەردە وتارەكەى بەھيز دەكاتو سەرنجى خوينەران بەلاى نوسىينەكەدا رادەكىشىت.

وتار بریتییه لهچهندان جۆری جیاواز، کهلهههیکه نووسیندا زۆر نزیکن لهیهکه وه به به لام لهباری زاراوه و تایبه تمهندی نا وه پۆکه وه جیاواز، بـ بـ نمونه و تاری زانسـتی و سیاسـی دهشـی لـه ههیکـه دارشـتن دا وه هونـه ریکی پوژنامه نووسـی هـه لگری یـه پرانسـیبی دارشـتن بـن بـه لام بـق ئـه و که رهسـتانه ی کـه لـه کـاتی نووسـینی وتـاریکی پرانسـیبی دارشـتن بـن بـه لام بـق ئـه و که رهسـتانه ی کـه لـه کـاتی نووسـینی وتـاریکی زانستی و وتاریکی سیاسی دا جیاوازن تا له و وه لامانه ی که به خوینه ران دهدریت لهیه ناچن چونکه پیش ههمووشـتیك ئـه و دووجـوّره ووتـاره دوو خوینـه ری جیاواز و دوو زاکـیره ی جیاوازن بـ دوو خوینـه ده و دوره الـه و وازیانه نادویین چونکه لهچوار چیوه ی بابه تـه سهره کییه که دهچینه ده رهوه ، ئهوه ی مهبهسـت، ئیمهی ده ویده همهاره تهکیشه ی ویلایه تی موسل.

لهدوو تويّى ئهو وتارانهدا دوو شيّوه وتار دهبينريّن:

۱-نووسين

۲- ومرگيران

-عەبدولمەمىد له وتارىكدا بەنا ونىشانى (كوردو تورك قەتعيەن يىكەوە ناژين) دمنووسیّت، (فائیق سهبری کهخوّی تورکه و مهنزونه له دار ئهلفنونی سوّربوٚن و یهکیّکه لهموتهخهسيسى عيلمى ئهقوامو جوگرافيا له كتيبيكدا لهبهحسى ويلايهتى موسل دا وهها بهحس ئهكات: سهكهنهى ويلايهتى موسلٌ بهئهكسهريهتى عمومى ميلهتى كورده ئهم میلهته جهسوره دائیمهن مهقابیل بهحکومهت له شهرو موحارهبهدان) له دریّرهی وتارهكهيدا دهلّيْت، (لهم بهحس و بهياناتهدا وهها دهركهووتووه كه ميللهتي نهجيبهي کوردلے زەمانی سىتوتيانا دىسان حكومسەتى توركيان نەوويسىتووە) لىه كۆتسايدا نووسيويهتي، (وهكو توركهكان ئيعترافيان بهم ئهحواله كردووه ئهلبهتي عالهمي جيهانش قەتىعيەتى بۆ حاسىل بووە كە كوردو توورك قەتىعەن يېكەوە ناژين و يەك ناگير نابن) ئەم ووتساره لسه ژمساره (۱۷)ی رۆژنامسهی (ژیانسهوه) بلاوبؤتسهوه لسه ژمساره (۱۸)هشسدا (رەشىدنەجىب) دوو ناونىشانى (وويلايەتى موسىل) وتارىكى نوسىيوە لـە وتارەكـەيدا دهلیّت: (وویلایه تی موسل ده ورهی ته نزیماتی حکومه تی عوسمانی که له (۱۲۸۰) دەستى يېكردووه لەگەل وويلايەتى بەسرادا ھەر لەتەرەفى وەزىرېكى فەوق ئەلعادەي توركه وه كه له بهغداد دائهنيشت ئيداره ئهكراو قسمى كوردستاني كه له وويلايهتي موسلدا بوو به سووره تیکی مومتاز تهودیع به سلاله ی بابان کرابوو له ته ره فی ئه وانه وه ئيداره دهكرا).

له کاتی چاوگیران به و روزنامانه دا کومهلیک وتاری وهرگیر دراو و ناماده کراومان دیّته بهرچاو که باس له کیشهی ویلایهتی موسل دهکهن، دهبینین له پیّناوی ئهمانهی رۆژنامەنووس ئەو وتارانىە چەند بىرورايىەكيان تىدايىە كىە درى چارەنووسى خەلكى كوردوستانن كهچى دهقا ودهق وهرگير دراون و بلاوكراونهتهوه لهو روهوه دهتوانين ناونیشانی ئهو ووتارانه بنوسینه وه و چهند رسته یه کیش بگوازینه وه، ناونیشانی وتارهكان: (موسلٌ كليلي شهرقي ئهوسته، مشكيلهي موسلٌ لهبهيني توركو ئينگليزدا) له وتارى يهكهمداهاتووه: (ويلايهتي موسل چونكه واقع بووه لهسهر نههرى ديجلهو سيلسيلهي جيبالي كوردستان، بەرەنو نەھرەن بەبەغداد، ھيتد، ئيرانى كورد تا ئەنادۆل و بەسورىه مەربۆتەوبە واسىتەپەوە بۆتە كلياى شەرقى ئەوسەت) لە وتارى دووەمىشدا ئەم يەرەگرافە دەگوازىنەوە: (موخبىرى غەزەتەي ئەلموقەتەم لەئەسىتامبۆلەوە ئەخبارى كردووه كه ئهنزار متهوهجيهه بهجهلكردني مهسئهلهي موسل كهجهل فهسلي ئهم مەسئەلەيە موتەعەلىق بورە بەخىتامى سوكى ئىنگلىزو تورك دكتۆر عەدنان بەگ بۆئەم خسوسه موراجهعهتى بهسهفارهتي ئينگليز كردووه لهبهر ئهمه لهنسفي ئهوهل مانگي ئۆكتۆبەردا ھەيئەتنىك دائەمەزرى بۆ ئەم ھەيئەتە ھىشتا جنىگاى موزاكەرە تەعىن نەكراوە چونکه ئەبى جىگايەكى وا ئىنتخاب بكرى كە بۆ موخابەراتو تەعلىمات وەقتو زەمان زايح نەكرى، ئەمەيش رەنگە ئەستانبۆل بى).

# زمانى ھەواڭو وتارەكان:

سهرپهرشتیارو پۆژنامهنووسانی (ئومیدی ئیستقلال) و (ژیانهوه) دهرکیان بهزمانی تایبهتی پوژنامه نووسی کردوه وه له پیناوی گهیاندنی پووداوهکانی کیشهی موسل دا بهخوینهرانی بهزمانیکی ساده و ئاسان ههوال وه وتارهکانیان داپشتوه و، ئهگهر بوونی وشهیه کی زوری عهره بی له پسته ی ههوال وه نووسینه کانیاندا بخهینه لاوه، چونکه ئه وسا هیشتا زمانی نووسینی کوردی له ووشه ی بیگانه برژار نه کرابوو ئه وه ده توانین بین زمانی داپشتنی ههوال وه نووسینی وتارهکانی ئه و دو و پوژنامه یه تایبهت مهندن بو قوناغیکی زمانی ههوال وه وتاری پوژنامهنووسی کورد له میرژوی پوژنامه گهریماندا، تاله هه برژاردنی نا ونیشانه کانیشدا شاره زایی به دی ده کریت، وه که نمونه ده توانریت سه یری ئه هه هه والله بکریت له ژیر نا ونیشانی (موسل له ئه نقه ره دا)یه و پوژنامه ی تر وه رگیراوه: (ئه سته مبول اله بکریت له واله وه وتاری پیشوودا عه تد کرابوو قسمیکی نور له مه به موسل نه و کرده وانه ی حکومه تی به دی نفر له له ویلایه تی موسل نیو می نیستولی نه هه واله موسل نه و کرده وانه ی حکومه تی به دی ده ویلایه تی موسل نیو در هوانه که ده ده واله هه واله نیسراریان کرد له حکومه تر بینی موسامه حه ته له ویلایه تی موسل بکه ن، هه تا شاخان حه مرینیش که قه شه یه نیستیلای به سه ردا بکری ) نه و هه واله له ژهاره (۲۱)ی (ئومیدی ئیستقلال) وه بلا و بؤته وه.

له پیناو باشتر ناسینی زمانی روزنامهنووس روزنامهی (ژیانهوه) تهنیا وه نموونه نهم ههواله له ژماره (٤٢) ده گوازرینهوه! (لهندهن: تهلهغرافی لهجنیقه وه هاتووه نهدی شایعه لهبهینی خهلقدا ده وران نه کا کهئه و ههیئهته (٣) کهسی عهسبهتی نهلئومهم وهمهسهلهی موسل تهشکیلی پیکردبوو تههیدی تورك نه کا نه گهر راستی نهم شکاتی مهندوبهی به ریتانیا ته حقیق که له مهسیحیه کان له وه تهنی خویان ته دبعید کراون چونکه نهمه بن نه تیجهی حوکمی مهسئه لهی موسل ته نسیری خرابی ههیه والازمه لهسه تورکه کان لهم کردانه وه که مغایری مهدهنیه تدهست هه لگرن).

من له و باوه رهدام روّرتنامه نووسانی ئه و دوو روّرتنامه یه دهیان توانی روّرتنامه کانیان له هه ندیک له و ووشه یه به کارها تو ه بیکاننه بپاریّرن وه ووشه ی کوردی با وی نه و سا به کاربهیّنین به لام له پیّنا و زوّرتر گهیاندنی مه به ستی روّرتنامه کانیان بووه. به تایبه تیش له هه ولّ و و و تاره کانیاندا زمانی ئه و دو و رورتنامه نزیك بو و له زمانی به کار ها تو وی زوّرینه ی خه لك، هه روه ها و یوستو و یانه روّرتنامه کانیان له زمانی ئه ده بی و از بیّت ئه گه رنا و ه که ده زانریّت نه و سا کوّمه لیّك ده قی نه ده بی کوردیمان هه یه که زمانی که مانی کاستیک پاراوه و منووسراون، به لام ئه و روژنامه نووسانه دیاره زانیاریان سه باره ت به زمانی بوژنامه و و رمانی نه ده به وه.

# رِاپورته ههوالُ و رِيْپورتاژ:

راپۆرته ههوال ژانریکی تری زیندووی رۆژنامهی ههواله بهشیکه له مینژووی رۆژنامهکهدیی هاوچهرخ، روانینهکانی خود خالیکی دیاری نیوان ههوال و پاپۆرته ههوال ته نیوان ههوال و پاپورته ههوال فه داموش ناکات و نه کهر له پووی هونهرکاریه وه بهراورد له نیوان ههوال و پاپورته ههوالدا بکریت، له پاپورته ههوالدا جوره ها هونهری روژنامه نووسی به کارده هیندیت وه وه وهسف کیرانه وه کارده هیندیت وه وهسف کیرانه وه که دواد اچوونی خود) که نه و هونهرکاریانه وایان له پاپورته ههوال له پاپورته ههوال کاریون و بیدتانه ی که له ههوال کاریون دی و بونه ته که دور دور و روژنامه ی رئومید ئیستقلال) و رژیانه وه) سهباره ته به کیشه ی ویلایه تی موسل بلاو بونه ته وه دود پوداویک ودک پاپورته ههوال و مرگیراون و بلاو بوونه ته و که ده توانیت ده ستنیشانی چهند ناونیشانیک بکریت.

(موشکلهی موسل له بهینی تورك و ئینگلیزدا، ئومیدی ئیستقلال، (-1-)، (مهسئهلهی توركیا و موسل، ئومیدی ئیستقلال، (-3-)، (مهسئهلهی توركیا و موسل، ئومیدی ئیستقلال، (-3-)) (له غهزهتهكانی عهرهبیهوه، ژیانهوه، (-3-)) (له غهزهتهكانی عهرهبیهوه، ژیانهوه، (-3-)) (مهسهلهی حدودی شیمالی، (-3-)) (پهیمانی مستهر ئیمری له بابهت موسلهوه، ژیانهوه، (-3-)) (له مهحکهمهی عهدلی دهولی لاهیدا مهسئهلهی موسل و حازر نهبوونی مومهسیلی تورکیا، ژیانهوه، (-3-)) (تهسریحاتی میهمه و وهزیری موسته عمهرات دائیر به موسل، ژیانهوه، (-3-))

ريپۆرتاژ راست له تەرەرى روداويكى ديارى كراو دەسوريتەوە، بەلام ئەوەى گرنگە ئەو بابەتىەى كە لە سىەرى دەنووسىريت بەزمانيكى سەرنج راكيشەوە ئامادە كرابيت و نووسرابیّت. دیاری کردنی شویّنی روداوهکه کاتی روداودکه خالی گرنگن بو رییوّرتاژ تابتوانی بنیاتی پرسیاری (بوّ)ی لهسهر بنیات بنیّت له ههردوو روّژنامهی (ئومیّدی ئيستقلال) و (ژيانهوه) لهو بابهتانهي كه ئيّمه مهبهستمانه واته كيّشهي ويلايهتي موسلٌ كه بلاوكراونهتهوه وهك ريپورتاژ هيچ بابهتيك كهپيوهندى به ههيكهلى هونهرى رييورتاژى رِوْژنامەنووسى يەوە ھەبنىت نايەتە بەر چاو، بەلام دەكرىت تەواوى ژمارە (٥٤) وەربگرين که بریتیه له کۆکردنهومی بابه ته کانی ئهو ئاههنگهی که بهبونهی دهرچوونی بریاری نەتەوە يەكگرتووەكان بى چارەسەر كردنى كىشەي موسىل دەرچووە، رىيۆرتاژىكى تەقلىدىە ھونەر كارى نوينى تىدانىيە تەنيا بىرى رىيۆرتاژى لە خۆگرتورە كە بريتىيە لە دەقى ئەو ئاھەنگە بەبۆنەي ناوبراو،لە ژمارە (٥٦)ى ھەمان رۆژنامەدا، واتىه لە رۆژنامەي (ژیانهوه) همولیکی تری ریپورتاژی دراوه به ناوی (حهظهیمکی تهبریکیه له میژدهی قەرارى عوسىبەتى ئومەم لىه خسوسىي موحافەزە كردنىي حىدودى ويلايەتى موسىل و حقوقی کورد) ئەم نووسىنە گێړانەوەي كورتەي ئەو ئاھەنگەيە كە بەبۆنەي بريارى ناوبراوى نەتەوم يەكگرتورەكان لە ھەنەبجە بەرپوم چور،ھەر دور بابەتەكە كە لە راپۆرتە هەوالىش نزيكن.

# سەرچا وەي ھەوائەكان

ناوهیننانی نهو سهرچاوانه لهگهل ههواله بلاوکراوهکاندا جاریکی تر دهیسهلمیننی که نوسهران و روژنامهنووسانی ههر دوو روژنامهکه له هونهرهکانی روژنامهنووسی بهتایبهتیش له موسداقیهتی روژنامهیان زانیوه و زانیاریان لهو بوارهشدا ههبووه.

# بەشى سىزيەم

دەقەكان

جەمعيەتى ئەقوام

مەسئەلەي حدودي بەينى توركيا وعيراق

بهمه وجبى قهرارى-٣٠ ئەيلونى ١٩٢٤

سورەتى موتەرجمەى راپۆرى ھەيئەتى حدود كەتەقدىم جەمعيەتى ئەقوام كراوە قسمى ئەوەل: بەيانى وەزائىقى ھەيئەت

مهجلسى ئەقوام: بۆ روئيەتى مەسئەلەي حدودى عيراق

له جهلسهی (۳۰ ئهیلولی ۱۹۲۶)دا مهوافیقی دووهمین فهقهرهی بهندی سیهمی مهعاههدهی لوزان بو جهمع و گردکردنهوهی دهلائیلی موسبهته و نه عزا ته شکیلی ههیئه تیکی قهراردا.

ئەو ھەيئەتە بەموجەب ئەو قەرارەكە ئىتخاز كراوە:

۱-بۆ معاونەتو ياريدەى حوكم، ھەموو نەوعە مەعلوماتو ئيزاھات بەمـەجلس تەقدىم كردن.

۲-چ لەئەساسىي مەسىئەلەرە چ دائىر بەئىجراي وەزىفەي وەسىائىق و بەياناتى
 كەلەتەرەڧەيئەرە سەردو ئىراز ئەكرى بەنەزەر ئەھمىيەت تەماشاكردن.

٣-بهموخابهراتي تهرهفهين كه لهگهڵيا ئهكري ئهجابهت كردن.

٤-لـهعێراقدا دەست بەتـهفتىش،وەلەومعاونانـه كەلەتەرەفىنـەوە تــهعيين ئــهكرێ
 معاونەت تەلەب كردن.

٥-خەتى حەرەكەتيان بيلزات خۆي تەنزيمى بكا.

مەجلسىى ئىەقوام بىەئىتفاقى ئىاراى ئىەعزاى ھەيئەتەكمەى تىمەعيىن و بىمحوكمى مەسئەلەكەيشى تەودىع بەرەئىس كردبوو.

رەئىسى ھەيئەت و مەحكەمەى مەسئەلەى تەودىع بەقونت تلەكى سابىقى رەئىسى نەزارى مەجارستان، موسىوئوف و يرسن ئى سوە چى و كۆلۆنىلى پۆلىس بلچىقاپى. كرد ئەمانەش ئىجابەت و لە ١٣ تشرينى سالى ١٩٢٤ دا لەجنورە ئىجتماع و تەشكلى ھەيئەتيان كرد.

له ئيعتباري ئهم تاريخهوه خولاسهي وهزائيفي ههيئهت وهكو له ژيرموهيه:

هەيئەت دەست بەجى لەو وەسائىقە كەسكرتىرى عوسبەتى ئەلئومەم دائىر بەحدوى عیراق و تووركیا ئیحرازى كردبوو كەس بىي ئتلاعیان كرد، لەپاش خویندندەوەى مەحزەرى جەلسەكانى جەمعیەتى ئەقوام، مەجلسى لۆزان وە بەیاناتى حكومەتى بریتانیا و توركیا پلانى وەزیفەكەى تەرەسوم كرد. بى تەفتیش و تەحقیق وە بى ئیستحسالى وەسائیقى لازمە بۆ مەحەلى مونازەعە چونیان قەراردا، لوزومیەتى حەس كرا كە راستە و راست لەم دوو حكومەتە عەلاقەدارە لەخسوسى بەعزى مەسائیلەوە وەسائق و مەعلومات ئیستحسال بكرى بینائەن عەلەیهى شەخسەن لەگەل (...) ۲۲ ئەم دوو حكومەتە تەماس بېگرى بۆ لۆندەر و ئەنقەرە چونیان قەراردا.

لەپنىش دەست بەتەفتىش كردنى مەراقىعى لازمەر بۆ ئەمەى بەبى وەقت فەرتاندن ئەر مەعلوماتەى كە وەرگرتبى پۆويسىتە نائىل بى بەعزى سىوئالاتى بۆ ئەم دور حكومەتەى نارد.

هەيئەت لەپيش خەرەكەتيان لەجنورە موسىيو ئىۆف ويرسىن بەرەئس ئينتخاب و قەرار سارد بوو.

وهختی کهههیئیه گهیشته لۆندره لهتهرهفی نازری خارجیه و نازری موسته موسته موسته می نازری خارجیه و نازری موسته موسته مولاقات وئیجتماعی عهقد کرا. میسته داویدسن که یهکیکه له ریجالی نزارهتی موسته عمهرات لهپاش بهیانی خرش نامهدی ههیئهت وه له تهعین کردنی نهم ههیئهته بهیانی مهمنونیهتی حکوومهته کهی کرد. وه نهم تهدبیرهیش لای حکومهتی بریتانیا له نیستفتا مونانسیبتر و بو حهل مهسئهله بهچاکتر عهدل کردنی نیزهار کرد.

له پاش به یانی رای میسته ر داویدسن ههیئه ت له ته ره فی مه جلیسه وه مالك بوونی به حوریه تی واسیعه وه بق نهم نیشه یا نیستفتال وه یان رییه کی ترکه به فائیده بی له کردنیا سه ربه ست بوونیان به یان کرد میسته ر داویدسن بق ههیئه ته که ته ته فه نواندو به یانی کرد که نیازی هه یه فکرو ته شریحاتی حکومه تی بریتانیا له خسووسی نستفتاوه به ههیئه ت ته تدیم بکری نایا له م مولاقاته وه یا له نیجتما عه کانی تری نو خرا نه و و اجبانه ی که ههیئه ت به بریتانیای دابوو ته دقیق کرا.

لهدوایدا ههیئهت به موجهب ئه قهرارهی که له پیش حهرهکهتدا له جنورهدا بووی بۆمعاونهت... له ئهسنای وهزیفهدا تهکلیفی حکومهتی بریتانیای کرد که معاونهکانی تهمن دکا.

هەيئەت لىه ئەواخىرى عەين سالدا بىق ئەسىتەمبۆل و لىه (٢) كانونى سانىدا لىه ئەستەمبۆلەرە بى ئەنقەرە ھەرەكەتى كرد.

موبادهلهی ئهفکار له بهینی مومهسلینی جمهوریهتی تورکیا و ههیئهتی موشابههه بهئهحوالی لزندره جهرهیانی کرد. لیرهیش ههیئهتی مالك بونی به سهلاحیهتی نامه، وه برخهای مهسئهله له خهتی حهرهکهتیا حور و سهربهست بوونی تهسریح کرد، شایان دیقهته که نازری خارجیهی تورکیا جهوابی ئه و سوئالانهی که له جنوره وه لی کرابوو وه بی تهنیدی نهزرهیه کی ئه و دهلائیلهی که بهیانی کرد بوو لیرهدا دیسان خولاسهی بهیانی و فکری ئاتی عهلاوه کردبوو.

ئيراده و تهسريحاتى ئههالى بق حهلى مهسئهلهى لازمه به عاملى ئهسلّى عهد بكرى. ئهم ئارهزووه رهغبهتهى كه ههم حكومهتو ههم ميلهتى تورك ئيزهارى كردووه ئوميّد ئهكهين ههيئهت بهنهزهرى ئيعتبار تهماشاى بكا وه بق حهلى مهسئهله لهئههالى ويلايهتى موسلل لازمه بهكهمالى حوريهت بهيانى راى لى بكرى. ئهمه له تهشكيلى جهمعيهتى ئهقوامهوه تا ئيستا ئهوهل دهفعهيه كه وهها لهبهينى حكومهتيّكى گهورهى غهربو دهولهتيّكى شهرق مونازهعهيهكى ميهمى پيداو تهوديع بهم مهجليسه كراوه. ئيعتمادو ئيخلاس وه عهلاقه بى كه له ئيستيقبالدا له بهينى غهربو شهرقدا تهئسيسى موحتهمهله و ئهمهيش غايهى جهمعيهتى ئهقوامه. بق ئيعتقادى شهرقيهكان له ههموو شتى زياتر متهوهقيفه به تهدقيقاتى ههيئهت وه له پاشا مهربوته بهو سورهتى حهلهكه ئيحزار ئهكري.

جمهوریهتی تورکیا قهناعهتی پهیدا کردووه، کهههیئهت ئارهزووی ههیه له بهینی شهرق غهریدا ئیعتمادیکی موتهقابیل بهینیته وجود.

له پاش موزاکهرهیهکی دوورودریّژ ههیئهت ئهفکاری خوّی به حکومهتی تورکیا سهلمان. وهله حکومهتی ئهنقهرهیش بوّ نهمهی لهنهسنای وهزیفه و تهحقیقاتدا معاونهت بکهن تهعینی مومهسلینی تهکلیف کرد. له پیّش حهرهکهتدا ئاگههدار کرا که قوماتدانی ئوردوی مهنتیقهی دیاریهکر جهواد پاشا بهمهعاون و له ریفاقهتیا یهك دوو ئههلی خیرهیش تهعین کراوه.

لهدواییدا ههیئهت بن قونبه حهرهکهت وه لهوی لهگهل پهئیسی جمهوری تورکیا مستهفا کهمال پاشادا مولاقاتی کرد. وه له ریّی سوریهو شامهوه بن بهغدا حهرهکهتو له (۱۹) کانونی سانی رِفِرْی جومعه مواسلهتی بهبهغدا کرد.

هەيئەت بۆ چەند رۆژى مانەوەى لە بەغداق موسىل كەسبى مەعلومات لەسياسىەت قىدھوائى ئىداريەى حكومەتى تازە ئىجراى تەدقىقات كرد. ئەق مدەتەى كە لە بەغدادا بوون لە مائى مەندوبى سامى عيراق سيرهانرى دوبس ميوان بوون . جەنابى سير هاترى دوبس جەواد پاشاى لەدار ئەلئىعتماد ميوان كرد وەموتەباقى ئەھلى خيبرەى تورك لە جيگايەكى تر موسافر بووبون.

له دواییدا موعتهمهدی سامی میستهر جاردینی له تهرهفی حکومهتی بهریتانیاوه به سیفهتی معاون وه وهزیری ئیشغالی عمومیهی سابیق سهبیع نهشئهت یهکی به ناوی مومهسیلی عیراقهوه تهقدیمی ههیئهتی کرد.

هەيئەت رۆژى دووەم لەگەل جەلالەتى مەلىك فەيسەلدا مولاقات وە حەزرەتى مەلىك دائير بە حدودى مەملەكەتى چەنەزەريەى خۆىو چەنەزەريەى حكومەتەكەى سەردو بەيان كرد ۲۰۰۰.

مەلىك فەيسەل لە كاغەزىدا بەياناتى ئاتىيەى رەسمەن نارد لەم بەياناتەدا تەلەبى حقوقى مەشروعەى عىراق، مەدەنيەتى پىشوى مىللەتى عەرەبى زەكر، شانو شەرەڧى زەمانى پىشوى مىللەتى عەرەبى زەكر، شانو شەرەڧى زەمانى پىشوى مىللەتى عەرەبى زەكر، شانو شەرەكاتى وەتەنىپەروەرى عەرەبى خەلاسە، لە عەرەبى عمومىدا عەرەبەكان بىز ئەمەى ئىلتىحاقى ئىتلاڧەكان بكەن لەو ڧرسەتە ھەلكەوتووانە بە چەسورەتى ئىسىتىڧادەو دەركردنى موتەغەلىبەكانى بەيان كردبوو. لە دواى ئىمزاى وتارەكەو خۆكىشانەوەى توركەكان بۆشىمالى حدودى عىراقو لەو وەختەدا سەرابەت كردنى ئىشغالى عەسكەرى ئىنگلتەرە لەبەسرەوە بۆ بەيان كرد (لە پاش ئەم ئىشغالە) ووتويەتى:

(حکومهتی بهریتانیا له پارلمنتودا ئیزهاری نیهتی کردووه که حکومهتیّکی عهرهبی تهشکیله وه ئهو وهعدهی که به عهرهبهکان درابوو بهجیّ بهیّنریّ). لهو پوّژهوه تا ئیستا چوار ساله ئهم حکومهته تهشکیلی کردووه مومهسیلی حکومهتی بهریتانیا له حزوری مهجلیسدا عهلهنهن نهی ووت که عیّراق بهم نزیکانه ئهتوانیّ سهربه فرّ ئیداره بکا ؟ وه قبولّیان له جهمعیهتدا ئارهزوو ئهکهی.من موتهرهدید نیم که ههیئهت فهرقی ئیدارهی حازیره وه ئیسدارهی سابیقه حهز کردوه بو مهملهکهتهکهم که لهبهینی تهبهقاتی موختهلیفهدا لهسهر عهدالهتو مساواتو دین وهمهدهنیهت تهئسیسی کردوه حدودیّکی سابت بهشهره تهئمین بکری و ئهو وهقته بو تهزبیتی سهروهتی تهبیعهتی له بهزی هیممهتو مهساعی زیاتر هیچی تری پیویست نییه. له ئاخریدا بهحسی سورهتی ئیرواو ئیسقای دیالهو فورات کهزراعهتی سیّ ملیون فهدان ئهرازی تهئمین ئهکا، وه له خهتی

شهمهندهفیری بهغداد-موسل که له کفری و کهرکوکه وه تهمدید ئهکری وه لهسه و تهوای بونه، وه بهیانی کرد که حکومه و مهملهکه تهکهم بق دهرهینانی نهو خهریکی عهقدی مقاوله نامهیه کن لهپاشا چوه سه و بهحسی عیلاقهی موسته قبه لی عیراق و تورکیا وه ئهنی : ئیمه ئیده رامی میلله تی تورك و سه عاده تی تهواویان بق تهمهننا نه کهین لاکین ئیمه بق ئهمه ی به سه عی و قوه تی بازوی خومان خومه تی به شهرییه ت بکهین ئاره رو نه کهین له پهنای ئهمنیه و موساله مه تتدا وه برین بق به جینهینانی ئهم ئاره زوه یه مان لازمه حدودی دابنری که له ته جاوزات موحافه زهمان بکاو ئهمهیش مهسئه له ی حهیات و مهماته.

مهلیك له نوقتهی عهسكهری، ئیقتیسادی، جوگرافی، قهومیهت و میللهتهوه له حهین تهدقیقاته تدا لینی مهعلوم بوه كه عیراق له حدودی تهبعیهی خوی مهحروم بكری زهربهیه كی گهوره لهموقهده راتی مهمله كه تهكهی ئهدری. ئه نجا بهم نهوعه نیهایسه تی به به به با نه كه ی هیناوه.

بۆ تەئىيدى حكومەتىكى سابىت لە عىراقدا و بىخسوس بۆ تەئمىنى شەرەڧى ئەم حكومەتە مەربوتى موحاڧەزەى وەزعيەتى حازرەيە. من چە لە نوقتەى ئىقتىسادىيەوەو لە نوقتەى عەسكەرىيەوە لەم ڧكرەدام كە ئەگەر موقەررە موسىل لە عىراق جوى وە بە حكومەتىكى ئەجنەبى بدرى لە بەغدادا دەوامو قەرارى ھىچ حكومەتىك مومكىن نىيە، لەگەل ئەمەيشدا عىراق بەبى موسىل شەرەڧىكى نىيە، لەبەر ئەمەى كە من لە حسىاتى تورك و لە فتوحات و ئارەزووى تەرەسوعيان وقوڧم ھەيە كە ئىنفسالى موسىل گەورەو بەقوەت تەئمىنى موسالمەت مومكىن نابى كە ئىنفسالى موسىل لەعىراق موقەربى جەمعى ئەم ئۆردويەيش مەحال ئەبى ئەو رەختە كە مەملەكەت دائىمەن مەعروزى ئىحتىلال و شەر بۇر بوو چۆن مەيسەر ئەبى كە سەرمايەى ئەجنەبى بۆ ناو مەملەكەت بەينرى؟! ئىسىتا كەلەبەر ئەمە تەئكىد ئەكەم كە موسىل بۆ عىراق لەبابەت سەرو لەشدايە! ئىسىتا كەلەمەسئەلە ھەرچەندە زاھىرەن مەسئەلەى حدودى بەينى توركىاو عىراق فەقەت حەقىقەتى مەسئەلەي موقەدەراتى ھەموو عىراقە!..

ئینجا ئیستا رەفاھو سەعادەتى چوار ملیۆن نەفس لەدەست ئیرەدایه، ئەگەر ئیوه لەبەر ھیچ سەبەبی بی فکری تەعدیلی حدودی حازرەی عیراق به جەمعیاتی ئەقوام بەیان بکا لەبرى ئەمە مەسئولیەتى موقەدەراتى ئەم میللەتە لیکبداتەوە وە بۆ عیراق فکرو سیاسەتیکی تازە بەجەمعیاتى ئەقوام بەیان بکا.

هـهر ئـهو رۆژه هەيئـهت لـهمائى مـهندوبى سـامى جەلسـهيەكى عـهقدكرد لـهم جەلسـهيەدامەندوبى سامىش حازر بوو. وەقعەيەك بوو بەبابەتى (١٥) رۆژ دواكەوتنمان چونكە مەندوبى سامى بەيانى كرد كە لەناو ئەهلى خەيرەى توركدا لە خەلقى عيراق عيراق نازمو فەتاح بەگ كەبە حەرەكاتيان لە عەلەيهى حكومەت حازر بوون وە لەمانە يەكىكيان وەختىى خىزى لـە حـەينى تـەوقيفدا فيرارە وە ئـەمرۆ لـه حـزورى ھەيئـەت بىلئيستفادە داخيلى عيراق بوون موحتەمەلە ئەمانـه خەلـەل بـە ئەمنيـەتوە ئاسـايش بگەيەنن لەبەرئەمەى كە وەتەن وە مىللەت پەروەران تەھدىديان ئەكەن وە ئەبنـە باعيسـى ھەيە جان ئىعادەيان تەلەب ئەكەم.

هەیئەتی بەیانی تەئەسىوفی كرد لەمەوجود بوونی ئەم دوو كەسە لەناو ھەیئەتدا كەرا ھەم لە نەزەرى حكومەتی عيراقدا موجريمو ھەم خەلەل بە وەزىفەي ھەیئەت

ئەگەيەنى، فەقەت لەبەر ئەمەى كە ئەمانە خەلقى ويلايەتى موسىلن تا وەكو مەسئەلەي حدود تەواو نەبى جائىزنىيە بە تەبعەي عيراق عەد بكرين.

لهپاشا مهعاونی تورك جهواد پاشامان له مهسئهله خهبهردار كرد، بۆ گۆرپنی ئهمانه موناسهبهمان نهبینی ئیسرار له حكومهتی تورك بكهین. لهم ئهسنانهدا جهواد پاشا خهبهری داینی كه ئهمه لی خهبهرهكانی خراونهته مهوقعیّكی موستهحكهم وه لهژیّر نهزاره تدان لهم مهعامهله غهیری مهئمولی نهزهری دیقهتی مهندوبی سامیمان جهلب كرد. كه چوینه ئهوی دیمان كه ئهو مهوقیعه یهك دوو كلیۆمهتره لهدوای شار وه بهتهل ئۆرگۆی عهسكهری موحاته. بهتهرهسوتی ئیمه ئههلی خیبرهكان... خانووهكان نزیك دار ئهلئعتیماد وه له خسوسی نهچوونه دهرهوهیان مهندوبی سامیان تهئمین كرد.. چونكه لهبهر ئهحوائی خسوسیهتی بهغدا ئهم تهدبیرهمان مهعقول بینی بوو وهلاكین عهلهنه بهیانمان كرد كه گهیشتینه مهحهلی مونازع فیهی بۆ حهرهكهتی هیئهتی تورك به كهمالی حوریهت ئیسرار ئهكهین.

ئەم وەقعەيە لە بەغدادا ئەوەل وەقعە بەناردنى موزەكەرەيەك بۆ موعتەمەدى سامى حكومەتى بەريتانيا وە بۆ جەنەرال جەواد ياشا ئاخيرى ھات.

جەوابى فەخامەى موعتەمەدى سامى وە مەساعى جەنەرال جەواد پاشا ھەيئەتى بەحسىياتى ئاتيە موتەحەسىس كرد:

۱—جمهوریهتی تورکیا بن معاونه و یاریدهدهری ههیئه اله تهین و ئیلحاقی ئهم دوو شهخصه که موحاره کاتی سیاسیه یان به وه وهزیفه یه کی وانازك ئالایق بوونیان تهبه نیی کردووه به یانی تهئهسوفی لهم بی موناسه بتیه ئه کا ناونه بردنی ئهم دوو شهخصه له موزه که راتی مهجلسی ئهسته مبولدا کافی بوو بن تیگه یشتنی ههیئه تکه ئهمانه ئهبنه باعسی موشکیلات و تیکدانی وهزائیفی ئیمه.

۲-حکومهت که لهئهمنیهتی عمومییه مهسئوله، لهبهر ئهمهی تهشهبوسی کردووه به ئیتیخازی تهدابیری لازمه بو تهئمینی ئهمنیهت و موحافهزهی شهخصی ئههلی خیبرهی تورك که وا بو ههیئهت ههتا له خاریجی مهنتقهی مونازع فیهی بی تهدابیری لازمهی خسوسی وهرناگری.

۳-هەيئەت ئەو مودەتەى كە لە موسل وە يا لەجيھاتى سائىرەى ئەرازى مونازع فيھى دابى قەناعەتى پەيدا كىردووە كە لە حىزوورى ھەيئەتدا بىق مودافەعەى نەزەرىيەى حكومەتەكەى بە سورەتى كە موناسىب ئەبىنرى ئەھلى خىبرەى تورك بە حوريەتى تامە موستەفىدبوونيان ئىجاب ئەكا. لە بەر ئەمە ئەبى ھەموو وەختى بە كەمالى حوريەت لەو كەسانەى كە موناسىب ئەبىنى وە يا لە دەستەو دائىرەكانىيان تەلەبى معاونەت وە ئىستىفادە بكەن. بى ئىكمالى ئەم شەرائىتە ئەھلى خىبرەكانى تورك لە ئىشو كارياندا لازمى سەربەستىەتى تەواويان يى بېمخشرى.

هەيئەت لە دواى ئيستيشارەى جەنەرال جەواد پاشا، بۆ ئەمنيەتى شەخسىيەى ئەو كەسانەى كەل موعينيايىە دەرجەق بە وەرگرتنى تەدابىرى لازمــه لەگــەل حكومــەتى مەحەليەدا ئەتفاق وە حقوقياتى محافەزە كرد.

هەيئەت قەناعەتى پەيدا كردووە كە تەرەفەين بە مەدخەل دەرك وە ھەسيان كردووە لـە ئەسـناى وەزىفــەدا تووشــى سـعوبەت و مشــكيلات بكريّــن لــە تيّكدانــى رەوشــتى تەحقىقاتى مەودوغە زياتر ھىچ نەتىجەيەك نابەخشىن، لەبەر ئەمە بۆ خەلى مونازەغە بە سورەتىكى مەستەغجەل ئومىد ئەكەين كە ھەردوو لا دەست ھەلگرن لەو موغامەلاتانەى ئەبىتە باغىسى تەئخىر بوون.

ههیئهت ئه و مده ته که به غدادا بن ئیجابهتی دهعوه تی حکومه تی عیراقی کرد، وه چه ند وه زاره ت، وه مه کته بی حه ربیه، وه خهسته خانه کان، وه ده وائیری مه عاریف، وه مه کته بی زیاره ت کردن، وه ئیستحسالی وه سائیق که عائیدی مه ناسه باتی تیجاری به غداو ئه ترافی وه ئه جزای شیمالیه ی عه لا قخانه کان وه مهیدانی دارفرن شه کان گه را رابیته ی ئیقتسادی سابیقه ی به ینی به غداو موسلی رای ئه لعه ینی حقیق، وه ئیحسائیاتی گومرگی به دیقه ت ته ماشای راپن ره کانی قونسولخانه که له پیش حه ربدا ته نزیم کرابوو ته فتیشی کرد. به م نه وعه دائیر به ئه حوالی ئیقتسادی مه مله که تگه لی وه سائیقی ده ستکه وت.

له پاشا ههیئهت به خهتی شهمهنده فیری شهرقات که جهبهل حهمرین ته عقیب ئه کا وه تورکه کان به حدودی تهلهبیان کردووه بو موسل حهرهکهت، وه له (۲۷)ی کانونی سانی دا پاش نیوه رو به موسل مواسله تی کرد. له و خانووه دا موسافیر بووین که مهلیك فهیسه ل له حهینی سیاحه تی موسلیا ئیقامه تی تیا کردبوو. له نهسنای مواسله تدا حادسه یه کی تازه ی موکه ده رأ رووی دا قونت تله کی نهمه ی له به یانا ته که یدا ته وسیف کردووه.

خولاسەكەي ئەمەيە:

(۲۷)ى كانونى سانى- رۆژى گەيشتنى ھەيئەت بە موسلە.

لهگهل موسیو شاریر وه موسیو رودرلودا لهناو شار ئارهزووی گهرانم کرد.که له مال هاتمه دهری جهواد پاشام به جلی عهسکهریهوه دی وه له گهدفانا بو گهران قبول کردنی تهلهب کرد. بهو ئیشتیاق و فکرهوه که بزانم ئهم ئهلبیسه رهسمیانه چه نهوعه تهئسیراتیك بهسهر ئههالیدا ئیجرا ئهکا رهفاقهتیم قبول کرد. داخیل به کولانهکانی شار بووین فهقه هیشتا پولیس تهعقیبی نه ئهکردین (۳۰) کهسی که به عهره بوییان گهیشتبووم نزیکمان بوونهوه. دهوروپشتی جهواد پاشایان گرت و دهستیان ماچ کرد وه به نیدای (بژی تورکیا) وه چهپله ریزانیان کرد.

قەرەبالغى لە پشتمانەوە زۆر بو تا گەيشتە دوسەد كەسى ھاوارو دەنگ بەم نىسبەتە زياد بو. لە دواى تىپەربونمان لە قشلەى عەسكەرى چەند پۆلىسىك دەستيان كرد بەبلاوكردنەومى قەرەبالغيەكە.

که گهیشتینه ناوبازار – ۳ قومیسه ری پولیس که و تنه تهکمان له مانه یه کیکیان ئینگلیز بو. ئه و ئیزدیجامه ی که شوینمان که و تبون له بازاریشدا چهند که سیکی تری چوه سه رو هه تا نه هات زورتر نه بون. جه واد پاشا سه رله نوی مهعروزی نمایشیکی تر بو وه چه پله ریزان کرا. نمایش که ران دیار بون که له عه ناسری موخاله فه ن قسمیکی زاهیره ن نها بسه ی مونته زهمی چاکیان له به ردابو وه قسمیکیان سفیل و فه قیر دیار بوو. کومه نیک مناله ورد که یش تیکه لی نه مانه بون. نیتر نه فرادی پولیس مه جبوری با و کردنه و می نه مانه بوو.

آن ن معلوم بو که ئیزدیجامه که ئیتاعه تی ئه وامیری پۆلیسی کرد، لهم ئه سنایه دا حسمان کرد که دوپۆلیس به دار له خه لق ئه دهن، یه کیک له پۆلیسه کان په لاماری شه خسینکی دابو که ئیلتیجای به دوکانیک کردبوو وه لهبه رچاومان به دار لییدا موداخه له وهزیفه بینی بانگی یه کی له قومیسه ره کانم کرد وه پیم ووت: (له حزوری یه کی له نه عزایانی هه یئه تی جه معیه تی نه قوام له خهلق لیدان مه نعت ده که م!).

لهسه رئهم واقعهیه ههیئهت سبحهینی بهیانی لهگهل موتهسه ریفی موسلدا مولاقات کردنی قهراردا. موفهتیشی ئیدارهی به ریتانیا میجه لوئبدیان لهگهلابوو، به رامبه ربه نمایشی ئههالی... په روه رکه نان به نان روو له زیادی بوو بق پاراستنی حهیاتی ههیئهتی مهره خهسه ی تورکیا داوای قوه تیکی موحافه زم کرابوو بق نهمه ته دایری ژیره وه وه رگیرا.

\—جهواد پاشا و مهعبهتی که نارهزووی هاتنه دهرهوهیان کرد حکومهتی مهحهلیه ناگههداره وه نهو جیّگایهی که چوون پیّویسته مهعلومی بکهن، نهو وهخته موحافیز لهگهنیا نهنیری .

٢-له جهواد ياشا بهجلى عهسكهرييهوه نهجووه دهرهوه ييويسته.

۳-له تەرەفى ھەيئەتى توركەوە بۆ نەكردنى ھيچ مناوەريەك كە باعيسى تيكدانى ئينتيزامى عومومى بەمەرجەعى عائيدەى تەدابيرى لازمە وەرئەگرى.

لەبەر ئەمە ھەيئەتى ئارەزووى تەئمىنى حوريەتى تەواوى خيبرەى توركيان بوو... توانى شەرائىتى حكومەت قبول بكات. دەستبەجى بۆ موفەتىشى ئىدارى موتەسەرىف ئەمەى نووسى:

۱-ئێمه ئەمانەوێ بەبێ ئەوەى ئەفرادى پۆليس بە ئاشكرا لەگەڵيا نابێ حوريەتى ئەعزاى توركيا تەئمىن بكرێ. بەم نەوعه ھەرچەندە خەفى ڵێيان ئەپرسێ بۆ حـنورى ھەيئەت شاھيدھێنانيان ڵێ داوا ئەكەين.

۲-ئەبى بەلەديە ئەمنيەتى ھەيئەتى توركيا تەئمىن بكا عەلەنەن پاراستنى ئەمانە قبول ناكەين، ئەم پاراستنە ئەبى بە نەوعى بى كە خەلك تى نەگەن.

۳-هەیئەت ئەم داوایانەی دەست نەكەوى دەست بە ئیش ناكا موفەتیشى ئیدارى و موتەسسەریف هەرچەندە ئەم بابەتانىەی دى فەقەت تاكو لەگەل مەرجەعى مەخسوسىيا موزاكەرە نەكرى جەواب نەدا ئەرەيان بەيان كرد.

له دواییدا موعتهمه دی سامی به ته له غراف جهوابی دایه وه هرچه نده ئیعترافی کردبوو که داواکه مان حهقه فهقه ت روودانی هیچ حهره که تیکی در منانه که بن ههیئه تی تورکیا باعیسی زهره ربی، به ریتانیا و عیراق له مه دا مه سئولیه تقبول نه کردنی به یان کردبوو.

لهم وهقته دا، له ئه نقه ره و به ته له غرافیك به رامبه رهه یئه تی تورکیا ئه م وه زعیه ته ی عیراق پر قست و کرا له م ته له گرافه و ه نه نه نه نه نه نه نه نه تورکیا مه سئول بوونی ئیجاب ئه کا "به مه عنایه به واسیته ی سکرتیری جامیعه ی ئه قوامه و ه پر ق تورکیا به مه کرو تورکیا و بو هات ئیمه ش له ته گرافیکی دوورو دری و نور می نه می دری و می نه می دردنی نه هلی دری و می تورکه و می نه می دردنی نه هلی جیره کانی تورکه و می دروید ابو و تیمان گهیاندن سوپه تیکی ئه م جه وابه یشمان بو ئه نقه ره نارده و و و تمان ئه و شه رائیته ی که حکومه تی عیراق ده ربه یانی کردووه تا حکومه تی تورکیا قبولی نه کا له عیراق داوای ته نمیناتی شکلین.

هەيئەت رۆژ بەرۆژ لە تەحقىقدايە وردتر ئەبۆوە چەند كەس كە بۆ تورك مەيلى نواندبوو خەبەرى حەپسىيان وەرگىيررا بىلزات ئەعزاكانى ھەيئەت لەژىر تەجەسـوس و موراقەبەدابوون لەو خانووەوە كە تىدابووين: دوو نوقتەى پۆلىسى لىدامەزرابوو ئەمانە لە ھاتووچۆى ئـەعزاكان و سـكرتىرى مەركـەزى بەتەلـەفۆن و خەبـەردار ئـەكرد ھەيئـەت تىگەيشت كەلەژىر ئەم شەرائىتەدا كردنى تەفتىشاتىكى بى غەش مەحالە تا دەوام ئەم حالە دەست بەئىش نەكردنيانى بە مىستەر جاردىن و جەواد پاشا خەبەردا.

لسهم وهقتسهدا ههرچسهنده لهگسهل حكومسهتى ئهنقسهره موخابسهرهكرا فهقسهت بهرامبهر بهموتالهعاتى ههيئهتى جهوابيكى وازيع وهرنهگيرا ئاخيرى جهواد پاشا بىق ئاسانى ئيىشو كارى ههيئهتى بهسايهى هيمسهتى شهخسسى خۆيسهوه تا هساتنى جهوابى قەتعى له ئهنقهرهوه مهسئولييهتى ئهمنيهت ههيئهتى توركياى گرته ئهستۆى خۆيهوه بهنهوعى كه خهلهل به حوريهتو حهرهكهتى ههيئهت نهكا قسميك لهشهرائيتى خسوسى ئهمنيهت قبول كرد لهدواى دوو رۆژ ههرچهنده جهواب له ئهنقهرهوه هاتهوه لاكين لهبابهت قبولىي مهسئولييهتهوه هيچ سهراحهتيكى تيا نهبوو لهبهر ئهمه ئهم

# موسلٌ ۸ی شوباتی ۱۹۲۵:

ئەنقەرە —ت ٣نەزەراتى ئمورى خارىجىيە:

ئه و تهلهغرافهی که نهزهرییهی جهواد پاش بهعهینی نهزهرییهی تورکیها تهلهقیکردنی تیا نووسرابوو وهرگیرا. جهواد پاشا- لهسهر داوای ئیمه -ئهم وهرقهی کهله ژیرهوه نوسراوه وه له آی شوباتدا پیمان سپیررا، لهنهزهری حکومهتی تورکیادا موعتهبهربوونی ئیستدلال کرا.

بهناوی خوّمو حکومهتهکهوه، تا جهوابی قهتعی نهو سوئالانهی که لهحکومهتی نهنقهرموه پرسراوه دیّتهوه مهسئولییهتی سهلامهتی شهخسییهی ههیئهتی تورك نهگرمه نهستوّم، وه بهیاناتی موعهتهمهدی سامی که نهگهر به عهدالهت نیجرا بکریّو تهنسیر نهکاته حسیاتو نفوزی ههیئهتی تورك، نهو تهدابیره موحافهزهیه که بوّ موعاونهتو نیجرای وهزیفهتان وهرگیراوه قبولم کرد:

ئيمزا جەواد پاشا هەيئـەت، لەگـەل موعاونـەكانى بـۆ دەوامـى تـەحقىقات بەرامبـەر بــەم تەســهىلاتى حكومەتى توركيايە موتەشەكىرە.

#### دەويرسەن

هەيئەت ھەرچەندە لىه ١٦ى كانوونى سانىدا مواسلەتى بەبىغدا كىردووە، وە ئەمرۆش پىنجى شوباتە فەقەت ھىشتا بەدامەزراندنى پرۆگرامى وەزىفەكەى مۆفەق نەبورە تەبەلىغى موخەمىنەكان كرابوو كە تاوەكو مەسئەلەى ئەمنىيەتى شەخسىيە بەسورەتى قەتعيە حەل نەكرى گوى لە ھىچ شاھىدى ناگىرى، وە ھىچ جەمعيەتى قەبول ناكرى. ھەرچەندە دەست بەئىش نەكرابوو لاكىن ئەعزاكان لە زەرفى ئەم مدەتەدا بەسورەتىكى خسوسى ئەفكارو حسياتى ئەھالى قسمن پشكنىن،بۆ گەرانى دەوروپشتى شارو داخلى ويلايەت پرۆگرام رىكخرا. وە دەرحەق بە ئسولى تەحقىقات لەبەيندا ئىتقاق بەيدابو. دائىر بە ئەحوالى مەملەكەت بۆ ئەمەى مەعلوماتىكى عمومى دەست بكەرىت ناو بازار، حەپسخانە، وە بەعزى جىگاى تى وە لەگەل گەلى لە موعتەبەران وەئەشىراف وە ساحىيى مەعلومات -بە بى ئەمەى كەسىيان لەگەل گەلى لە موعتەبەران وەئەشىراف وە لەگەل ئەمەى كەمەيدانى تەتبىقات پروپاگەندەى ھىچ لايەك نەدرا، دائىر بەئەحوالى شار مەھلوماتىكى عمومىيە پەيداكرا ھەيئەت لەپاش ئەرەى شەرائىتى تەحقىقاتى رەسمى مەعلوماتىكى ئەمەي كەمدىدانى بەيەكەرە ئىشتراكى ئەمەى كىرد. ھەيئەت ئىستىنتاقى دەسىر نەكردبوە سەر ئەربابى سەنايى كەرەكو ئەتباع، توجار، وە جەمعياتى سىياسىيە دەسىر نەكردبوە سەر ئەربابى سەنايى كەرەكو ئەتباع، توجار، وە جەمعياتى سىياسىيە وەسائىرە بى لەھەموو تەبەقەى موختەلىغەى ئەھالى پرسيار كىد.

بینجگه لهههیئهت لهمیسته ر جاردین و جهواد پاشا لیسته ی ناوی ئه و شاهیدانه ی کهئارهزوی گوی لینگرتنیان بو داوای کرد. به منهوعه ههیئهت ورده ورده تهحقیقاتی پیکراوه له ههموو کهس عام و خاسی ئههالی پرسی کرد. لهپیش پرسینی سوئالهکان ئهو نوتقه ی کهرهئیس بهرامبه ر به ههیئات و ریجالی موسل دابوی بو ئیستیفاده لیرهدا دهره چی ئهکهین.

له زیارهتتان و تهشریف هینانتان موتهشه کیرین. ههیئه ت له مهسئه لهی حدودی موسلادا به بی نهمه مهیل به هیچ لایه ک بنوینی ناره زوی کردنی ته حقیقاتیکی بی غهشی ههیه، لهم فیکرو ناره زویه دا هیچ مورشیدی نییه لهگه آل نهمه شدا نهمانه وی وه حه ز نه که بنانین میلله ت سه عاده تی حقیقی خوی له چ لایه کدا نه بینی. ههیئه ت له نیش و کاردا له تهره فی نیده وی که به عموو که س به کهمالی حوریه تو سهربه ستی فکرو ناره زووی خوی به یان بکا له موسته قبه لدا حکومه تی هیچ لایه ک نهبی با به بی نه زهری دلتان نه هیئه سه سهر نه وانه ی که موخالیفی شههاده ت نهده نو به کرده وهیان بو مهمله که ت نه تائیجی وه خیم پهیدا نه کهن به هموو هیزو قوه تتان سه عی بکهن بو ده وامی سکونه ت له ناو میلله تدا وه لامان وایه مه نعی قیام و نمایشی نه و گهنجانه نه که که ناسایش.

ئەوانەى ساحیبى مەوقیعى بەرز بوون لە حزوورى ھەموو ھەیئەتدا، وە ئەوانەى تىر يەكىە يەكىە لىە حـزوورى يـەكىٰ لـە ئـەعزاكاندا گوێيـان لىٰ گـیرا بــەم ســورەتە ھەیئــەت میقداریّکی میهیمی رای کوّکردهوه. موبالهغه نییه ئهگهر بلّیّین ههیئهت دهرحهق به موسلّ حهسهب ئهلئیمکان به تهواوی ئاگههداری فیکری ئههالی بوو.

نەزەرىيەى حكومەتى تورك مەبنىيە لەسەر لزومىيەتى مشورەت لەگەل ئەھالى عيلاقەداردا، حكومەتى ئىنگلتەرەش ئەھميەتى ئەمەى تەسرىح كرد، لەبەر ئەمە ھەيئەت بۆ تىڭگەيشتن لە فىكرى ئەھالى بە سورەتىكى واسىع وە بە دىققەتىكى تەواو لزومى بە سەعى نەبىنى.

ئهم سوئالهی (تورکیا یان عیراقی دهوی) که بو ئیستفسار وه پرسینی رای ئههالی دامان نابوو له ییشدا وا هاته بیرمانهوه که بهعزی مهسائیل و مهوادی میهمی لی پهیدا ئەبىق. سەرەراى ئەمە لە ئەسىناى را وەرگرتندا دەرحەق بە ئىدارەى ويسايەت، وە دائىر بە نیزام نامهی مهعاههدهی بهریتانیا-عیراق به یرسینی بهعزی نوقات لزومیهتمان حهس كرد بهرامبهر به بهعزى سوئالاتمان ئه وتيلهغرافهى كه له رمئيسي وزهراى عيراقهوه وهرگیرا تووشی موشکیلاتی کردین. جهوابی تهلهغرافی مهزکورمان بهم نهوعه دایهوه بهبيّ ئهمهي هيچ مانعهيهك نهيهته سهر ريّ ههموو نهوعه مهسائيليّ كه موتهعهليق بيّ به موقه دهراتي مهمله كه ته وه به سهوره تنكي ورد كردنسي ته حقيقاتي لازمه داخيلسي وەزىقەمانىە. مللەتنىك كىه لىه مەيدەئى تەربىيەي سىاسىيە دابىي، وە لىه بەينياندا يروياكەندەيەكى بە قوەت نەشر كرابى ئسولى ئىستفتا لە ئەفكارياندا ئەبىتە موجەب هەيەجانى ئەم جهەتە ليرەدا دىسان بەيان ئەكەين. لەبەر ئەسبابى مەزكورە بۆ تەسرىعى ئيش و كارمان كه زور دواكه وتووه. وه بو ته حقيقاتي لازمه، رهوانه كردني جهند شوعبهیه و بو نهم لاو نهو لای مهنتیقهی مونازع فیهی، وه بو بینینی وهزیفهی ههموو لایهك به یهكهوه موافهقهت یهیدا بوو، وه ئهم تهدبیرهش ئهمریكی بهدیهییه. خسوسهن ئەعزاى ھەيئەت لەسەر ئيجراى ئسولى ئيستجواب موافقەتيان كردبوو. ئەم موافەقەتەيان له ئەسناى بىنىنى ئەوەل وەزىفەيان لە موسل حەس كرا. لەگەل ئەمەيشدا، تى گەيشتىن كه شاهيدهكان له حزوري ههيئهتدا بهتهرهدودو تهجهيوره وه جهواب نهدهنهوه. با خسوس ئهم نهوعه ئيستفتايه فائيدهيهكي ترى بوو كه يۆليسهكان ئاگههدار نهئهبوون. عهلاوهي ئهمهش حهس كراكه غهيبوبهتي سكونهت بهسهر ئهفكاري ئههالي شاردا ئەھننىتە وجود. ئەگەر ھەموق ئەعزاكانى ھەيئەت بەيەكەۋە لەجىيەكەۋە بى جىيەكىتر بچوایه له وسائیتی نهقلیه دا سعوبه ت، که می وهنه بوونی مه ساکینی لایقه ئه بووه باعیسی تەئخىر بوونى تەفتىشات وەمانەرەيان، وەچوونى بەعزى لە ناحيەكانىش مشكيل ئەبوو.

حازربوونی مهرهخهسی تورك و بهریتانیا تابعی نارهزووی ههیئهت بوو. ههیئهت له بردنی نهمانه لهگهل خوّیا و لهبهجی هیشتنیاندا موختار بووم، له حهقیقهتداتووشی نهزیهت نههاتین چونکه لهم ناوهدا ریجالی ئیداری بهریتانیا و عیّراق مهوجوده، وه له ئهترافی موختهلیفه مهعلومهتیان ههبوو. هه ر چوار ئههلی خیبرهکانی تورك بهسه و شوعبهکاندا دابهش کردنی به موناسیب دیترا.

ومختی که نهم قهرارهمان بهمعاونهکان تهبیلغ کرد، له میستهر جاریدن موزهکهرهی ژیرهوهمان وهرگرت: (له نهتیجهی نهو گفتوگزیهی کهلهبهینی رهئیسو معاونی بهریتانیا جهرهیانی کردووه قسمی له نهعزاکانی ههیئهت لهگهل مهرهخهسی بهریتانیا و تورکیا لهم

دوو شەمەيەى كەلەپيشمانەوە بە گەرانى ئەترافى شار قەرار درا. معاونى بەرىتانيا تى گەيشت كە ئەو جىيەى چوونى مەقسودە لاى ئاشكرا ناكرى.

هەيئەت لەپێش سەفەركردندا، پرۆغرامى وەزىفەو سەفەرەكەى تەعىن ورىك ناخا. ئەگەر لەگەل ھەردوو مومەسىلى تەرەفەيندا بچى بۆ جى يەك لەوى ئەلبەتە ھەيە جانىكى سىاسى دىتە وجود، وە حەس ئەكەم كە ئەم حەرەكەتەيش بەسورەتىكى مودھىش ئەبىتە باعىسى تىكدانى ئنتزامى عمومى، مەسئوليەتى ئاسايشو ئەمنىيەتى مەملەكەت كە لەملى حكومەتى بەرىتانىا و عىراقدايە، معاونى بەرىتانىا عەلەنەن بەيان ئىمكا كەمەسئەلەى تەجاوزى سەلاحيەتى كردووە. لەبەر ئەمە كەيفيەتى عەرزى مەندوبى سامى عىراق ئەكرى، وە لەم خسوسەوە ئىتزار كردنى ئەمرى مەجبورىيە.

معاونی بهریتانیا له مکالهمهیه کی شهفاهیدا بو موحافه زهی سهلامه تی شوعبه کان یه که له که لیان قوه تیکی پولیس بوونی به یان کرد، له به رئه مه له پروغرامی سهفهری شوعبه کان خه به دارای ته له ب کرد، هه یئه تنه گه رچ ئیعتیزاری له م داوایه کرد که بو ئیجرای ته حقیقاتیکی بی غه ش مانعه لاکین میسته رجاریدن به بی وه رگرتنی قوه تیکی کافی بو ته نمینی سهلامه تیان جه وازی سهفه رشوعبه کانی ههیئه تی نه داوه ته چوونه ژیر مه سئولیتیانی به یان کرد، وه له گه ل سیرهانری دوبس مهندوبی سامی عیراقدا که بو سیمه ینی ته نید کراوه له منسوسه وه مشوره تکردنمان ته له ب کرد.

له ۸ی شوباتدا موعتهمهدی سامی له بهغداوه هات ئیجتماعیکی سری لهگهل ئهعزایانی ههیئهتدا بهست، لهسهر تهلهبی موعتهمهدی سامی معاونی تورك و بهریتانیا بانگ كران و حازر بوون.

موعتهمسهدی سسامی وتنی بن لابردننی ئه و ئیختلافه ی کنه له ئسسولی تسهحقیقاتی ههیئه ته وه نهشئه تنی کردووه ها توومه ته موسل و ه ته کنی تسهدیدی و هزیفه ی نههلی خیبره کان به سیفه تنی موته رجمی ئیشتراکی و هزائیفی ههیئه ت نه کهن.

رمئیس جهوابهن وتی ئیستحسال وتهقدمی مهعولماتی موفیده به ههیئهت وهزیفهی معاونه کانه وهزیفهی معاونه کانه یارمه تی معاونه کان عیباره ته، بیّجگه لهمهیش ههیئهت حهقی ههیه که موباشه رهی ئیستخدامیان بکا چونکه بو ئیستحسالی مهعلومات وهرگرتنی ههموو نه وعه تهدابیری لهسه لاحیه تیایه تی لهگه ل نهمهیش که موته رجمیّتی داخیلی وهزیفهی نهسلییان نییه له ئیستخدام کردنیان بهسیفه تی موته رجمیّتی مانع نییه.

له پاشا موعتهمدی سامی بهحسی له حیمایهی معاون ئههلی خیبرهکان کردووه وتی ئه خبار کرابووم که جهمعیهتی تورك خواهه کان بر حیمایه و موساحه بهی جهنه رال پاشا له ئهسنای هاتنه ده رهوه دا نمایشی بر ئه کهن ئهم حه ره که تهان که موجیبی ئیزتراب و تیکدانی ئاسایشه، مهنع وه رگرتنیان وه زیفه ی پولیسه.

رەئىس بەيان كرد كە ئەفرادى پۆلىس مەنع كراون لەبلاوكردنەوەى نمايشى وەتەن پەروەران، وە عەلاوەتەن قونت تلەكەى وتى: ئەگەر ئىعترازى ئەو معامەلە جىنبەجى باش دەست ھەنگىرابىت لەمەوافەق قبول بوونى ئەو تەدابىرەى كە پۆلىس ئىنتىخازى كردووە لىنى ئىستدلال ناگىرى.

وه بهیانه نه کردندا، لهبهینی ههیئه ت و معاونه کاندا ته ماسیکی ته واو لازمه که واسیته ی حکومه تی مه حه لییه وه نیجاری ته حقیقات وه نسستنشاره ی رای عام مومکینه.

رهئیس بهیانی کرد ههیئهت ئارهزوو و رهغبهتی ههیه بهنهزری ئیعتبار تهماشای بهیاناتی تهرهفهین بکا بهکهمالی حوریهت وه مهوافیقی وجدانی تهحقیقات بکا بهههموو حالی لازمه ئهو تهریقهی که بو ئیجرای ئیشو کاریان وهرئهگری لهو تهقریرهدا که تهقدیمی جهمعیهتی ئهقوامی ئهکا شهرح و ئیزاحی بکا وه ئهیزهن بهیانی کرد که بهعزی حهرهکاتی بی جی مانعی ئیشو کاری ههیئهت بوو، به واسیتهی ئهو تهداییرهی که ههیئهتی پولیس بهبی سهلاحیهت و ئیتخازیان کردبوو.

موعتهمهدی سامی گهرایهوه سهر بهحسی بهیان کردنی سوعوبهتی تهئمینی ئهمنیه موعتهمادی سامی گهرایه سهر بهحسی بهیان کردنی سوعوبهتی تهدبیقی تهمنیه مورعیه لهو مهوقیعانه کی که له ژیر حوکمایه تی قونته همی به سیفهتی حقوقناسیه وه بوی بهیان کرد که قهوانینی عیراق عائید به ئیداره ی مهمله که ته و موحافه زمی نیزام بی له مهنتیقه ی مونازع فیهدا تهنفیزی مومکین نییه

موعته مهدی سامی له حه ره کاتی مومزه ته ین پۆلیسی عیراق که شوبهه ی نی یه بو ته نیمینی ئینتیزام نواند بویان ئیعترازی کرد له پاش ئه مه موعته مه دی سامی تیگه پشت که نه حوالی مه جبور خه تای نه کا وه مه سئوله ی شایان دقه ته بو نه مه ی له ته ره دو دا نه مینی ته نه مینی نیمی نیمینی به نه مه نیمین به ناقه شه ی ته قریر له مه جلیسی عوسبه تی نه نئومه مدا. وه ملاحه زمی کرد حکومه ته که ی موافه قه ت له سه رقه راری هه یئه تنامینی که و تراوه نه عزاکان جوی وه مونف و ریده ن له نه قسامی موخته لیفه ی ویلایه تدا ته حقیقات نامینی نامینی نامینی نامینی نامینی نامینی نامینه نامین نامین نامینه نامین نامی

تەشكىل كردنى ھەيئەت لە ئەعزاى موختەليفى ئەلجنس دەلالەت لەوە ئەكاكە مەجلىس بۆ تەئمىنى (مەوازنەتىكى تەواو) ھەولىداوە.

وهلاکین موعتهمهدی سامی موتهرهدیده که حکومهتهکهی وه پای عامی بهریتانی موناقیدی ئهو فیکرهبی که جنسیهتی ئهعزای ههیئهت خالفی له تهنسیرینه بهسهر ئهو نهتائیجهی که ههریهکه بهجوی ئیستنتاجی ئهکهن.

رمئیس بهناوی خوّی و رمفیقه کانیه و و ازیحه نبه بانی کردوه دیقه تی هیّنانه سهر ئه وه که نهم ملاحه زاته له چیّ خوّی نییه و و و تی مه سئه له شایان ئیعتیماده ، مه جلس ئه عزای هه یئه تی به ئیتیفاقی ئارا ته عین ، وه له حه رم که تیان دا حوریه تو سه ربه ستیّتی و سه ربه خوّی ته واوی پی ببه خشی وه له سه لاحیه تی مومه سیلی حکومه ته کاندا بو و که ئه و و خته له حرّوری مه جلیسدا له ئه سنای ئیعتایی قه راردا ئینتیقادادی خوّیان عه رز بکردایه ، لاکین ئیستا ئیش و کاری هه یئه تی گهیشتوّته ئه م راده یه ، له به رئه مه لیّره دا ئیعترانی بیّجیّیه . وه عه لاوه ته ن و تی له مه سئه له یه وه ئیعاده ی به حسی عاقیب ه یه و مخیمه .

ئیجتماعی خیتامی هات بهتهقدیم کردنی بهیاناتیکی موفهسه آله بابه ت پروغرامی ههیئه ته وه به ههموو ههیئه ته وه که به ههموو وهمدی دا که به ههموو وهسائیلی ئیش و کاریان ئاسان بکات. ته حقیقات له موسل موقه ت راوهستینرا له پاش ئه وهی قهراریان دا که له ۲۵ شوباتدا له کهرکوک مولاقات بکهن بلاوبوونه وه.

بق ته حقیقاتی ئیترافی شار موسیو ئوف و پرسهن (رهئیس) له گهل جهواد پاشا و میسته ر جاردین له موسل مانه وه له دیهاتی نه و ناوه تا سنجارو ته له عفه رو قه وه قوش و عهقره ی زیاره ت کرد نه و مه واقیعه ی که نه چوون به مه و جیبی نه و ده قره ی که معاونه کان دابوویان و جوهی دیها ته مجاوره کان بانگ نه کران و رایان و هرئه گیرا.

له گه ل روئه سای ئه و قه بائیله ی که له غهربی دیجله ساکینن مولاقات و رای لیوه رگرتنی خسوسه ن له رهئیسی عه شیره تی شهمه ی که موهیمه.

قونت تلهتی له ئهربیلدا تا شهقلاوه و مهخمورو تهحقیقاتی ئیجرا کرد نازم بهگ وه مۆزهفی ئینگلیزی میستهر لیون و تهرجومانی ههیئهتی موسیوگرامهر (....) عهشائیری دروی $^{17}$ ، خوشناو، کوره $^{17}$ ، شیخ بزینی و دیهاتی سارلیه گهراو مواجهههی لهگهلا کردن.

كۆلۆنىلى پۆلىس لەمەنتىقەى كەركوكدا تا چەمچەمال تەحقىقاتى كرد سەبىع بەگ موخبىرى حكومەتى توركىاى لە مىعتابوو موخبىرى حكومەتى توركىاى لە مىعتابوو لەگەل مومەسىلى عەشىرەتى العوبيد. جبور، داودە، ھەمەوەندو وە شوان ملاقاتى كرد.

له مهنتیقهی کفریدا موسیو بۆتارلیس به معاونهتی فهتاح بهگ زابتیکی ئینگلیزی که شارهزای ئهو ناوه بوو ئیجرای تهحقیقاتی کرد، میسیوپۆتارلیس ئهترافی جهبهل حهمرین گهراو لهگهل عهشیرهتی جاف، زهنگهنه، دهلوّ، وهبهیاد، مواجهههو مِلاقاتی کرد.

وه ههیئه ته له که ل مومهسیلی عه شیره تی میر یوسفی و بلباس، سورفی <sup>۲۸</sup> و ههرکی، خهیلانی و سائیره دا ملاقاتی کرد.

ئەو رینیەو کە ھەیئەت پیا رۆشتبوون لەخەریتەی یەكەمدا كە مولحەقی ئەم تەقریرە بە بەیان كراوه.

را وهرگرتنی عهشایه رو دینهاته کان له هی شاره کان زه حمه تر بوو چونکه ئه وان له سیاسه تدا که متر بی مه عولمات وه له نه مه دا زوّرت ر دواکه و تو و بوون وه نه وان له مخسوسه و معلوماتیان که متر بوو.

له ئەسنایی تەحقیقاتدا موعامەلەی ھەیئەت وەكو ژێرەوە بوو، ئەوەلەن ئیعتباراتی ئاسان، وە له حزوری ئەو كەسانە كەلایەنگرت بوونەوە لەئەسلى مەقسەد موباحەسەی جەرەیانی ئەكرد لەدوا. ئەیدا لەپاشەملەی موعاونەكان سوئال كرا ھەیئەت لە تەحقیقاتدا تەنها ئسولێكی تەعقیب نەكرد لەم جیهەتەوە ریعایەتی ئیدراكو مەعریفەتی شاھیدەكانی كردووه.

له دواییدا ئهعزای ههیئهت لهگهل معاونهکان له کهرکوك گردبوونهوه وه لهویّوه بوّ ئیکمالی تهحقیقات بوّ سلیّمانی چوون له ئهسنای گهرانهوهیان لهسلیّمانییهوه بوّ موسلّ، له کهرکوك و ثالتون و کوّپری ، وه ئهربیل راوهستاون و تهحقیقاتیان ئیکمال ئهکرد که بهعزی له ئهعزاکان لهوی موسیر نهبویون بهتهواوکردنی.

هەيئەت لە ٨ى مارتدا گەراپەۋە موسل، لە خەرەكات ۋە ۋەزغيەتى پۆليىس زۆر مەمنوۋن بوۋن كە ئەعزاى ھەيئەتى توركيا بەكەمالى خوريەت و سەربەستى ئەگەران ۋ لەگەلى بەخۇلق ئەبۇۋن لە تەخقىقاتى دۈۋەمىدا خكوملەتى مەخلىلەي مەيدان ھيچ بېخىنبەكى نەدا. ۋە لەم مساعەدەيە معاونى تۈركيا ئىستىغادەيان ئەكرد.

لهسهر ههیئهت تهسریح و به یانی لازیمه ی ئه و لائیحانه ی که حکومه تی به ریتانیا ئهینواند ههمو و نهوعه مهعلوماتیکی تیا بوو (....) به بی غهره زئه فکاری ههمو کیبارو ئهشرافی ههمو و لایه کی تیدابو و بی ئهمه ی تبورك خواهه کان ئیستسنا بكرین له ته حقیقاتی دووه مدا ههیئه ته له موسل عیلمه ن دهوله مه ندو فه قیری به بی ته فریق ئیستجواب کرد وه تاقمی لهمه لاکان ساحیبی خانوو وه ساحیبی دیهات وه ئهرازی، وه هممو و مونته خیبهی ئاینه کان که ئیسمیان له ده فاتری پیشووی تورکیادا موقه یه دن و هممو و ئه عزای مه جلیسی به له دیبه ی موسل هی بیست سال له مه و پیش تا حالی حازر بانکران و ئیستجوابی کردن.

هەيئەت كەزانى وەزىفەى تەحقىقات لە موسل تەواو بوو پووبە زاخۆ حەرەكەتى كرد. لەوى لاى دايە گەورە دىيەكانى مەسىيحيەكانى مەنتىقەى قوش ودىنھاتى يەزىدىــەكانى مەنتىقەى باعەدرى.

هەيئەت، لە زاخى لەگەل روئەساوە ئەشرافى ئەو ناحيانەى كە كەوتونەتە ژورو خوارووى خەتى حدود كە برۆكسىلدا ئىتقاقى لەسەر بەسىتراوە، بىلخاسە لەگەل مەسىچيەكانى ئەو دىھاتەنەى كە لە ئەرازى قەبائىلى گۆيان " سىندى واقىعە ملاقاتى كرد.

لهدوای نهمه ههیئهت بو دهوامی تهحقیقاتی له زاخوّه بو دهوّك چوو. نههالی نهوی زور موتههیج دی. داوا ئیجزاركردنی بهعزی شاهیدی بو مالههه كرد كه لهخاریجی شار بو نیقامه ت چاكرابوون نهو روّق قهرهبالغهیه كی گهوره لهبهرده گا گردبووه وه. چونكه لهوی شایعه وادرابوو كه سیلاحیه تی حوكمو ئیعتادی قهرار دراوه ته دهست ههیئه تی جهمعیه تی نه قوام. لهسایه ی تهدابیری شهدیده ی ههیئه ته وه لهسه ر بهیان و ئیزاحاتی ههیئه ته وه مهمله که تسكونه تی پیشووی وهرگرتووه.

هەيئەت لە دهۆكىش وەكو زاخۆ چە لە داخىلى شار وە چە لە ناحىەكان لەگەل ئەو كەسانەى كە معاوناتى توركو ئىنگلىز ئىحزاريان تەلەب كردبوو مولاقاتى كرد. ھەيئەت ئەشرافى دهۆك، وە ئەق جەمعيەتانەى كە لەعەمادىيە وە لەئەترافى شىمالەوە بۆ دھۆك دەعوەت كرابوون ئىستجوابى كردن.

هەيئەت لەگەنى جى بيخسوسى موسىل، لەو تىجارەتخانەو بازاپووە ئەنبارەكان كە چۆن زۆر ورد سەعى وە لە نوقتەى تىجارەتو ئىقتسادەوە گەنى سوئائى كىردووە، وە لەئسناى سىياحەتيا دائىر بەعلومى جوغرافياو ئەتنوغرافياو فىزيۆلۆژى گەنى ملاحەزاتى دەسـتكەوتووە، وە دائىر بەوەسائىقى نەقلىـە وەوارداتىي زراعىـە سائىرە راپۆرتىـى موختەسەرى تەتزىم كردووە.

له و دهشتانهی که قابیلی سوکنایه وه لهمهواقیعی سائیرهدا بو ئیستحسالی مهعلومات لهخسوسی ئیشهالی عمومیهی ئههالییهوه چهند سیاحهتیکی ههوائی ئیجراکرد، لهئهوهل سیاحهتدا بهسهر ههموی شاخهکانی سنجاردا، وسی جار له زاخو وه بو رواندز لهحدودی شیمال وهدووجاریش بهسهر جهبهل حهمریندا تهیرانی کردووه.

هەيئەت لە ۱۸ مارتدا گەرايەرە موسڵ. چەند رۆژێكى لەوێ رابوارد. ئەم مسغەدەنە بەتەرتىبو رێكخستنى ئەو مەعلوماتو رەسائىقەى كە گـرد كرابۆرە خەرىك بور كـە بەتەراوبورنى رەزىغەى تەحقىقات قەناعەت پەيدابور بەرێى تىجارى دێرزورو شام لـە موسلەرە حەرەكەتى كرد. رە لە ۲۰نیساندا كە مسادفى رۆژى دور شەممەيە لەجنورەر ئىجتماع ودەست بە نورسىنى ئەم تەقرىرە كرا.

هەيئەت لێرەدا، لەو يارمەتيە بەقيمەتانەى موعەليمى كوليەى (لەييد) موسيوگرامەر كە لەتەحريرى ئەبوابى مەخسوسەى توركو كوردو سارليەدا نواندبووى، وە لەخەدەماتى كەبەسيفەتى موتەرجمێتى ئيبرازى كردبوو بەيانى تەشەكور ئەكا.

هەيئەت لەئەسىناى وەزىفەدا لـەزەواتى ئاتيەكــە معاونــەتى لى تەلــەب كردبــوون ئىستفادەي كردووه:

له كتيبخانهى مهجليسى واشنتوندا رهئيسى دائيرهى خهريته كولونل. ل. ماريتن. موعهليمى كوليهى كولومبيا، لهنويورق أن ميستهر ل وستهرمان موعهليمى كوليهى هارود لهماشوزسته، ميستهر ئاك كولپچ موعهليمى كوليهى ويانه مسيو ئان. ئوبره ههمهر موسته شارى موزهخانهى تاريخى تهبيعى لهويانه دوقتور ويكتور مديرى جهمعيهتى جوغرافيا لهئهمريكا پروفيسورج. باومان موعهليمى كوليهى توبانچن مسيوش ئوهليك لهپاريس لهمهكتهبى وهتهندا موعهلمينى ئهلسنهى شهرقيه مسيوغور فوادامومبين لهموعهلمينى كوليهى جنوره مسيو ئا. شبكسن لهموعهلمينى كوليهى ياريس مسيو ديمانچون

لەموعەلمىنى كوليەى بەرلىن مسيو ئاد. شاسو لەبەرلىن پرۆفىسۆر موردمان موعەلمى كوليەى بۆ داپشتە مسيو ئا. داويد

موعهلمی کولیهی بۆ دایشته مسیو ج. نمس

مديرى قلوبى تجارهت و سناعهتى شهرقيه لهپاريس مسيو ز. خانزاديان

شيخ محهمهد عهلدو ئهلرهسول ميسرى (له قاهيره)

هەيئەت بەكەمائى خلوسەوە لەم زەواتى موحتەرەمەيسە كىە بىەعيلى و عيرفانيان بىۆ تەسەيلاتى ئيشو كارمان معاونەتيان فەرمووە بەيانى تەشەكورئەكا، وەلىم تەشەكورەدا ئىشتراكى جەمعيەتى ئەقوامىش ئومىد ئەكەين.

#### قسمى دووهم

ملاحهزه لهسهر ئسلوبى تهحقيقات

که ههر دوو حکومهتهکه ئیقتراحی کردبوو

نیزاعی که ههیئهتی مهجبور کردبی بهنهقری مهعلومات و تهقدیم بهجهمعیهتی ئهقوام عائید بهنهسلی مهسئهله نهبووه وهلاکین شمولی ههیه بهسهر نهو ئیختلافهی که لهئارای تهرهفهنیدا نهشئهتی کردووه. لهخسوسی وهرگرتنی تهریقی لازمه بو حهال فهسلی نیزاع.

لهئهسنای مفاوهزاتی مهجلیسی لۆزاندا حکومهتی تورکیا ته لهبی ئیستفتای کرد. به فکره وه که ئه و ئسلوبه رییه کی ته نهاو عادله بۆ حهلی مهسئه له. بۆ ئهمهی ههرچی مهعلومات و موسته نه داتی لازمه ههیه گرد بکریته وه حکومه تی به ریتانیا مهیلی ته شکیل کردنی ههیئه تیکی کرد. وه ختی که جهمعیه تی ئه قوام به ته عیینی ههیئه تی ته حقیقیه قهراریدا، له گه ل ئه مهی ئسولی ئیستشاره ی ئه فکاری ئه هالیشی به باش بینی، مهره خهسی تورکیا ئسلوبی موقته ره حهی قبول کرد. وه بو ئیزهاری ئاره زووی حکومه ته که موسی نه سراری کرد که نه و ههیئه ته ی بو مهنتیقه ی موته ناز فیهی ئه نیز ری له پیش هه مو و شتیکدا ته ماشای نه و دو نسوله به یان کراوه یه بکا. وه بو که شفی نارای سیاسیه ی حهقیقیه ی ئه هالی موسل به چاکترین نسول دابنری.

جەمعىيەتى ئەقوام تەوسىيەى ھەيئىەتىكرد بەنىەزەرى ئىعتبىار تەماشىاى ئىاراى تەرەڧەين بكا كەموختەسە (بەو ئسلوبەو تەرىقەى كەوەرگرتنى لازمە، وە لەپئش دەست بە بەحسىكردن لەئمورى كە موتەعەلىق مەوزوعى دەعواى ئەسلى بى، لازم بىنرا كە لەم خسوسەوە بەستى مەقال بكرى.

بەيان و تەقدىم كردنى خولاسەى نەتائىجى مودعياتى ھەر دوو حكومەتەكە بەفائىدە ينرا.

١-خولاسهى دهلائيل وه بهراهيني حكومهتي توركيا:

مەسئەلەيى، كە ئەوەندە ميھم بى وەموقەدەراتى ميقداريكى گەورەى ئەھالى تيدابى، لايـق نييـه بخريتـه تەحكيمـەوە. شوبھە نييـه ھەيئـەت ئـەتوانى كەبـە كەشـفى بــەعزى حەقائيق بگا. وەلاكين ئـەو قەرارەى كـە لەبابـەت ئارەزووى ئەھاليـەوە ئـەينوينى لەتـەپە دودو شوبھە لى كردن خالى نييـە، چونكە ھەيئـەت لەتاقمىكى مەحدود زيـاتر مواجەھـە

لهگهن خهنقدا ناكات كه ئهوانيش له پاى عموميدا قسميكى بچووك تهمسيل ئهكهن، جابهم ئهحوانه ئارمزووى حهقيقيهى ئههالى بهقهتعى مهعلوم نابى، ئهو وهخته تهحقيقاتيان بهنهقوسانى ئهمينيتهوه وه ئهبيته باعيسى نهتيجهى دهستكهوتى كهمهناخى و مهغايرى عهدالو حهقانيهت بى. وهختى كه حهلو فهسنى نيزاع تهئسيرى بهسه مهساليحى سهد ههزار كهسى ئهفرادى ئههاليدا بى، ئينساف، وهئهفكارى سياسيه ئيقتزا بهتهسهيلكردنى مهسلهحهتى ئههالى ئهكا، بى ئهمهى كهبتوانى لهبابهت موقهده راتيانى وه بهكهمالى حوريهت و سهربهستى قهرارو راى خويان بدهن. چونكه نهقلى ميلهتى له حكومهتيكهوه بو حكومهتيكيه.

بق حوكمى قەتعى لەموقەدەراتى مەنتىقەيى كە لەژىر نىزاعدا بى، وەكو ئىمسالى ئەم قەزيەيە ئىعتراف بەلزوميەتى ئسولى ئىستىقتا كراوە، ھەموق مەسائىلى سلىزباى شىمالى، وە بەعزى لە ئەقسام و پروسىياى شەرقى، وە مەنتىقەى شلىزويك وەكلاكفورت وەسائىرە بەم نەوعەبوۋە، مەلەلى شەرقيە دەركو فەرقى ئەق ئەسبە ئەكا كە بۆتە باعىسى مەعامەكردنە لەگەلىا بەنەوعى زدى ئەق قاعىدەق تەرىقە كە بىق مەعامەكردنە دەرجەق بەئەقوامى ئەوروپا ئىتقاقى لەسەر بەستراۋە.

وه ئهگهر لهمهسئهلهی ئینتخابی ئهمیر فهیسه لدا ئیستشارهی رای ئههالی عیراق مومکین بووبی، کهوابوو مهعزورین لهتهسدیق نهکردنی ئهو قهوله کهوترابوو بو خسوسی ئیلحاقیان بهیه کی لهم دوو حکومه ته لهئیستیشاره و رای وهرگرتنیاندا مهوانیعی قهویه مهوجوده. که ئهم جیهه ته لهمهسئهله ی ئینتخابی نهمیر بو نهوان مهیم تره.

ئەگەر حكومەتى بەرىتانيا رەفزى ئىستفتا بكا لەزوعفى بەراھىنى، وە لەبى حەقى داواكەي وە بۆ تەرجىح كردنى مىللەتى تورك دەلىلە.

لیّرهدا مادهیه کی تر بوّ لزومیه ت به نیجرای ئیستفتا له ویلایه تی موسلّدا که ئه ویش ئه م نقویش نهم نقوسانیه ته به دیه که نه دیه که منافیق و به یاناتی به ریتانیا له و دوو ده فعه ئیستشاره ی عمومییه سالی ۱۹۱۹ وهسالی ۱۹۲۱ که له عیراقدا نیجرای کردبوو.. (موافقی موزه که رهی تورکیا، له نه یلوبی ۱۹۲۶ س ۶۹۵ – ۱۹۲۷).

(-لۆردگورزن، متالەعەنامەى عيسمەت پاشا كە لەكانونى سائى ١٩٢٣ لەلۆزاندا دەريان كردبوو رەدكىردەوە كە ئەولەوى ليئەمرى بەريتانيا لەخسوسى بەيەكلەو مانلەوەيان وەيا لەيلەك جوى بوونلەوەيان ئيستشارەى راى ئەھالى موسىل، بەغداد، وەبەسرەى كرد. ئەھالى ئەم سى ويلايەتە جەوابەن جوزئى لا يەنفە كە بۆ نياتى بەيان، وە لەيلەك جوى بوونلەوميان رەدكرد. وە لەھەينى وەختدا بۆ ئيعتاى قەراريان لەخسوسى ئينتخابى مەلىكىكى عەرەب لىيان پرسرا، جەوابيان بەتەواوى يەك نەبوو. فەقەت وەختى كە لەسائى ١٩٢١دا ئيستشارەى عمومى ئيجراكرا، لەبابەت ئينتخابكردنى ئەمىر فەيسەل بۆ مەلىكى عيراق، ئەھالى ويلايەتى موسىل بەئيتغاقى ئارا بەمەلىكى قبول و ئينتخابيان كردووه.

ب-هـهر لـهو بهیاناتـهدا لۆردگـورزن بهحسـی ئـهو تورکانـهی کـرد کـه لهقسـمێکی ویلایهتدا ساکیتن وه وتویهتی: بێجگه لهخهڵقی کهرکوك عمومی ئههالی به ئیتفاقی ئارا بهعیراق ئیلتحاقیان قهرار وه ئهمیر فهیسهڵیان بهمهلیك قبوڵ کردووه. (موزهکهراتی لوّزان جلد -۱- سهحیفه ۲۹۲)<sup>13</sup>.

## له مهجلیسی لوّزاندا مهسنهای موسلٌ

لەمەجلىسىي لۆزاندا ئەق مەسائىلەي لەبەينى ئىنگلىزى توركىادا مەوجود بوق بەموافەقەتىكى عەزىمى تورك ھەلىق فەسلاكراۋە.

مەسئەلە مەسئەلە موسل وەحدودى عيراق لەپاش ئينقازى مەوادى موعاھەدە بە ٩مانگ لەبەينى ھەردوو حكومەتا حەل دەكرى وەكو لەمەتبوعاتى ئەجنەبىدا موتالەعەكراوە وامەعلوم ئەبى كەسەبەبى موخالەفەت لەسەر نەفسى شارى موسلە كە عەرەب ئىدىعاى ئەكات وەئەو ئەرازيەيە كە بەكورد مەسكونەو ئەكسەريەتى عەرەب نيە كە لەبەينى توركو ئىنگلىزدا موجىبى نىزاعە، وەبىلخاسە مەسئەلەى نەوتى موسىل كە تورك ئىدىعاى خىسەيەكى ئەكات وەھا مەعلوم ئەكات كە حكومەتەين ھەتا ئىستا لەم جىھەتانەوە فكرو قەراى قەدابى قەدابى قەدابى قەدابى دەتيان زىاتر مەئمولە.

ئومیدی ئیستیقلال، ژ (۲)، ل (۳)

## ميصاحى موزاكهره حدرحدق بهموسلّ

نەزەر بەتەلـەغرافىك كـە جـەرىدەى ئەلبـەلاغ بەسـورەتى خسوسـىيە لەئەسـتانبۆل وەرىگرتووە تۆفىق بەگ مىر ئالاى بووە بەرەئىسى جەمعيەتى ئەو توركانەى كـە مەئمورن بۆ موزاكـەرەى موسـل، لـەپاش حـازر بوونى ھەيئـەتى ئىنگلـيز لـە ٢٥ى تشرينى ئـەوەلدا موزاكـەرە دەست يىدەكا.

ئومێدى ئىستىقلال/ (7)، ل(7)، ل(7)

# أحمدناها نموته على أعدية الموسك موسل كليلي شهرقي نموسه

(غەزەتەى لازى فرانسز) كە لەپارىسدا ئىنتشار ئەكا نوسىيويەتى ويلايەتى موسىل چونكە واقىع بووە لەسەر نەھرى دىجلە وسىلسىلەى چياى كوردستان، بەپەنو نەھرەن بە بەغدا ھىند، ئىرانى كورد تا ئەنادۆلو بەسوريە مەربوتە و بەواسىيتەيەۋە بۆتە كلىلى شەرقى ئەوسەت. تەھلوكەيەكى عەسكەرى كە مومكىنە تەھدىدى بىلادى عىراق بكا لەو شاخانەۋە زهور ئەكا، كە ئىمتدادى ئەو شاخانە لەسەر شىكلى نىسىف دائىرەيەكە لەشىمال ۋ شەرقى سەحراى ويلايەتى موسىلە. لەنوقتەيە عەسكەرىشەۋە موسىل نوقتەيەكى مقاۋەمەى مەركەزىيە چونكە ھەدەفى يەكانەى نەزەرى موھاجمىن بىز سەر شارى بەغدا تەشكىل ئەكا. لەحەربى عمومى (١٩١٥–١٩١٦) مىلادىدا توركىاو روس و ئىنگلىز مەقسەدى يەكانەيان ئەمە بوو كە بە واستەى ئەق سىلسىلەى جىبالەي لەخىرىلى شىمال ۋ شەرقى موسل واقىعن ئەم ويلايەتە لەجەبەيى قەفقاس و توران جىبابكەنەۋە.

بهواستهی ئیتسالی ئهم ویلایهته به عهجهمو کوردستانه وه و بههواستهی دوو ریّگای موهیم که عهرهبانهی نهقلیهیهی پیائه وا، وهکو دهربه ندی (قوتر) له تهریقی وان و تهبریزو ریّگای (زاگروس) لهریّگای ههمه دان و به غدایه، دیسان ئهم ویلایه ته له نوقاتی موهیمهی ئسه وقی ئه لجهیشی مه عدوده. فیلواقیع لهم شاخه بهرزانه دا گهلی ریّگای سه ختی تر ههیه که کاروان و هیستری پیا ئه روا فه قه ت لهمهمه پی ره واند زو شنق به ولاوه له هیچ ریّگایه کیدا عهره بی پیا ناروا له به رئه مه ئۆردوی روس و تورك هه رلهم ریّگایه و هجومیان بق یه کتر ئه کرد.

موته خهسسین ئهگهر تهماشای خهریتهی ئهم مهوقیعه بکهن ئهبینن که ههر کهسیک ئاره زووی وه بتکردنی عیراق و هندستان بکا به ههرحال ئهبی ئیران و کوردستان بکا به ئوسلحوه کانی خوی. بن ئهمهیش شاری موسل لهپیش ههمو شتیکدا نه زهری دیقه تی ریجالی عهسکه ریه جهلب ئه کا، لهبه رئهمه بن محافه زهی شاره کانی عیراق لهقیوای ههوائیه و ناریهی درمن، موسل یه کانه مهرکه زی هجوم و مودافه عهیه وه زاته ناهه درمن موسل به کانه مهرکه زی هجوم و مودافه عهیه وه زاته ناهه درس و عمومیشدا ئه ترافی موسل بوو بوو به سهبه بی موراقه به و هجومی شه دیدی ئۆردوی روس و تورک، چونکه ئهم جیگایه له به ینی ئیران و کوردستان و مهمالیکی شیمالیه ی سائیره دا مهوقیم بووه.

کیه وهقتیّکی تـورك لـهئیّران وه لهكوردسـتاندا تهقـهدومی كـرد و گهیشـتبووه ساوحیلاق روسهكان بو حیمایهی مـهناتیقی دوّسـتهكانی خوّیان وهحیمایهی تـهبریز، ئورمیه و چولفه، وهئازهربایجان له مـهواقیعی موهیمـهدا مقاومـهت و تهعـهروزی قوهتی ساوحیلاقی توركیان ئهكرد كه ئهم مهوقیعانهش عیبارهت بـوو لـهختوتی تهقهروبیهی ویلایهتی موسلّ.

حکومهتیّك ئهگهر ویلایهتی موسلّی بهدهستهوه بن و خسوسهن ئۆردویهکی مونتهزهم و موجهههزی بنی و به پارهی خنری ریّگای شهمهندوفیّری بن بکا عمومی شهرقی وهستا ئهگریّته ژیر دهستی خنری.

ههر لهبهر ئهم نوقته موهیمه چهند دهونهیک بهقهراری (سان ریمق قهراریاندا کهویلایهتی موسل نابی لهعیراق جیابینتهوه، نهگهر چی دراوسیهکانی شیمالیهمان ویستیان نفوزو ناوی سایقیان له موسلماندا تیکرار ئیعاده بکهنهوه بهحهسهبی نهوهی که ویستیان نفوزو ناوی سایقیان له موسلماندا تیکرار ئیعاده بکهنهوه بهحهسهبی نهوهی که سوریهدا تههدید بکهن، وهلهشارهکانی قهفقاس وتارهوه عهجهمدا تهنسیسی نفوزیان بق مومکین بی زاتهن رونیش بی نهوه کهتهئسیر لههیندستان بکا دیسان ههر ئارهزووی موسلی نهکرد نهم دراوسیهیشمان ههر نهیویست که بهواستهی نمتیازی (نهوتهکه)وه مونازهعهیهکی گهوره بخاته بهینی حکوماتی غهربیه فهقهت چونکه حهق و حهقیقهت، نهم مهتالیبه ناحهقهی خسته مهیدانی عهدلو ئینسافهوه بی حکومهتی(…) نیهایهت مهعلوم بوو که نهم حهقه بی عیراقیهکان مهسهلهیهکی حهیاتی و سیاسییه، نیمهش وادهزانین که حهسهبی جنسیهت و سیاسیده و میسیسیه، نیمهش وادهزانین که حهسهبی جنسیهت و سیاسیده میساری موسیل نیسلا حهسانی به بود به جوزئیکی لا یهنفهکی عیراق.

ئەلئەمەل- موسل ئومیدی ئیستیقلال، ژ(1)، ل(7)

# مشکیلهی موسلٌ له بهینی تورك و نینگلیزدا

#### له غەزەتەي ئەلئەمەل

موخبیری غەزەتىەی ئەلمەقەتىەم لىە ئەستامبوللەرە ئىەخباری كىردورە كىە ئىەنزار متەرەجىيە بەحەلكردنى مەسئەلەی موسلا. كەحەل و فەسلى ئەم مەسئەلەيە موتەعەلىق بورە بەخىتامى سولاحى ئىنگلىزو تورك. دكتۆر عەدنان بەگ بۆ ئەم خسوسە موراجەعەتى بەسەفارەتى ئىنگلىز كردورە لەبەر ئەمە لەنسىغى ئەرەلى مانگى (ئۆكتۆبەردا) ھەيئەتىك دائەمەزرىخ. بۆ ئەم ھەيئەتى ھىشتا جىگاى موزاكەرە تەعىيىن نەكرارە، چونكىە ئەبى جىگايەكى وا ئىنتخاب بكرى كە بۆ موخابەرات و تەعلىمات وەقت و زەمان زايىع نەكرى، ئەمەيش رەنگە ئەستانبۆل بىخ.

وهها مەئمول ئەكرى كە زولقى بەگى نائىبى دىاربەكرو سابق ئىەعزاى مەجلسى لۆزان لەگەل قائمقام تۆفىق بەگى موستە شارى عەسكەرى ھەيئەتى مەرەخەسەى توركو لەرەزارەتى خارجيەى حكومەتى ئىنگلىز مدىرى شئونى شەرقيە مستەركرابن جستون تەمسىلى حكومەتى ئىنگلىز بكات چونكە ئەمانە لەئەسناى سولدى لۆزاندا پىكەاتبوون ئەربابى موتالەعە ئەيبىنن كە يىكەاتنى ئەم دوو حكومەتە لەدەرەجەى ئىمكاندابى.

چونکه وهکو جهنهراڵ تاونسههند گوتویهتی نـهئینگلیز بـۆ موسـڵ لهگـهڵ تـوركو نهتورکیش لهسهر موسڵ حهرهب لهگهڵ ئینگلیز ئهکا

چونکه بق ههردووکیان وهبیلخاسه بق تورك دوو ئیسلاح و تهعمیرهی ئهم خسوسه لهههموو شهرو شوریک چاکتره وه ههر دوولا بهمه موحتاجه.

بهعزيّك دهلائيليش ههيه ديسان حسن نيهتى ئهم دوو حكومهته تهئييد دهكا وهكو كهمكردنهوهى يهعنى تهسبيكردنى مهوجودى حازرى ئـۆردوى تـورك وهنـهقلكردنى مهركهزى قوّلْى ئۆردوى دياربهكر بۆ سيواس كه قوماندانهكهى جهواد پاشايه ئهگهر ئيتفاقيان لهسهر مهوادى ئبتدائيهيان نهكردايه ئهمانه نهئهبوو. ئهيزهن مهوجوديهتى جهنهرال تاونسههندوه جهنهرال هارينگتونو جهنهرال عيسمهت پاشا تهبشيرى حالكردن بهسهولهتى ئهكا. بۆ موناسهياتى حهسهنهى توركو ئينگليز، سيههم دهليليش ئهمهيه كه حكومهتى ئينگليز به بى پرس لهپارلمنتوى خوى تهبليغى وهزارهتى خارجيهى توركى كرد كه موباشيرهت بهتهعيينى قونسلوسى خوى لهتوركيا ئهكار ديسان تهبليغى كرد كه ئهموالى تورك لهمهولا حجز ناكرى ئهمرىدا به رهعيهتى ئينگليز كه ديوناتى رهعيهتى تورك تهئديه بكهنهوه.. ئيلهخ.

ئومیدی ئیستیقلال، ژ (۱۱)، ل (۲)

خەبەرىكى ئەخىر

موزاكهرهى موسل لهئهنقهره ئهكري

غەزەتـەى نەجمـە ئـەنى بـەغداد تـايمس ئيقتباسـى لەغەزەتــەى توحيــدى ئــەفكار نووسيويەتى، كە ئيحتمالى قەوى وايە كە بۆ ئەمەى كە وەقت زايع نەبى موزاكەرەى موسل ئەنقەرە بكرى

مەرەخەسى بەرپتانيا (مستەر كرابىن جىۆن سىۆن)ە مەرەخسى توركيىش زولفى بەگ مەبعوسى دياربەكرە بەسىفەتى مشاورى تۆفىق بەگ قائمقامى عەسكەرىشى لەگەڭ ئەبىخ.

ئوميدى ئيستيقلال، ژ(١٤)، ل(٤)

#### موسل

موسلّ لهپاش گهیشتنی یوسف کهمال مومهسیلی تورکیا کهچووه بوّ لوّندهره تهعلیمات بهمهشار ئیلههی دراوه که مهسههای موسلّ ئهو بهخشهیه به ۹مانگ لهپاش تهخهلیهی ئهستهموّل لهقیوای موتهفیقین

ئوميدي ئيستيقلال، ژ (۱۷)، ل(۲)

لوندره— غەزەتە ئەنووسى ئىحتمالە مەسەلەي موزاكەرەي موسل لەئەستامبۆل ھەل بكرى.

نهجمه ئوم<u>ێ</u>دی ئیستیقلال، ژ(۱۷)، ل(۳)

بۆ مەسئەلەي موسل مەرەخەسەكانى توركيا

ئەنقەرە- حكومەتى توركيا ئەو مەرەخەسانەى كە بۆ موزاكەرەى مەسئەلەى موسىل تەعين بوون ئەساسىيان بەلۆندرە دراوە.

ئومیدی ئیستیقلال، ژ (۱۸)، ل(۲)

#### موزاكهرهى موسل

ئومیدی ئیستیقلال، ژ (۱۸)، ل (۲)

#### موزاكەرەي موسلٌ

ههر چهنده بو موزاکهرهی موسل وهقت تهعین نهکراوه فهقهت مهجهای موزاکهره بهسورهتی قهتعی ئهستانبول دهبیت.

ئومیدی ئیستیقلال، ژ (۱۹)، ل(۳)

لهغهزهتهى ئهلعيراقهوه:

ئاژانسى رۆيتەر موسل لەئەنقەرەدا

ئەسىتامبۆڭ— لەمەجلىسى وەتەنى ئەنقىەرەدا دەركەق بەئسەخوالى خارجىسە مناقەشەيەكى بەشدەت كراوە. وە لەو ئىجتماعەدا كە لەھەفتەى پىشوودا عەقدكرابوو قسىنىكى زۆر لەمەبخوسانى تورك بۆ ئىجىراى ئەم مناقەشەيە لەسەر ئەو كردەوانەى ككومەتى بەرىتانىا لەويلايەتى موسىل ئىلخاح و ئىسىراريان كىرد لەخكومەت بەبى مسامەخە تەلەبى ويلايەتى موسىل بكەن، ھەتا شاخان خەمەنىش كەقەشەيە ئىستىلاى بەسەردا بكرى.

ئومیدی ئیستیقلال، ژ(۲۱)، ل(۲)

لهغهزهتهى نهجمهوه

لەنەزەرى (مستەر فیشەر)دا مەعاھەدە نامەی لۆزان مەسئەلەی توركياو موسل

لوندره - ای نیسان ۳٤۰ نهمرێ لهمهجلیسی عهوامدا دائیر بهمهعاههههی لـوٚزان کهمناقهشه جـهرهیانی ئـهکرد (مسـتهر فیشه) نـهتقی وای داوه: ئـهم مهعاهههه نامهیه شهرهفی حکومهتی بهریتانیای مخهل وهبێ مهسلهحهتی غهیره مهوافیقه، چونکه بهریتانیا بهههموو مهوجودیهتی خوزی بـوٚحیمایهو مـهدافیعی کهسـهرفی کـرد مـهنافیعی بـوٚحکومهتی تورکیا تـهرك کـردووه، بـهناچوغی بهتورکـهکان بگوترایـه کـه لـهتورکیادا کهساکینن لهگهڵ مهسیحیهکان بو حیمایهی تیجارهتی حکومهتی بهریتانیا تهعدیلاتیکی کهساسه که ئهم مهعاههه نامهیه ئهتوانیت داخیل بکـهن بهتهشکیلی حکومهتیکی بهقوهت بو تورک معاونهت دهکهین. له ئاخردا سهفارهت لهئهستانبوّلهوه نهقلی بو ئهنقهره لهحکومهت تهلهی کردووه.

له پاش ئەمـه (سـهركريك) ئـهمريكاو بـهريتانيا لـهداخيلى توركيـا لـهو مەنافيعەكـه ئيستحسالى كردووه بەحسى كردووه حكومەتى ئەمريكا وەكو بەريتانيا بۆ توركەكان هيچ تەعـهودات وە ئيمتيازاتێكى نـهدراوە، لـهداخيلى توركيـا بـه عـهينى مـهنافيع مونتـهفيع نـهبێو ئيمتيازاتێ كـه بەتوركەكان دراوە هـهزار هـهزار باشتر بـوو كـه بدرايـه بەفەرانسـه چونكه فەرانسـه لەوەقتى حەربدا موتـهفيقمان بـوو لاكين توركيـا لـەوەقێ حـەربدا دوشمن بـوو

(مستهر راهسهی ماکدونالد) لهجهوابی ههردوو نوقتهکاندا وا جهوابی داوهتهوه: نهم موعاههده نامهیه بهنسبهت نیجابی وهقت عیبارهته لهوهسیقهیهکی رهسمیه

ئهگەر نايبى موحافزين لەزەمانى خۆيدا عائيد بەمە بەفكرى منيان بكردايە غەيرى ئەممە ھيچى تىرم نەئەكرت، ئەگەر حكومەتى بەريتانيا ئەمە رووكەشيە كەلەپيش تەسدىقى ئيمەوە حكومەت سائيرە تەسدىقى بكات موحەقىقى ئىمە بەعناد چى ئەزانن ئىتر لەبەر ئەسىبابى ئاتيە تەسىدىقى زەروريە. تەئخىرى تەسىدىقى توركەكان ئەخاتە وەسوەسەو تەفكىرەوە لەناو دەولەتانى ئەوروپا دەرەجەى حكومەتان بىز خاترى كەبناسرى ئەسراريان كردووە. لەبەر ئەمە بىز موزاكەرەى حدودى عىراق ھەيئەت تەعىن نەكراوە، حكومەتى بەريتانيا بەتەعىن كردنى دوو شەخس لەتوركيا ھەر چەندى سەعى كردووە توركيا گوتويەتى ھەتا مەعاھەدەنامە تەسدىق نەكرى تەعىن ناكرى توركەكان لەم حەرەكاتى سياسىيە كە ئىزھاريان كردووە شوبھە نىيە كە ئەنقەرە ئەكەن بەپايتەخت. چونكە لەحالى حازردا بەواستەي ئەستانبۆلەرە تەئمىنى عىلاقە ئەتوانن بكەن.

ئومند ئیستیقلال، ژ (۲۳)، ل (۳)

# موزاگەرەم موسلاچ وەقىت ھەست پما ھەگا

مستهر رامسهی ماکدونالد بو تهسدیقی مهعاههده نامهی لوّزان مناقهشهی کردووه

لهعهینی تاریخدا بهگویرهی تهلهغرافیک که لهلوندرهوه. هاتووه بو تهسدیقی لایحهی مهعاههدهنامه الوزان لهمهجلیسی مهبعوسهاندا مناقه شه جهرهیانی کهردووه وهبهئهکسهرهیه ئاراو بهسورهتی قهتعیه مهوافیقه تیان بهم لایحهیه کردووه، (مستهر کریک) دائیر بهلائیحه که دابووی فکری لهنیهایه تدا وهرگرتووه.

تەنزىمى مەوادى مەعاھەدە دامەرەخەسى ھىچ موستەعمەرەپەك وامەعلوم بووە حازرنيە ئىمىراتۆرپەتى لەتەرەفى خۆپەرە بەئەسالەت وەبەناوى موستەعمەرەكانەرە بەوەكالەت ئىمىزاى كردووە، حكومەتى.. .. ھەپسە كە قەرارى مەعاھەدە نامەى لىۆزان قبول بكا، موستەعمەراتى سائىرەپش لەم خسوسەرە كەرەئيان ئىستىفساركراوە وەھا مەعلوم بورە كە تەرەفدار تەسدىق مەعاھەدە نامەن.

ئومیّدی ئیستیقلال،  $\mathring{c}(78)$ ، ل(1)

#### موسئولوي موسلا

بۆ موزاكەرەى موسل لە ۳مايسدا لەئەستامبۆل عەقدو سەرپرسى كوكس مومەسيلى بەريتانياو بـەپێى خەبـەرى مەوسـوق تـەھا ئەفـەندى هـاشمى بەمەرەخەسـى عـيراق تەعينكراوه شايعەى بيستووه.

موفه تیشی ئیداری کهرکوك میجهر ئهدمونس به وهعدی شهش مانگ. مهئزونیه ت چوّته وه بو لوّندره

ئومیدی ئیستیقلال، ۱ (۲۵)، ل (۱)

#### لەغەزەتەي نەجمەوە:

تەسدىقى مەعاھەدە نامەي لۆزان

مەعاھەدەنامەى لۆزان لەپاش تەسدىقى لەمەجلىسى عەوام وەلۆردەكاندا لەتەرەفى قەرارىشەوە تەسدىق كراوە.

ئومیدی ئیستیقلال ۲ ژ(۲۵)، ل (۱)

## شەرق لەغەزەتەكانى عەرەبدا

## حدودى شيماليهى عيراق

ئەستەمبۆل ۹ تەمموز، لەموزەكەرەيەكدا كە مىستەر ھەندرسىن (مەئمورى ئمورى سەفارەتى بەرپتانيا) لەرۆژى (۲۱تەموز) داويەتى بە جێنشينى دوكتۆر عەدنان بەگ مەندوبى وەزارەتى خارجيەى ئەنقەرە، وا بەيان كراوە، كە حكومەتى بەرپتانيا خەرپكى ئيحزاراتە بۆ ئەوەى كە مەسئەلەى موسلوە حدودى عيراق تەقديم بكا بەجەمعيەتى ئومەمو مومكينى نابى ئەم ئيحزاراتە پەك بخا، فەقەت ھەر چۆنى بىخ بەرپتانيا ھيچ ئيقتراحات وە فكرى كە حكومەتى تورك بۆ براندوەى مەسئەلەى حدود تەقديمى غەسبەتى ئەلئومەمى بكا قبولى ئەكا وەفەقەت ئەبى تورك زوو بەزووپى قەرارى خۆى بدات.

ژیانهوه، ژ(۲)، ل (۲)

#### لەئەلعىراقەوە

## مەسئەلەي موسل لەعوسىبەت ئەلئومەم دا

لوندره ۱۲ ئاغستوس- خەبەرىك كىه لىهجنوەوە، هاتووە كىه حكومسەتى بەرىتانيا. تەلەبى لەعوسىبەتى ئەلئومسەم كىردووە كىه مەسىئەلەى موسىل داخيلىي پرۆگرامى ئەو جەلسىەى مەجلىسىە بكا كە بەپئى مەعاھەدەى لۆزان لە ۲۹ ئاغستوسىدا عەقد ئەكرى.

ژیانهوه، ژ (۲)، ل (۳)

#### جنوه ۲ ئەيلول:

زهکائی به گ که مومهسیلی تورکه لؤندره، منیف بهگ که سکرتیری عمومی وهزارهتی خارجیهی تورکه (وهههر دووکیان نهعزا بوون لهج همعیهتی لؤزاندا) مهسئهلهی موسل تهقدیمی عوسبهتی نهلئومهم نهکهن.

ژیانهوه، ژ (۳۱)، ل(۲)

#### له تُهُلِّعالهم تهلعهرهبيهوه:

قِهِرَارى مهجليسى عوسبهتي ئەلئومەم

لهبابهت حدودي موسلهوه

بروکسیل ۲۹ تشرینی ئەوەل: ئەو مەنتقەیەی کە داخیلی قەراری ئاتی مەجلیسی عوسبەتی ئەلئومەمە لەبابەت حالی حازری حدودی توركو عیراقەوە به دریزایی دوانزه میلو بهپانایی سی میل، وه هەر دوولا (ئینگلیزو تورك) لازمه هەموو لایەکی ئەو ئەرازیه که له ۱۵ تشرینی سانیدا تەعین کراوه تەخەلیەی بکەن قومسیونی حدود بەسورەتی خسوسیه تەبلیغی ئەکا کە ئەم خەتە متەوەقیفە هەتا مومکین بی تا ئاخر قەرار ئەمینی. وه هەتا قەراری نیهایهتی تەملیکی ویلایهتی موسل دراوه بەحکومەتی بەریتانیا. وه لهو لایشهوه تورك ئەبی چەند ئاواییهك تەخەلیه بکا، هەر دوولا چەند ئاواییکیان لەسەره، وه هیچ قەتعە ئەرازیهکی تیانییه که ئەهمیهتی حەربیهی بی.

ژیانهوه، ژ(۹)، ل (۲)

#### لەمەنبەعيكى مەرسىوقەرە:

خەبەر زانراوە كە لەسەر قەرارى عوسبەتى ئەلئومەم توركەكان ھەر تەحشىداتىك كە لەنزىك حدودى ويلايەتى موسل كردبوويان لايان بردو حدودەكەيان چۆل كرد.

ژیانهوه، ژ(۹)، ل(۲)

له (ئەلعىراقەوم):

مەجلىسىي عوسىبەتى ئەلئومەم بۆ تەدقىقى ئىش و كارى حىدودى بەينى عىراق و تورك چوار سكرتىر ئەنىرى كە ئەكسەريان ئەھلى ئەسوبچەرە و ئىتاليان.

ژیانهوه، ژ (۱۳)، ل (۳)

تەشكىلى مەجلىسى وەتەنى لەموسل

لهغهزهتهی (ئهلعههدهوه) که لهموسل دهردهچی

رۆژى دوو شەممە موسادىغى، ٢٦ى كانونى سائى ١٩٢٥ لەسـەعات پێنجى رۆژدا عمومى ئەشىرافو عولـەماو وەتەنىـەكانى موسـڵ لـەدائىرەى بەلەدىـﻪ گردبوونـەوە وەلـﻪ تەرەڧى ئاسف ئەڧەندىـەوە خوتبەيەكى موئەسىرو بەلىغ خوێندرايـەوە لەبۆ موحاڧەزەى حدودى حازرەى ويلايـەتى موسڵ ھەرچەنـەدا بـيرێك لازمـى بـۆ ئيجراكردنـى بـﻪيانكرا، ولەعەقەب ئەوەوە لەتەرەڧى ئيجراھىم كەمال بەگـو سائىرى زەواتى ترەوە موتەعـەدەدى خوتبـەى موئەسىيرو بـەلىغ خوێندرايـەوە لەسسەر عـەدەدى مەقسـود وەغايـەى تـەعانى ئەڧكاركرا لەنىھايەت بەراى عمومى قەراردرا كە ھەيئـە تێكى تەمسىيليە تەشكىل بكەنو بەواستەى ئەم ھەيئـەتەرە مەتائىبى خۆيان عەرزى ئەعزاكانى عوسىبەتى ئەلئومەم بكەن وە بۆ ئەم جەمعيەت پەنجا زات ئىنتخاب كرا. وە بەسورەتى رەسمى جەمعيەت تەشكىلى كرد، وە دەسـتكرا بەڧەعالىـەت و تەشەبسـاتى لازمـە. ئـەم جەمعيەتـﻪ نـاوى (جەمعىـﻪتى موداڧەعـى حـدود)ە وە دەرەجـەى ڧەعالىــەتوە تەشەبسـاتى جەمعىـەت پـێ دەرچـێ

ژیانهوه، ژ (۱۵)، ل (۳)

لهغهزهتهكاني عهرهبيهوه

رۆژى ٢٦ كانونى سائى ١٩٢٥ سەعات پێنج ھەموو خانەدانو عولىماو وتەن پەروەرانى موسلا لەدائىرەى بەلەدىەدا گرد بوبوونەوە بە شەوقێكى زۆرو بەحەرەكەتێكى بەشدەت ئەيان ويست ئەم ھەيئەتەى كە لەتەرەڧى جەمعىەتى ئەقوامەوە ھاتوون وەختى گەيشتنە موسلا بيانبىن وە قەسدو مەرامى خۆيان بەوان بگەيەنن زاتەن حزبى ئىستقلالى عىراق لەم خسوسەوە ئىجتماعيان كردبوو وايان بە موناسىب زانى بوو بۆ موحاڧەزەى عىراق لەم خسوسەوە ئىجتماعيان كردبوو وايان بە موناسىب زانى بوو بۆ موحاڧەزەى موداعەڧەى حدودى موسىلا كە جوزئى لايەن جەزاى عىراق مەجمعىيەتى بەناوى (جەمعىيەتى موداعەڧەى حدود) تەشكىل بكرى وتەقرىرىكى بەقوەت لەخسوسى مەسئەلەي موسلەوە بنروسنو بىدەن بۆ جەمعىيەتە كە لەتەرەڧى جەمعىيەتى ئەقوامەوە ھاتوون لەموئەسسىنى بەنووسنو بىدەن بۆ جەمعىيەتە كە لەتەرەڧى جەمعىيەتى ئەقوامەوە ھاتوون لەموئەسسىنى ئەم جەمعىيەتە پەنجا كەس ئىنتخاب كراو ئەوانىش پانزدە كەسيان ھەنبرارد كە ھەيئەتى تەتڧىزىيەبن لەو وەختەدا بەعزى منەوەرانو وتەنپەروەران بە ھەيە جانێكى مىللەتەوە ھەريەكە خوتبەيەكى بەلىغى خويندەوە بە سورەتێكى موختەسەر بەيانيان كرد كە ئەم ھەريەكە خوتبەيەكى بەلىغى خويندەوە بە سورەتێكى موختەسەر بەيانيان كرد كە ئەم ئىتڧاق و ئىچتماعان دەلىلى لەسەر ئەمە كەجەمىعى ئەو لادى ئەم وەتەنە عەرەبىنو

توركمان نهويستووهو نامان ئهوى زاتهن تبورك بهلايهكى گهورهبوو خودا لهسهرمانى ههلگرت قهومى عهرهب كهسيزده عهسره مهدهنيهتى بهدنيادا بلاو كردبوهوه بهمه حهزى ئهمكه خيلافهت لهئاخريدا دهست تورك كهوتبوو ئيسلامه تيش بى خهلافهت نابى تابيعى ئهوان بووبوين له پاشا خويان خهلافه تيان له خوكرد نامى عوسمانى و پادشاكانى عوسمانيان كهم كرد شهرعيه تيان ههلگرت بى دينيان رهسمهن نه شركرد مهدره سهكانيان به برزقر پيوهدا ئيتر چ حهقيكيان به سهر ئيمهوهماوه له جييه كه ههموو دهوله تهمود موتهمه دينه ئهورو پاحه قى حهيات و ئيستيقلالى ئيمهيان قبول و تهسديق كردبي و ئيمه عونسريكى غهيرى ئهوان بين و ئهم ههموو خراپه يهمان لهوان ديى چيان لهئيمه دهوى.

رثانه وه، رثر (۱۵)، ل (۲)

# عهلاومی غهزمتهی ژماره ۱۵ی ژیانهوه

١٥ شـوبات ١٩٢٥

بەنارى جەمعيەتى مدافەعەى وەتەنى سليمانى موعتەمەد ئەحمەد

سەرنج:

ئەم بەيانە وەك پاشكۆيەكى ژمارە (١٥)ى رۆژنامەى (ژيانەوە) بلاوكراوەتەوە.

#### خەبەرىكى موسل

ئەوقاتى بەغدادىيە دوينى شەو تەلەگرافىكى لەموخابەرەى موسىلەو وەرگىرت (قويسىيۆن حدود) مولاقاتو موزاكەرەى لەگەل وەكىلەكانى جەمعىيەتى مودافەعەى (قويسىيۆن حدود) مولاقاتو موزاكىەرەى لەگەل وەكىلەكانى جەمعىيەتى ئەوراقىكى موفەسەلى تەقدىمكرد دائىر بەئىسىپاتى ئەوە كە موسىل بەھەموو مەعنايەكەوە وە بەنەزەر عونسىروە تارىخ وەئىقتساد وەعەسىكەريەوە جوزئىكى عىراقە قومسىيۆنەكە گەيشتنى ئەوراقەكەى بەيان كردو وەعدىدا كە عادىلانە تەماشاى بكا لەئەسىناى مولاقاتەكەدا قەلەبالغىكى چەند ھەزاركەسى دەورى مەوقىعى

قومسىيۆنەكەى دابوو وەئىزھارى ئەوەيان ئەكرد كەبەشىدەت وەھەرارەت تەرەفدارى تەلەبى جەمعيەتى مودافەعەى وەتەنيەئەكەن. كە وەكىلەكان لەبىناكە ھاتنە دەرەوە قەلەبلىغەكە زۆر بەھەرارەت بانگيان ئەكرد (ھەر بژى عيراق، ھەر بژى مەليك فەيسەل) ژيانەوە، ژ(۱۹)، ل (٤)

سورەتى تەلەغرافىك كە لەتەرەفى جەمعيەتى مودافەعەى وەتەنى موسىلەوە جوابەن بۆ عمومى ئەھالى سلىمانى ھاتورە

## بق عمومي ئههالي موحتهرهمي سليماني

ئەى برا عەزىزەكان! ئۆرە مەعلوماتتان بېن ئەو رەتەنە عەزىزەى ئۆمەيە دەفعى ئەو توركانەى كرد كە تەلەبى تەزعو پارچە پارچە بونى مەملەكەتەكەى ئۆمەيان دەكرد رە ئەيان ريست قەتلى رۆحى رەتەنەكەمان بكەن. عەجەن ئۆرە ئەر فەزائىغو فەلاكەتانە دەرخاتر ناكەن كە توركەكان لە مەملەكەتەكەى ئۆمەدا كرديان رە بۆيان بەجۆھۆشتىن؟ ئايا ئۆرە نازانن كە حكومەتى تورك حوكەمەتۆكى دىنىيەر ئىحترامى دىانەت ناكا ئىلا خزمەتى عونسىرەكەى خۆى نەبى كە توركىيەته!

حەربى عمومى ئىسەى ئەجاتدا لەدەست عەبدايەتى وەئىھانىەتى توركىەكان خودا ئىسەى ھىدايىەتداو فرسەتىكىشى بۆرىكخسىتىن ئىسەش خۆمان دەركمان كىردوە تەشكىلى حكومەتىكى عىراقيەمان كرد، كە ئەم حكومەتە مورەكە بە لەنەوجەوانانى كورد ئەجىبو عەرەب. ئەم مەملەكەتەى ئىسەيە عىراق ئەبەدەن جوى نابىتەوە وەئەحەدا لەئىسە رازى نابى كە دەفعەيەكى تر ئەو قەلاى حكومەتيە كە ئىسە دروسىتمان كردووە لەتەرەفى دوشمنى ئىسەوە بروخىنىرى.

ئەو حەميەت وحەماسەتەرە نيە كە لەتەرەفى ئەھالى سىيىمانيەرە ئىزھاركرابور تەبلىغى عمومى ئەھالى موسىلكراو ئەو مەتالىبەى كە ئەرانىش دەرميانيان كردبور مەتالىبىكى مەعقول رەچاك بور بوربە باعيسى قەرح و سىرورىكى زۆر، ئەھالى موسىل تەمەناى ژيانتان دەكا وەكو برايەك كەتەمەناى ژيانى برايەك بكات و دەوام كردنيش لەئىرە ئەرەلى دەكەين خودا يارىدەدەرى ھەموو لايەك بى

ژیانهوه، ژ(۱۷)، ل (۲)

## كورد و تورك قەتعيەن پيكەوە ناژين

فائیق سهبری کهخوی تورکهو مهئزونه لهدار ئهلفتونی سوربون وهیهکیکه له موته حهسینی عیلمی ئهقوام و جواغرافیا لهکتیبیکدا لهبه حسی ویلایهتی موسلاا وهها به حس ئهکات: (سهکهنهی ویلایهتی موسل بهئهکسه ریهتی عمومی میلهتی کورده ئهم میلهته جهسوره دا ئیمهن مقابیل به حکومهت لهشه و موحاره به دان ههموو ئه فرادیکی ئهم میللهتی به لا ئیستیسابه تفهنگ و دهمانچه و خهنجه و موسهله حن. حه تا ئه وانه ی که عاجزن لهئیداره و مهعیشه ت موتله قهن ساحیبی سیلاحن له به و نهمه دا ئیمه مقابیل به حکومه تابورو ئالایان مهحوو بی نیشان کردووه و

بۆ تەسەپىلاتىكى زۆر بى ئەھمىەت دەبى موتەسەرىف خۆى لەگەل قوەتىكى زۆر موھىم بچىت بۆ ئىش. وەئەلحاسل ئەم مىللەتە بۆ حكومەتى تورك قەتعىەن قابليەتى ئىنقىادو مل شۆركردن نىيە).

له م به حسو به یاناته دا وه ها ده رکه و تووه که میلله تی نه جیبه ی کورد له زهمانی ستوتیانا دیسان حکومه تی تورکیان نه ویستووه وه مقابیل به زولم و مه مهامه اله ی نابه جینی تورکه کان دائیمه ن موسه له حبوون و شه پیان کردووه وه قه تعیه ن تاعه تیان به حکومه تی تورکه کان دائیمه ن موسه له حکومه تی کورد زیاتر ته په فی و ئینکشافیان کردووه چون رازی ده بن که جاریکی تربینه وه رین ته وقی نه ساره تی تورکه کان و ئیتاعه تیان پی بکه ن نهمه شتیکه که حاسیل بوونی ته تعیه ن قابیل نییه .

وه کو تورکه کان خوّیان ئیعترافیان بهم ئه حواله کردووه ئه لبه ته عاله می جیهانیش قه تیعیه تی بوّ حاسیل بووه که کوردو تورك ته فعیه ن پیّکه وه ناژین و یه کی نابن.

عەبدولمەجىد

ژیانهوه، ژ(۱۷)، ل(۲)

لهغهزهتهى ئهلموفيددا

لهبابهت بهعزی ئهحوالاتی ئهخیرهی ههیئهتی حدود له موسل بهم نهوعه نووسراوه! ئههالی لهئهترافی قهسری که بـق(...) ههئیهتی که دانـراوه کۆبوونـهوه هاواریـان ئهکرد (بژی عیراق لهگهل حکومهتی تورکیا وهپایهداربیّت جهلالهتی مهلیك) لهپاش نیو سهعات سیان لهئهعزاکان که چـوار پاشایشی تیابوو چوونه شارهوه، ئههالی ههموو لهجادهکانا بوون و بانگیان ئهکرد (ئیمه عهرهبین و عیراقین بـژی عیراق لهگهل تورکیا) ئهعزاکهی تورك به چههرهییکن. به پیگادا ئهپویشت فهقهت دوو ئهعزاکهی تر بهسهر بندی ئهگهران، بو ههر کوییهك ئهچوون عهینی نمایشیان چاو پی ئهکهوت.

روزیک ههیئه ته که چوونه شاره وه ته که به که مه کته بی خه دوریی و مه کته به کانی سانه وی نمایشیکیان ئیجراکرد که پولیس نهی ئه توانی مه نعیان بکات، یه کی له ته له به کان خوتبه یه کی خوینده وه و و تی (ئیمه عهره بین و عیراقی حه یات وهمه ما متمان مهربوتی وه ته نه که مه نه مه خه به ربه نه به عوسبه تنه نافوه م که هم تا مندالیکیش ده رکی پی نه کا که موسل عهره به هم نه و روزه هه یئه تچوون بی نینه و اکه له ویش عهرنای موزاهه راتیان دی، روزی شهمه جه معیه تی مودافه عه وه حزبی نه لئیست قیلال وه نه شراف زیاره تی هه نیه ته که یان کرد.

رهئیسی ههیئهته که نوتقیکی به فهرهنسزی خویننده وه بهیانی وهزائیفی ههیئهت وهحسن نیهتیان دهرحه ق به بهههالی نهکرد نوتقه که بهعه رهبی تهرجومه کرا. له نهوه له و یستیان به تورکی بی خویننه وه سامعین به شدهت رهدیان کرده وه و تیان کیمه عهره بین و نامانه و ی کوی له تورکی بگرین.

ژیانهوه، ژ(۱۸)، ل (۲)

#### ويلايهتى موسل

ویلایسهتی موسسل دهورهی تسهنزیماتی حکومسهتی عوسمسانی کسه لسه ۱۲۸۰ دهستی پیکردووه لهگهل ویلایهتی بهسرهدا ههر لهتهرهفی وهزیریکی فهوق ئهلعادهی تورکهوه که لهبهغداد دائهنیشت ئیداره ئهکرا وه قسمی کوردستانی که لهویلایهتی موسلدا بوو بهسورهتیکی مومتاز تهودیع بهسلالهی بابان کرابوو له تهرهفی ئهوانهوه ئیداره دهکرا.

ئەو قسىمەى كىه لەتسەرەفى بابانەكانسەوە ئىسدارە دەكسرا عىبسارەت بسوو لسە سىلىنمانى، قەلاچوالان، كۆى، ھسەرىر، ھەلەبجسە بسەعزەن كەركوك كىه ئىم موحيتسە جگسە لسه موناسسەبەتىكى سىياسسى جوزئسى لەگسەل حكومسەتى توركسا ھىسچ دەخلىكى نەبووە.

ئەمە تارىخەن سابتە؛

تەشكىلاتى عەسىكەريەى ئەم (٣) ويلايەتە موشتەرەك بووەو ھەر ويلايەتەكە بەناوى (التنجى ئۆردۆ)ەوە تەقسىم كراو مەركەزىشى لە بەغداد بوو.

له پاش موتاره که و جیابوونه وه ی عیراق له تورکیا حکومه تی تورکیا ره سمه ن ئیعلانی کرد که هه ر زابتان و مه نموری که نه هلی عیراق مه نزونن بچنه وه عیراق وه به حدودی حازره یه وه زابتان وه مه نمورانی ویلایه تی موسل ته رخیسکرد. نه مه شه ده لیلیکی ته واوه که حکومه تی تورکیا ره سمه ن نیعترافی کردووه به عیراقیتی ویلایه تی موسل.

ئهگهر سهرفنهزهر ئهلحانهش بکهین وهبیّینه سهر باسی مللیهت ههموو کهس دهیزانی کهئهکسهریهتی ویلایهتی موسل کورد وهعهرهب تهشکیل ئهکا. ئهوه بی شوبههیه که عهرهبهکانی ویلایهتی موسل له عیراق زیاتر هیچ شتیّکی تریان ناوی وهبیّینهوه سهر کوردهکانی ئه ویلایهتی ئهگهر به پیّی ئامالی خوّیان حکومهتی کوردیه تهشکیل نهکری، وه کوردستانی سهرهوه که ئیّستا لهژیّر پیّی تورکی زالما ئی نالیّننی نهجات نهدری بیشک و شوبهه ئیتحاد لهگهل عیراقا تهرجیع دهکا له بوّنهی خزمهتکاری تورک. ئهمهیش لهنوقتهی ئیقتسادیات و تیجارهت و موحافهزهی مهوجودیهتی ملیهی کورد شتیّکی لازم و سهریحه، وههیچ کوردیّک نییه دهفعههکه کهبیهوی بچیّته ژیّسر بهندی ئهسارهت و ئیستبراری تورکهوه، چونکه ئهوسا هه سهروهت، ئیقسادیات، تیجارهتمان مهجو

نابێتسەوە، بەڵكسە ناموسسى مىللسى مەوجودىسەتى قەومىسەمان ئەكەوێتسە تەھلوكسەرەوە دەفەوتێ.

> رهشید نهجیب ژیانهوه، ژ (۱۸)، ل (۲)

ئەئەلغالم ئەلغەرەبيەرە كە ئەنەجمەدا نووسىراوە:

تەسىرەيجاتى مەندوبى ئەلسامى لە موسل

رۆژى شەمەى جەوتى ئەم مانگە جەنابى موعتەمەدى ئەلسامى (سىپرھانرى دوس) بەتەيارە چۆتە موسل، ئىپوارەى رۆژى يەكشەمەى لاى مانگ لەدائىرەى موتەسەرىفيەتى موسلادا سى سەدكەس لەئەشراف، توجار، روئەساى رۆحانيەوە گەورە گەورە گەورەى موسلادا مولاقاتى كردووه، لـه خسوسـى وەزعيـەتى حازرەى وەزائيفـى ئەنجومـەنى جەمعيـەتى ئەقوامە وە گفتوگۆيان ئەكرد وە وتويەتى "لـه نەزەرى ئەنجومـەنى موحتـەرەمدا بەقەنعى تەحقيقى كرادووە كە موسل وە ئەواحيـەكانى عەرەبو عيراقين. ئەمە لـه نەتيجەى پينىج سەعات گفتوگۆ كە لەگەل ئەنجومـەنى موحتـەرمدا كردوومـە تىگەيشتم ئەنجومـەن ھيـچ شوبھهيەكى نەماوە كە موسل عەرەبن، لـە پاش بـەيانكردنى ئـەم خسوسـانە تـەبريكى موسلىيەكانى كردووە كە لەتەلەبەوە ئارەزووى خۆياندا مۆڧەق بن.

ژیانهوه، ژ (۱۸)، ل (٤)

مەسئەلەي حدودى شيمالى ئاۋانسىي رۆيتەر

راپۆرتی قومسیۆن حدودی موسل ئیسدار کراوا بهیان ئهکا که قهتعهن که تهجزئی نهکاوه وامولاحهزه ئهکا که موناقهشاتی میهمهی ئیقیتسادیوه جوغرافیهوه کهزالیکه حهسیاتی ئهکسهریهتی ئههالی تهرهفداری ئهوهیه که لهگهل عیراقدا بی نهگهر مهملهکهته کهبیست و پینج سال لهژیر کونتروّنی عوسبتی ئهلئومهمدا بمینییتهوه بهو نهوعه که ئامالی کوردیه رهعایهت و ئیحترامی ئیدارهی سیاسیه و عهدلیهیان بکری و کونتروّنی مهعاریفی مهنتیقهی خوّیان بکهن. شایهد کونتروّنی عوسبهتی ئهلئومهم له خیتامی مهعاههدهی ئینگلیزو عیراقدا لهپاش چوار سانی تهواو بیی ئهو وهخته بو مهملهکهتهکه وا نافعه که لهژیر ئیدارهی تورکدا بمینیتهوه که داخیلی وهخاریجی ئهحوالی سهلامهتی ئهو بهبی قیاس موافیقتره له هینی عیراق.

بهههرحال ئهبی عیراق مهنتیقهی دیالهی تیا بمیّنی بو مهقاسیدی ئیسفاو ئهروا، قویسیون توسیه ئهکا کهشایه تهحهبوزی قهرار بدری حدود تهقریبهن (زابی سهغیر) تهعقیب ئهکا قهراری نیهائی خراوه ته دهست عوسبهتی ئهلئومهم، وا رای بهیانکراوه که همر قوهتی ئیدارهی بهدهستهوه بی بهسهر مهملهکهتهکهدا موناسیباتی تیجاربیه بهدهست ئه قوهتهوه بونی زهروریه، بهیانات وهئیفادات بهدهلائیل وهبهراهینهوه بو ئهم موتالهعاته لهتهرهف قومیسیونهوه تهقدیم ئهکری.

قۆمىسىيۆن بەيان ئەكا وە لەو فكرەدايە كە مەسئەلەى ئەم قتعە موتەنازىع فيهيە ئەرەندە موختەنلەيتە كە تەنھا ھەر مولاحەزاتى عونسىرىى مومكىن نىيە حىساب بكىرى بەھەمەن حال حدودى منوەتە بەشكاندنى سىلسىلەى تارىخيەوە، ھەر چەند لەنوقتەى حەقانيەتەرە مەملەكەتەكە ئەبى بەجوزئىكى... تورك تەماشا بكرى. ھەتا مەملەكەتەرا زلە حەقى خۆى ئەھىنىغى عىراق ھەر حەقىكى ئجتماعى وەيا عەقلى ھەيە، قۆمىسىيۆن موقابىل بەتەرەقى و تەعالى مەملەكەتەكە كەبەسايەى ئىدارەى بەرىتانياوە پەيداى كىردوم حزبە گوزارى شوكران و تەقدىرە.

قومیسیوّن بهیانی کرد که ئهکسهریهتی نفوس تهرهفداری ئیلتصاقی عیراقه، ئیستنادیه دهوامی کوّنتروّنی عوسبهتی ئهلئومهمو ئیلا تهرهفداری ئهوه ئهبوون که ئیعاده بکریّتهوه بوّ تورکیا.

ژیانهوه، ژ (۳۵)، ل (۲)

وهزارهتی خارجیهی تورکیا تهبعی (کیتابی ئهلئه حمهر) کهموته عهلیقه بهمهسئه لهی موسله وه نوسخه یه کی تهقدیمی سهفیری به ریتانیا لهئه نقه رهکرد ژیانه وه، ژ (۲۹)، ل (۲)

مهجليسى عوسبهتى ئهلئومهمو

رۆژنىك دواخستنى مەسئەلەي موسل لەسەر ويستنى تورك

لهندهن ۲ ئەيلول: ئەمرۆ گرد بوونهوەى مەجلىسى عوسىبەتى ئەلئومەمدا مەندوبى تورك داواى رۆرتىك دواخستنى مناقەشەى مەسئەلەي مىھمەي موسلى كرد.

میستهر شامبوان وهزیری خارجیهی بهریتانیا مهوافهقهتی نواند فهقهت وازیصهن بهیانی کرد لهم واقعهیه زیاتر هیچ تهئخیراتیّکی تر ببیّ به قهتعی قبولٌ ناکریّ، لهبهر ئهمه مهجلیس بوّ روّژیّك قهراری دواخستنی مناقهشهیدا لهسهر ویستنی مهندوبی تورك.

ژیانهوه، ژ (٤٠)، ل (٢)

كەى قەرارى عوسبەتى ئەلئومەم دەرئەچى لەبابەت موسلەوە

لەندەن: لەپاش تەماشاكردنى مەسئەلەى موسىل عوسىبەتى ئەلئومەم ھەواللەى ھەيئەتىكى سىن كەسىي ئىدكا كىە ئىەرەليان ئاسىويچرەيى، دورەمىيان ئەسىپانيولىوە سىيەميان لەجەمھوريەتى ئاراغواى يەكىكى ئەمرىكاييە. لەبەر ئەمە ئومىد ناكرى تا دور ھەقتەى ترلەم خسومەرە قەرارىكى نىھائى بدرى.

ژیانهوه، ژ(۲۶)، ل (۲)

پەيمانى مىستەر ئىمرى لەبابەت موسلەوە

جنوه: له و کونفرانسه دا کهمیسته رئه مری بن ساحیبی غهزه تهکان و تبووی، به یانی کردووه که حکومه تی به ریتانیا عهزمی ههیه له ته واربوونی مه عاهه ده که دا موتابیقی شروتی عوسبه تی نه لئومه مه مه عاهه ده یه کی تازه ی له گه ل عیراق عه قد بکا وه و تی به ریتانیا له و فکره لای نه داوه و لانا دا که سه عی بکا بن ته ره قی و ته عالی عیراق و بن هینانه سه و اده یه که عیراق بتوانی خن به خن ئیداره بکا و بتوانی له عوسبه تی نه لئومه مدا ئه عزابه تی بکا.

وتى ئەگەر ئەو حدودەى كەمەتلەبمانە دەست بكەوى ئەبيتە باعسى موحافەزەى سەلامەتى وە ئەگەر عەكسى حالى واقيع ببى لەھەموو روويەكەرە مەسىئەلەي كەسىب وەخامەت وەتە ھلوكە يەيدا ئەكا.

لهجنوهوه تهلهغرافیّك بهتاریخی (٤)ه نههاتووه ئهنّی میستهر ئیمیری لهسهر ئهو كۆنفرانسەي كه بى ساحيبى غەزەتەكان وتبووى بەستى ھەقالكردو وتى توركەكان لهنوقاتي عيلمى ئهجناسي بهشهر وهعيلمي ئيقتيساد وهسهوقي ئهلجهيشهوه دهلائيل ئيبرازئهكهن وه ئهلحال لهنه تيجهى تهحقيقاتي ههيئهت دهركه وتووه كهخه لقي ويلايهتي موسل تهرجيحي حكومهتي عيراق بهسهر حكومهتي توركندا ئهكهن وه ئهو بهياناتي تورکهی رەدکردەوە که ئەلنن لەبەر بەعزى ئەسباب کە حکومەتى عیراق تەوەسلى يى تەكزىبى ئەو بەياناتەي كرد كە لە حسوسى تۆكچونى سىلۆمانيەوە بەست كرابوو وە سوالی کرد که نایا حکومهتی تورك حازره بو دانس ئیمتیازاتی ئیداریه بهکوردهكانی ویلایهتی موسل که ئیستا له عههدی حکومهتی عیراقیهدا ییی دراوه ئهگهر شایهد بوو يان ئيعاده بكريّته وهو لهمه سئهلهي شايه دهوه وتى ههموو حكومه تهكان موعته ريفن بەئىنتدابى سوريەو فەلەستىن حكومەتى بەرىتانيا تەلەبى تـەمادى حـاڵى حـازرە ئـەكا مەسئەلە تەعىنكردنى حدودى بەينى دوو حكومەت زياتر نيپە ئەما بەھىچ نەوعى بى حكومهتى بهريتانيا موسيره بهمانهوهي حدود لهسهر وهزعى حازر تاخهتي برۆكسىل. دیسان بهیانی کرد،که حکومهتی بهریتانیا مهوافهقهت ئهکا بن موراعاتی ئهقهلیات که داخيلي عيراقه لهلايهني عوسبهتي ئهلئومهمهوه نيابهتهن عوزويك بنيريت، بهشهرتي توركيش عەينەن قبولى بكات ئەو ئەقەليانەي كە لەداخيلى مەنتىقەي توركدايە عوسبەتى ئەلئومەم قۆنترۆلى بكات.

ژیانهوه، ژ (٤٠)، ل (٤)

راى ئارل بەركەھيد لەبابەت موسلەرە

لوندره: لـهو كۆنفرانسـهى ئـارل بەركـهيد كـه لـه ئوكتۆبـەر داويـه ئـهڵێ: (ئەگـەر توركـهكان لەشيمالى عيراقدا دابمـەزرێت، حـهياتى مەملەكەتەكـﻪ ئەكەوێتـه تەھلوكـەوە كـﻪ لەبەر كەمى ئيدخالات موساعيد نييـﻪ مقاومەتى هجومى تورك بكا).

وهسه ربه خوّ هیّش تنه وهی عیراقیش مهوافیقی عهدل و ئینساف نییه له دواییدا به حسی له نه حوالی موئه لیمه ی سودان و هخه رتوم که له به نه ته خهایی سائیره ی سودان و هخه رتوم که له پاش ته خهایه رویدابو و گیرایه و هو و تی:

نُهُ گُهُر ئَيْمِه له عيراق خونمان بكيشينه دواوه ئير تكابى جورميّكى گهوره ئهكهين كه لهو جورمه كهمتر نابي !..)

ژیانهوه، (٤١)، ل(۲)

مستەر ئىمىرى

لهجنيف ناروا

میسته رئیمیری عهزمی مانه وهی له جنیف کردووه تا حه او برینه وهی مهسئه لهی موسل، له گه لائمه یک که به نزیکیکی زوو برینه وهی ئومید ناکری، چونکه ئه و ههیئه ته فه رعیه یه که عوسبه تی ئه لئومه م ته شکیلی کردبوو هیشتا ده ستی به گردکردنه وهی ده لائیل و به راهینی ته رهفه ین نه کردووه.

ژیانهوه، ژ(٤١)، ل (٣)

رۆيتەر

حەوالەكردنى مەسئەلەي موسل

بۆ مەحكەمەي عەدلى لاھى

پاریس: غەزەتسەى ئسەلمانان لەموخابسەرەى خاسسى لەجنىيفسەوە خەبسەرى ئساتى وەرگرتووە ئەلىّ: شايعەيە كە مەسئەلەي موسل حەواللەي مەحكەمەي عەدلى دائيمى لاهى ئەكرىّ.

ژیانهوه، ژ(٤٢)، ل(٢)

ھەيئەتى ٣كەسى كەتەھدىدى تورك ئەكا

لەندەن:

تەلەغرافى لەجنىفەرە ھاتورە ئەنى شايعە لەبەينى خەنقدا دەوران ئەكا كە ئەو ھەيئەتىيى خەنقدا دەوران ئەكا كە ئەو ھەيئەتىيى ٣ كەسىيەي عوسىبەتى ئەلئومەم رەمەسىئەلەي موسىل تەشكىلى پىكردبور تەھدىدى تورك ئەكا ئەگەر راسىتى ئەم شىكاتى مەندوبى بەرىتانيا تەحقىق بكا كەمەسىيحيەكان لەرەتەنى خۆيان تەبعىدكراون چونكە ئەمە بىز نەتىجەي حوكمىي مەسىئەلەي موسىل تەئسىرى خراپى ھەيە، والازمە لەسلەر توركەكان لەم كردەوانە كەمغايرى مەدەنيەتە دەست ھەنگرن.

ژ**يانهوه، ژ**(٤٢)، ل (٢)

#### ئيجتماعي مهحكهمهي لاهي

لاهى: مەحكەمسەى عسەدلى دائيمسى لاهسى ئسەعزاكانى دەعسوەت كسرد بسۆ عسەقدى جەلسسەيەكى فەوقسە ئەلعادەلسە كى تەشسىرينى ئسەوەلدا بسۆ تەماشساكردنى مەسسىئەلەي مەسىجىەكانى مەنتىقەي كۆيان.

وه بۆ تەماشاكردنى ئەو نوقاتەى كە عوسبەتى ئەلئومەم حەوالەى كردبوو لە بابەت مەسئەلەى موسلەوم بۆ ئەمەى لەم خسوسەوە راى خۆى بدا.

ژیانهوه، ژ (۲۳)، ل(۳)

#### توركياو مەسئەلەي موسل

ئەستەمۆڵ: شركەتى تەلەغرافى ئەناتۆل تەكزىبى ئەو خەبەرەى كرد كە غەزەتەى ئەئمانان لە ١٥ى ئەيلولدا بالاوى كردبوەوە كە حكومەتى توركيا رەدو بەدەلى لەگەڭ مەندوبى ئەلمان وروس كردووە لەبابەت ئىقتىدارو ئىسىتعدادى عەسىكەريەيەوە دائىر بەمەسئەلەي موسل.

ژیانهوه، ژ(٤٤)، ل (٣)

داخيلى:

# مەجلىسى ئەعيانى عيراق تەشەكورى وەزيرى موستەعمەرات ئەكا بۆ حوسن مەودافەعەى لەمەسئەلەي موسلەوە

لهندهن ۱ - رهئیسی مهجلیسی ئهعیانی عیراق یوسف ئهفهندی سویدی تهلهغرافیدا تهلهغرافیدی بویدی تهلهغرافیدا تهلهغرافیدا تهشهکوری نواندبوو بن خوسن مودافهعهوه ئیهتمام بهمیلهتی عیراق و به موحافهزه بن زیفافهتی حدودی شیمالیهی عیراق که لهمهجلیسدا ئیبرازی کردووه.

ژیانهوه، ژ (٤٤)، ل (٣)

ۆيتەر

میستهر ئیمیری دائیر بهموسل

لهگهڵ مهليك جۆرج موباحهسه ئهكا

لەندەن ۱۰-ت ۱- میستەر ئیمیری بەگەیشتنە خزمەتی جەلالەتی مەلیك جۆرج موشەرەف بوو، ئەو رەدو بەدەلەی كە لەمەو پیش دائیر بەعیراق وە بیلخاسە در بە موسل شروعی پیکردبوو ھەمووی عەرزی جەلالەت مەلیكی كرد، لەم جیھەتەوە لەپیش ئەمەدا لەبەینی جەلالەتی مەلیك جەلالەتی مەلیك جەلالەتی مەلیك جەلالەتی مەلیك بەحسكرابوو.

ژیانهوه، ژ (٤٥)، ل (٢)

حەرەكەتى جەنەراڭ ليدۆنەر

دو<u>يْنى جەنسەرال لىدۆنسەر لەپارىسسەرە بىق تسەحقىقوم تسەدقىقى وەقعسەي مىھمسەي</u> كۆيان روق بەمۇسل ھەرەكەتى كرد.

ژیانهوه، ژ (۵۵)، ل (۳)

خەبەراتى موتەفەرىقە

میستهر ئیمیری تهئکیدی کرد که حکومهتی بهریتانیا بهقهتعی موسل تهخلیه ناکا. ژیانهوه، ژ (۶۵)، ل(۳)

رۆيتەر

مەسئەلەي موسل لەمەحكەمەي عەدلى لاهى

لاهی ۲۰ت ۱- لهجهلسهی مهحکهمهی عهدلی دمولی لاهیدا سیپردو گیلاس هیوّك، سیپرسیسیل هورست وهمیسته و واشیری شهوقت بنو تهحقیقاتی مهسئههی موسیل حکومه تی فه خیمهی به ریتانیا تهمسیل نهکهن وه له نهزاره تی خارجیه وه موسته عمه رات وهمالیه وه و مکیلیان لهگهلدا نهبی .

ژیانهوه، ژ(۲3)، ل (۲)

لهمه حكهمهي عهدلي دهولي لاهندا

مهسئهلهى موسل و حازر نهبوونى مومهسيلى توركيا

مەحكەمە، ئەو تەلەغرافەى كە لە توركياوە ھاتبوى خوينديــەوە، لــەم تەلەغرافــەدا توركيــا بەتــەواوى مەحكەمــەى تــەقديرو ئيحــترامى گرتبــوو فەقــەت بــەيانى كردبــوو كــه حكومــەتى توركيـا بۆ ئـەم ئيجتماعــه ســەبەب لەمـــەيدانا نابينــــى كــه نــاردنى مومەســيلى ئيستلزام بكا.

سىير دۆگلاس ھۆك نوتقيكى دوورو دريزيدا، مەجلىس تەواو وەتەعلىق كرايە سوبحينى نيومرى.

سيّر دۆگلاس ھۆك لەنوتقەكەيدا مەوادى ژيْرمودى تەسىرىح كرد.

مەورادى مەعاھەدە سابتو موحەقىقەكە ئەو قەرارەى جەمعيەتى ئەقوام ئەيدا قەرارىڭ ئەبى مەوافىقى مەعاھدە نامەى لۆزانە لەبەر ئەمە ئەو قەرارە سەرفى لەشكلىكى تەحكىمىدا ئەبى وەكو توركەكان ئىدعا ئەكەن نەتەوەيى وەنەتەوەستى تيا ئەبى.

بەرامبەر بەئىدعاى فەتخى بەگ كە لەجنووەدا وتى مفەوەزبم بە قبوڭكردنى ھەر تەعەھودى كەعائىد بەحكومەتەكەم بى ئەڭيم: مەسئەلەيەك كە لەتەرەفى حكومەتيكى بەشەرەفەوم ساڭيك بەلا قەيدو شەرتى قبول كرابى وە ئەمرق لە تەرەفى مومەسىلەكانيەوە تىك بدرى لەبىنى ئەم نەوعە حكومەتانەدا تەئسىسى رابىتەى مەحال ئەبىنم.

ژیانهوه، ژ (۸۸)، ل (۳)

رۆيتەر

تەسرىخاتى مىھمەي وەزىرى موستە عمەرات دائير بەموسل

حەسەب ئەلئىمكان مەعاونەت كىرا، وەلەۋەغدەيا وەفاى نوانىد. قەقەت ئىەمپۆ حكومەتى توركيا داواى لى جوى كردنەوەى دەولەمەندترين پارچەيەكى عيراق ئەكا، كە ئەم داوايەيش نەلەسەر دەليلىكى قەوميە نەلەسەر ويستنى مىللەتە. بەدەقعى وردى ئەم داوايە حكومەتى بەريتانيا لەو قەناعەتەدايە كە محافەزەى حقوقى خىزى كىردووە.. وەحكومەتى بەريتانيا لە مودافەعەى ئەم مەسئەلەيەدا تەنھا بەواسىتەى تەحكىم دەست ھەل ناگرى زەرورەتى حەس بكرى موراجەعەت بە قوەتىش ئەكا.

ژیانهوه، ژ (۵۰)، ل (۲)

رۆيتەر

# مەوعىدى دەرچوونى قەرارى مەحكەمەي لاهى لەبابەت موسلەوە

لاهـــى ۱۹ت ۲- مەحكەمــەى عــەدلى دوەلى لــهلاهى رۆژى شــەمەى تــەعيين كـــرد بەمەوعيدى ئيجتماع، بۆ ئەمەى قــەرارى ئيستشــارى ئيســدار بكــا لەبابـەت مەســئەلەى موسلەوە كە جەمعيەتى ئەوام حەوالەي كرد بوو.

ژیانهوه، ژ (۵۱)، ل(۲)

رۆيتەر

#### حوكمي مهحكهمي عهدلي دهولي لاهي دائير بهموسل ا

لاهی ۲۱ت ۲- مهحکهمهی عهدلی دهولی لاهی حوکمیی داوه که جهمعیهتی ئهقوام لهپیش تهعینکردنی حدودی تورکیاوه عیراق بهسوپهتیکی قهتعی لزومیهتی نواندووه به ئیعتای قهراریّك کهههر دوولا عهمهلی پی بکهم

ئەق قەرارەش كە جەمعيەتى ئەقوام ئەيدا لازمە بە ئاراى عمومى بدرى، مەحكەمە لەق فكرەدايە كە مومەسلىنى تەرەفين ئيشتراك بەئيعتاى قەرار بكا.

ئەو مەسائىلە كىه حەواللەى مەحكەمەكراوە عائىد بەتلەحدىدى حدودى عىراق وەتوركيا نىيە عائىد بەسەلاحيەتى جەمعيەتى ئەقوامە. مەجلىسى(...) ئەگەر ئىنگلىزوە يا تورك تەئخىرى تەلەبى نەكا لەجەلسەى ئاتىدا لەخسوسىي تەحدىدى حدودەوە قەرار ئەدا.

حکومـهتی بـهریتانیا هـهر لهئیٚسـتاوه قبوڵکردنـی قـهراری جهمعیـهتی ئـهقوامی بهیانکردووه. وهزعیهتی حکومهتی ئهنقهره هیّشتا مهعلوم نهبووه.

ژیانهوه، ژ(۵۲)، ل (۲)

قەرارى عوسىبەتى ئەلئومەم لەخسىوسى مەسئەلەي موسلەوە لەجنوەوە بۆ فەخامەتى مەندۈبى ئەلسامى بەغداد رۆژى ٢١ى كانونى ئەرەلى ١٩٢٥

مەجلىسى عوسبەتى ئەلئومەم ئەم پاش نيوەرۆيە بە ئيجماعى ئارا مەوافىقى ئاتى قەرارى حەلىدا.

\-حدودی تورکیاوه عیراق مهوافیقی خهتی برزکسل ئهبی که لهمهجلیسی برزکسلدا له ۲۹ی تشرینی نهوه ای ۹۲۶ دا قهرار درابوو.

۲-مەجلىس، دەعوەتى حكومەتى بەرىتانىا ئەكا كە بەپىى ئەو مەعاھەدەيەى لەگسەل عىراقدا ھەيانىە وە لەتارىخى ۷٧ى ئەيلولى ١٩٢٤دا لىە تەرەڧى مەجلىسسەوە تەسدىقكراوە مەعاھەدەيەكى تر بكا بۆ دەوامى ئىنتداب بەسەر عىراقدا بۆ (٢٥) سالى تر. وە ئەم مەعاھەدەيە تەقدىمى عوسىبەتى ئەلئومەم بكا. مەگەر كە لەپىنش ئىنقىزاى ئەم مەدەيدا عىراق خۆى لە مەجلىسى عوسىبەتى ئەلئومەمدا تەمسىلى بكا مەواڧىقى مادەى دارى قانونى مەجلىسى عوسىبەتى ئەلئومەمدا تەمسىلى بكا مەواڧىقى مادەى (١)ى قانونى مەجلىسى عوسىبەتى ئەلئومەم.

ئەگەر لەزەرفى شەش مانگا ئيجراى ئەم ئيتفاقە ئيقتران بەمەعلوماتى عوسبەتى ئەلئومەم بكا ئەو وەقتە مەجلىس ئىعلانى ئەكا كە ئەمە قەتعيەرە نيھائيە، ئەو وەقتە ئەو تەدابىرە بەيان ئەكا كە موقتەزيە بۆ تەئيمىنى خەتى حدودى سالف ئەلزكر.

۳-حکومـهتی بـهریتانیا دهعـوهت ئـهکرێ بـۆ ئــهوهی کــه لــهداخیلی ســهلاحیهتی ئینتدابی خۆیدا تەئمینی ئاسایشی کوردهکانی عیراق بکا. تهئمیناتیّك کهله بابـهت ئـهو

شكلى ئيدارهى مەحليەوميەكــه لەتــەرەفى ليجنــەى تەحقىقاتــەوە لــەخىتامى راپــۆردا تەوسىيەكراوە.

3-حکومهتی بهریتانیا دهعوهت ئهکری که لهداخیلی سهلاحیهتی ئینتدابی خوّیدا ههتا مومکین ئهبی رعایهتی ئه ئیقتراحاته بکا که لهته ده فی لیجنهی تهحقیقاته وه بهیان کراوه لهبابهت تهدابیری تهئمینی تهسهیلاتی وهزعی بو مساوات له بهینی عمومی عهناسیری مهوجودهدا، وهکهزا لهبابهت تهدابیری تیجاریهوه که لهتهوسیهیهکی مهخسوسهی را پورهکدا بهیان کراوه.

مولحەقى ژيانەوە، ژ (٥٣)

## بهموناسهبهتى قهرارى صوسبهتى نهلنومهم نيحتفال

ئهم ههفتهی رابووردوه حهقیقهن ههفتهیهکی پر(.....) بوو کهوتبووه دوای پایزو خهزان، ئافاق تهبیعهت لهبهینی پایزو زستانا فهسلیکی زوّر جوانو لهتیفی واگرتبوو، لهئهرزو ئاسمانا غوربارو عهمامی نههیشتبوو مهگهر بهراعهتی بوو بو هینانی ئهم مژدهیهوه بو ئیزهاری شادمانی وه ئیشتراك بهم حهفلهیه، ههروهك مهشهوره پینجشهمهو شهمه موبارهکه موژدهی قهرارهکهمان پینجشهمه وهرگرت وهروژی جومعه تهئیدی کردو شهمه مهراسیمی ئیحتیفال بهجی هینرا.

رۆژى شەمە موسادىفى كانونى ئەوەلى ١٩٢٥ ھەر لەبەرە بەيانەوە ئافاقى سليمانى جوانو شىرين، ھەواى نەسىيمى سافتو بۆ نخۆش، فەزاكەى نورانى وە بريقەداربوو، رۆيش لەكەمالى عيشوەو نازى ئاھەستە ئاھەستە لەئوفقەوە دەرئەكەوت، خەرامان خەرمان جلوەى ئەدا واھاتە پیشووە لەرۆژانیكە جوانتروە روناكتر عەرزى ئەندامى كردبوو.

ئەمەلى مەملەكەت لەگەورە تا بچووك ھەموق پې نەشئەۋە خەندان ۋەدلكراۋە بوون، مەگەر كە لەمەوجاتى ئەلەكترىكى لەناق ئەسىمى عەنبەر بۆدا لەجنوۋە بەسەر شاخ و درەختەكانى ئەوروپاۋە بەسەر ھەموق شەپۆلى بەحرى سپىدا تا گەيشتە ئىمە مىزدەى پىبوق كە ھەيات و سەعادەت قەتعەيەكى تەئمىن كىردۇۋە يەعنى، مىزدەى قەرارى عوسبەتى ئەلئومەمىدا دائىر بەمانەۋەى ويلايەتى موسىل بۆ عيراق.

بهموناسهبهتی نهم خهبهره خوشهوه روزی مهزکور ئیحتفالیکی زور گهوره وه تهن ئیجرا کرا مهوافیقی پرو غرام وه تهرتیباتیک که لهمهقامی موتهسهریفییهوه ریکخرابوو لهسهعات چواری عهرهبیدا دهسته دهسته نومهراوزابتانی حکومهتی فهخیمهی بهریتانیا وهجهیشی عیراق که عیبارهت بوون لهجهنابی سهعاده تماب کرنیل براون قوماندانی عمومی عهسکهری لیوا وهجهنابی میسته مهکریکهر زابتی ئیستخباروه وهکیلی موفه تیشی مهنتیقه لهگهل ئومهراو زابتانی جهیشی عیراقی وه ئومهرای لیوای ئینگلیزوه (...) وه دائیرهی پولیسس عولهماوه ئهشراف وه توجاری مهملهکهتوه روئهسای دهوائیروه لههموو سنفی مهئمورین وه ئههالی به که مالی شهوق و شهتاره تو زیاره توه نیفای مهراسیم وه تهبریکات تهشریفیان هینایه مهقامی موتهسهریفی وهلهویدا له پاش مولاقات وه بهجی هینانی لازمهی تهبریکات لهساعهت پینج و نیوی عهرهبیدا جهنابی موتهسهریف لهگهل ئهم زهواتی موحتهرهمه تهشریفیان هینایه به دهرگای سهرای قهدیم

بۆ ئەمەى ھەموو فەردىكى مىللەت لەم ئىجتماعە حىسە(.....) ئەو ساحەيەى بۆ حەفلە ئىتخاز كرابوو لە حەقىقەتا موحفەلىكى مەحەلى بوو ناوەپاستى ئەم جىگايە بەكورسى وە مىز رازانرا بوەوە لە ناوەپاسىتى ئەم كورسىيانەدا بۆ نوتق خوينەرەكان مىزرىكى گەورە دانرابوو.

لهپر له باخهکهی سهرادا تاقمیّکی گهورهی پوّلیس بهدریّری باغهکه سهف بهستهی ئیحترام بووبوون، لهم بهرهوه به الی جادهکهدا شاگردانی ههر دوو مهکته به به تاقمی کهشافه وه بهرامبهر پوّلیسهکان خهتیّکی مهوازیان تهشکیل کردبوو، لهپشت ئهم دوو ریّره وه جمهوریّکی گهوره لهههموو تهبهقاتی موختهلیفهی نههالی بوّ بیننی ئهم ئیحتفاله، بو ئیشتراك بهم سروره عهزیمه، بوّ گویّگرتن لهم نوتقه حهسبحالانه، وهبوّ تیّگهیشتن وهمهسرور بوون لهم قهراره موسهیب به ههر چوار تهرهفی ئهو مهیدانه گهورهیهدا گرد بووبوونهوه، حاسلی نهو وهقته بوّ نههالی مهملهکهت ئانیّکی بهختیاری، روّزیّکی پر فهره بوو، شاگردانی مهکته بهو دهنگه مهعسومانهیانهوه جار بهجار به گورانیهکی وهتهنی سکونیّکی عهمیقیان نهخسته نهو ناوهوه، وهگاهی دلّی مهسروری سهیرکهرهکانیان شاهرزانهوه وه روّحی پـپ نهشئهو شاتری نهلهرانهوه، لهو نانهدا تهشریف فهرمونی جهنابی موتهسهریف وه ههیئه تی موحتهریمه نیعلان کرا. تهشریفیان فهرمووه نهو جینگایهی کهنیحزارو تهزیبن کرابوو دانیشتن.

ئەمجا لەتەرەفى شاگردانى مەكتەبەرە لەپاش نەشىدىكى بەخىرھاتن، جەنابى موتەسەرىف بە نوتقىكى موئەسىيروە بەخوىندنەرەى قىەرارى عادىلانەى مەجلىسى عوسىبەتى ئەلئومەم حەفلەكەى گوشادكرد، ئەوا عەينەن نوتەقەكە دەرەج و تەتقدىمى ئىنزارى خويندەوارانى كەرامى ئەكەين:

### حەزارى كەرام:

به فەرح و شادىيەكى تەواۋەۋە مۇدەتان ئەدەمى مەجلىسى موحتەرەمى عوسبەتى ئەلئومەم قەرارىدا كەويلايەتى موسىل بەبى تەجزى بىز عىزراق بمىنىتەۋە. مەزمونى قەرارەكەش ئەمەيە:

قەرارى عوسىبەتى ئەلئومەم لەخسىوسى مەسئەلەي موسلەوە لەچنوەوە بۆ فەخامەتى مەندوپى ئەلسامى بەغداد.

رۆژى ١٦ى كانونى ئەوملى ١٩٢٥

مهجلیسی عوسبهتی ئەلئومەم ئەم پاش نیوەرۆپە بە ئیجتماعی ئارا مەوافیقی ئاتی قەرارى ھەلى دا.

۱—حدودی بهینی تورکیاو عیراق مهوافیقی خهتی برۆکسل ئهبی که لهمهجلیسی برۆکسدا له ۲۹ی تشرینی ئهوهل ۱۹۲۶دا قهرار دارابوو.

۲-مهجلیس، دەعوەتى حكومەتى بەرپتانیا ئەكا كە بەپنى ئەو مەعاھەدەيەى لەگەڵ عیراقدا ھەیانەوە لە تاریخى ۲۷ى ئەیلولى ۱۹۲۶دا لە تەرەڧى مەجلیسىەوە تەسىدىقكراوە مەعاھەدەيەكى تىر بكا بۆ دەوامى ئینتىداب بەسسەر عیراقدا بىق (۲۵) سالى تىر. وە ئىەم مەعاھەدەيە تەقدىمى عوسىبەتى ئەلئومەم بكا. مەگەر كە لەپنىش ئینقزاى ئەم مدەتەدا

عیراق خوّی لهمهجلیسی عوسبهتی ئەلئومسهمدا تهمسیلی بکا مسهوافیقی مادهی (۱)ی قانونی مهجلیسی عوسبهتی ئەلئومهم

ئەگەر لەزەرفى شەش مانگا ئىجراى ئەم ئىتفاقە ئىقتران بەمەعلوماتى عوسىبەتى ئەلئومەم بكا ئەو وەقتە مەجلىس ئىعلانى ئەكا كە ئەمە قەتعيەوە نىھائيە، ئەو وەقتە ئەو تەدابىرە بەيان ئەكا كە موقتەزيە، بۆتە ئمىنى خەتى حدودى سالف ئەلزكر.

۳-حکوم ه تی بهریتانیا ده عوه ت ئه کری بن ئه وه ی که له داخیلی سه لاحیه تی ئینتدابی خزیدا ته نمینی ئاسایشی کورده کانی عیراق بکا. ته نمیناتیک که لهبابه ت نهو شه کلی ئیداره ی مه حه لیه وه یه که ته په فی لیجنه ی ته حقیقاته وه له خیتامی راپوردا ته وسیه کراوه.

3-حكومهتی بهریتانیا دهعوهت ئهكری كه لهداخیلی سهلاحیهتی ئینتدابی خویدا ههتا مومكین ئهبی ریعایهتی ئه ئیقتراحاته بكا كهله تهرهفی لیجنهی تهحقیقاتهوه بهیان كراوه لهبابهت تهدابیری تهئمینی تهسهیلاتهوه وهسهعی بو مساوات لهبهینی عمومی عهناسیری مهوجودهدا وهكهوا لهبابهت تهدابیری تیجاریهوه كه لهتهوسیهیهكی مهخسوسهی رایورهكدا بهیان كراوه.

موسههمه و ئینکار ناکری کهسهعاده تیکی زوّر گهوره بو عیراق وه بیخسوس بو سهکهنهی ویلایه تی موسل وهکورده کان ته نمین وه روّحیان بهبه راکرا، خوّ دیسان زوّر به ختیارین که حکومه تی فه خیمه ی به ریتانیا ده عوه ت کراوه که ته نمینی ئه و لزومه بکا که قوّمیسیونی عوسیه تی نه لئومه م له خیتامی رابوردا ته وسیه ی کردبو، نهمه شهدامه تیکی سه عاده ت وهمو فه قیه ت و هخالیکی خیره.

ئەتوانم بلیم رۆژى ۱٦ى كانونى ئەوەل لەوانەيە كە بۆ ئیمە بەجەژنیك بژمیررى، لەبەر ئەمە بۆ حكومەتى قەخىمەى بەرىتانياۋە قەخامەتى مىستەر ئىمسىرى وەزىدى موستەعمەرات لەعەھدەى تەشەكۈراتدا دەرناچىن كە بۆ ئەم مەسئەلەيە بە زىي عنايەت و عاتىفەتى گەورەيان قەرمۇۋە ھەر وەكۇرلیخان مەعلوم بوۋە لە پاش (.....) زەحماتىيەكى زۆر مۆقەق بوون بەشنان ۋە شسەرەف لەگەل تەقدىمى تەشەكوراتدا تەبرىكىان ئەكەين.

ئەمرىق بىق قەومى كوردىش مەعلوم بىوى كە ھەيئىئەتى مەھتەرەمىەى عوسىبەتى ئەلئومەم تەمسىلى (...) بىق تەئمىنى حقوقى مىلىي بىئەلخاسىەي ئەقەلىات، ھەدرەھا كەلازمەي عەدالەتيان بەجى ھەيە وەئەم قەرارە مونسىغانەيان دەرھەق بەئىمە ئىسىرار قەرموق كە ئەبى بە (...) وەحىد بىق تەئمىنى سەعادەت وەئىقبال ۋە ژيانمان لەئەندازە بەدەر تەشەكۈراتى خالسانەمان ئەگەيسەنىت، يەكدەققىھ بىق ئىلمىھ فرسسەتىكى قىمسەتدار ھەلكەرتوم وەھاتۇتە يىشتەرە.

ئومنىد ئەكتەم قەدرى بزانىن، لەدەستى نەدەين، دەسىت بدەينىد دەستى يەكو بەيەكدالو زبان بىق پىنشكەوتن وەسەرگەوتنى خۆمان ھىمەت بكەين، ئىختالاف وەنىقاق كەمۇجەبى ئىزمحلالە ئىنشائەللا لەمەودوا لەبەيندا دەربچىنى (...) ھىنىم ئىمە كە بىق تەرحة رىكايەكى باشوە مەواققمان كرت شوبھە نىيە ئەو وەقتە بەلوتقى وەشەفەقەت حامى موغازەم ئەگەينە مەنزى مەرام، لەخاتىمەدا مىن سەمىمى ئەلقەلب لەگەل عەرزى تەبريكتان تەمەئى حسولى مۆفەقيەت ئەكەم. لەدواى جەنابى موتەسەرىف كاتبى موفەتىشى ئىدارى جەنابى سەعىد ئەدىب ئەفەندى وەكالەتەن نوقتى ئاتى خويندەوە:

زهواتي موحتهرهم

جهنابی زابتی ئیستخبارات که لهجیاتی موفهتیشی ئیداری ئهم نوقتهی تـهرتیب فهرمووه بهندهی تهوکیل کردووه بهتهرجومهکراوی عهرزی حهزاری کهرامی بکهم.

ئەي حەزارى كەرام:

روِّرِی ۱۱ی کانونی ئهوهل لهتاریخی عیراقدا روِّرِیّك ئهبیّت که قهت لهبیر نهچیّتهوه چونکه ئهوه روِّرِیّکه کهلهو روِّرُهدا مهجلیسی ئهقوام قهراری دا کهئیدعای عیراق بو ویلایهتی موسل مهوافیقی عهدلو حهقانیهته. ئیستا که سیبهری تورکهکان رهفع بووه عیراق وهکوردستان ئهتوانن چاوه پی ئهیامی موسالمهتو سهعاده بن، وهلازمه دهرخاتر بکری که سهعاده به بهتوحیدی مهساعی لهگهل ئهو دراوسیهکانا که بهختوتی متواسیلهی براده رانه پیکهوه بهستراون ئیستحسال ئهکری لههموو خهیالاتی باتیله ئیجتاب بفهرموون، وهقه تعهن گوی مهده نه موفسیدان وه قابیلیه تی مهلیه ی خوّتان پشان بدهن.

زۆرى پى ناچى عيراق مومەسىلەكانى خۆى لەناو مومەسىلاتى عالىمى مەدەنىيەتدا لەسەر كورسى ئىحترام چاو پى ئەكەوى، ئىتر ئىستقبال بەدەست خۆتانە.

بهم موناسه به تهوه منيش ئيشتراكي ئهم تهبريكاته ئهكهم.

له إشا له ته رهف جهنابي جهمال ئه لدين به گ بابانه وه نوتقي ئاتي خويندرايه وه:

من ؛ زوّر تهشهکوری جههتی ئیداره ئهکهم، که بهموناسهبهتی ئهم روّره مهسعودهوه بیو به بسهبهتهیشه وه ئیمکانی ئهوهبوو که لهکوردستان لهحزوری ئومهراوه زابتانی موعهزهمهی بهریتانیاوه عیراق وهمنهوهران وه ئهشراف وهعولهماوه بو تجارانی کورددا دوو قسه بکهم:

وه کو ئەيزانن من خەتىب نىم وەكوردىش چاك نازانم لەگەل ئەمەيشدا نــەمتوانى زەبتى حسياتى خۆم بكەم وەلەپيش بلاو بوونەوەى ئەم جەمعيەتە دوو قسە نەكەم.

واجهنابی موتهسهریف قهراری عوسبهتی ئهلئومهمی تهبیلغ کرد لام وایه ئهم قهراره بهلا ئیستسنا موجیبی مهسرورهیهته، شادمانن ههموو عیراقیهکه، وهبیلحامه مهنتیقهی کوردستان وههمهوو کوردیک بوو، چون موجیبی مهسروریهت نهبی که وهزعیهتی کوردستان نسبهت بهعوسبهتی ئهلئومهم ههر لهمهعسومیکی بی گوناهی ئهکرد که موتهههمی جنایهت وه لهسالونی مهحاکهمهدا مونتهزیری قهراری مهحکهمهیه بی وهبیشك ئهم قهراره لهدووشت خانی نابی، یا قهراری ئیعدام؛ یا قهراری تهبریه، ئیمهش به ئهم دهرهجهیه، بهئهم دههشهته مونتهزیری ئهم قهراره بووین، بهلام شوکری خوا ئهکهین که قهرارهکه عادیلانه. دهرچوو قهراری تهبریه، قهراری ژیانی کوردان بوو.

وهتاریخی ئهم قهراره که ۱۹۲۱ی کانونی ئهوهلی ۱۹۲۵-ه بوو به فاتیحهی حهیاتی کوردوه لهم مهنتیقهیه دا بوو به خاتیمه ی حاکمیه تی تورك، زولمی تورك، ئامالی تورك، ئیستیبدادی تورك.

له نهم قهراره دا بن کورده کان حه قینکی تر به خشراوه نه ویش حه قینکی سیاسیه و عیباره ته له نه وی که له مه و پاش مه نتیقه ی کوردستان به واسته ی مه نمورینی کورد ئیداره نه کری وه زیانی کورد به زه بانیکی ره سمی نیعتبار نه کری، وه له م کاته یشدا هه ربه نه م زبانه ته حسیل نه کری.

ئەم حەقە بۆ ئۆمە لەتارىخدا سەحىفەيەكى تازەى گوشادەكرديە، رەشىۆتى وەيا سىپتى ئەم سەحىفەيە متەرەفىقى سەعى كوردانە.

بینائهن عهلهیهی بن تهنمینی حهیاتمان وهنیدامهی مهوجودیهتمان لازمه ههموو بهیهکهوه جههد بکهین وه ئهم نهساسه بهلافاوی جههل تیک نهدهین، وه بن تهمیمی مهعاریف ههر مونتهزیری عاتیفهتی حکومهت نهین، چونکه حکومهت لهبهینی ئهفرادی خزیدا بهمساواتی مهعاریف تهوزیع ئهکا.

ئیدمهش وهکو ئهیزانین زور پاش ماوین ئهو بهشمهی کمه حکومهت ئهمانداتی ئیحتیاجمان تهئمین ناکا، تینوتیمان ناشکینی

بینائه ن عهله یهی لازمه بو هه موو کوردیک کهخوی به کورد ئه زانی موته فیقه ن بو ته سمیمی مه عاریف سه عی بکات ، که بتوانین له گه ن میله تی نه جیبه ی عه ره بدا وه کو دووبرا له ژیر عهله می عیراقدا به معاونه تی حکومه تی فه خیمه ی به ریتانیا برین ، بری کورد ، بری حکومه تی مه عه زه مه یه ریتانیا .

بەناو نىداى تەقرىرو چەپلەرپىزاندا جەنابى جەمال بەگ چووەجىنى خۆىوە لەعەقەلى مومائىلەيھى لەتەرەف محەمەد ئەفەندى تەلەبەى مەكتەبەوە قەسىيدەيەكى حەماسىيە كەلەرپرەوە نووسراوە خويندرايەوە:

چه خۆشه حوکمی عهدالهت؛ نهمانی مهحکومی چه خۆشه رهفعی سهفالهت شیعاری مهزلومی لهبهینی قهومو میللهدا چه خۆشه مهوجودی چه ئافهتیکه حهقیقهتی به لایی مهعدومی چه نافهتیکه که ئیلاهی، جههالهتی میللهت چه دهولهتیکه موئهیهد؛ ئهساسی مهعلومی نهما لهسایهی عهدل ئیلههی وهلوتفی خودا لهسه خراپهی ئهم کورده سایهی بومی لهفهیزی لوتفی خوداره ویلایهتی موسل نهجاتی بوو بهتهواوی لهپهنجهی رومی بل نهتیجهی رومی

بەرۆكى خۆى دەگەرى عاقىبەت بەمەشئومى كەلامى فەخرى ھەموو كوردەكان گەيشتە فەلەك كەتەركىدا بەزەويدا خەيالى مەوھومى كە عوسبەتى ئەلئومەم ئەم حوكمە عاديلانەيدا حەياتىدا بەعيراق وەنەماوە مەحرومى بژين بەعەدلەوە عوسبەت لەگەل بەريتانى جراى ولاتە قەراريان بەلەفزومە فەومى

ئەنجا لەتەرەف جەنابى ئەحمەد ھەمدى ئەفەندى كاتيبى داخيليەوە نوتقى ئاتى خويندرايەوە:

حەزەراتى كىرام:

ئەمرۆ بەشەرەف و موبارەكى ئەم رۆژە مەسعودەوە كە لىدەدا ئىجتماعتان فەرمووە، ئەمەوى منىش شىتى خۆم چەند كەلىمەيەكتان عەرز بكىم كەقىمىەتى ئىم رۆژە زىاتر تەزاھور بكات وە لەفكردا ئەبەدى نەقش ببەستى

هەموومان لەبىرماوە بەسائىقەى تەخەرىباتى مەشئومەى حەربى عمومىييەوە چەند حەياتمان ئىمحا كرا، چەند خانەمان كورايەوە، چەند مندال بى باوك، چەند بن بىوەن مايەوە، ئەمەيش سەبەبى يەكانەى سەھويكى توركەكان بوو كە بەلا سەبەب وەتەئەمول ئىشتراكى حەربى عموميان كرد وەھەر لەم رووەوە ئەنواعى فەلاكەتى تريش وەكو ريا ئومگرانى وەسائىرە.. يەكتريان تەعقىب كرد ئىستاش ئەو خانوانەى كە لەبەربى ساحىبى بوون بەكەلاوە ھىنشتا وەكو ئايدەى زولم ئىسپاتى و جودوە ئىعلانى خەوف وە دەھشەت ئەكات ئەو چاوانەى كە بىز كورراوانى ئەو رۆرە گرياون، ھىنشتا فرمىسىكى چاويان ئەكات ئەنىشتۆتەوە، ئەو بريندارانەى كە ئەو رۆرە ئالاندويانە ئىستايش فرياديان گويلى فەلەكى: كەركردووە، ئەو خۆينائەى كە لەبرىنى ئەو رۆرە ھاتووە ھىنشتا جەرەيان ئەكات، خەلەكى: كەركردووە، ئەو خۆينائەى كە لەبرىنى ئەو رۆرە ھاتووە ھىنشتا جەرەيان ئەكات، حايىلى ئەمە وەقايعى قرونى قەبلە ئەلتارىخيە نىيە كەزياتر ئىزاحى بىكەم، ئەو بى دەست وە بى قۆلانەى ئەو رۆرە، ئىستاش لەناو بازاردا لەبەرچاومان ئەسورىنەرە وەسوالمان ئ

میلهتانی تریش فی ئهلواقیع لهئیمه کهمتریان بهسهردا نههات به لام له پاش خیتامی شهم حهربه ههر چه بهقیقهی ئهلمسوقیکیان مابوو بهمال وه مندالی خویان شادو شوکربوونه وه ویهکتریان دهر ئاغوش کردو ئه شکی حهسره تیان بهسهرشان و ملی یه کتریدا رشت، ئیتر که و تنه شادمانی وه ته عقیبکردنی ئیستقبالیکی مهعلوم، چونکه نیهایه تی فه لاکه تیان ها تبوو، دهستیان به (...) ئه و برینه وه ته شهبوسیان کرد به ته لافی ئه و فه لاکه ته عهزیمه.

لاكين هەيهات ئيمەى بەدبەخت تازە ئەوەل فەلاكەتمان بوو، چونكە موقەدەراتى ئيمە هيشتا مەعلوم نەبووبوو، ئيستقبالى ئيمە وەكو شەوى دەيجور تاريك مابوەوە، بەعزيك لەبەر تەرەدود لەكاروكاسبى لە خەوو خۆراك مەحروم بووبوو، بەعزيكى تىر هـەر لـەم خوليايەدا تەركى حەياتى كردوە بەنيهايەتى نەگەيشت.

تائەمرۆ ئىحتمالى ھەيە ھەمورمان لەحائى سەفەر (...) چونكە بەرامبەر تەرقانىدى ئاگر رارەسىتابورين، چونكە لەبەردەم ئەۋدەھايەكى بىن شەندازەدا عەرزى شەنداممان ئەكرد، چونكە ھەمورمان تى گەيشتورين كە كوردە شىماليەكانى برامان بەبى سەبەبىلىى مەعقول رە لەسسەر ئىدعايەكى مەشىروع رەداراى حقوقى خۆيان قەسسابخانەيەكيان لى دانان.

ئەنجا ئەمرۆ كە بەواسىتەى تەساحوب وەئىلتفاتى بى نىھايەى حكومەتى فەخىمەى بەرىتانا وەبىلخاسە بەسەبەبى جوھدو ئىقداماتى فەخامەتى مىستەر ئىمىرى لەو تۆفانە عەزىمە، لەو بەلا موبرەمە رزگارىمان بوو، ئەبى ھەموى فەردىكى عىراق وەھەموى مىللەتى كورى ئەبەدەن مەدىونى شوكرانەو ئىلتفاتى حكومەتى فەخىمە بىن وەئەبسەدەن ئىمە تەشەكورانە فەرامۆش نەكات.

ئیتر بۆ ئیمه ئەمرۆیە كەنیهایەتی فەلاكەتمان ھاتبین، ئیتر ئەمرۆیە كەئیمه یەكتری دەرئاغوش بكەین ئیتر ئەمرۆیە كە ئیمە تەلافی ئەو فەلاكەتەرە تەداوی ئەو برینه بكەین ئیتر ئەموومان فەرزە كە ئەم رۆژە مەسعودە بەكین بەرەئسی تاریخ كە ئەبەدیەن فەرامۆشی نەكەین، ئیتر ئەمرۆیە كە بووین بەساحیبی ئیستقبالیکی رووناك كەرپیگای تەرەقی یی بدۆزینەرە.

جەمعيەتى عوسبەتى ئەلئومەم كە لەحەل قەسلى ئەم ويلايەتەدا حقوقى ئىمەى ھىناوەتە پىش چاوۋە ئىستراحەتى ئىمەى دەرميان كردوۋە بىرى عەدالەتى مەجلىسى عوسبەتى ئەلئومەم، بىرى حكومەتى قەخىمەى بەرىتانىا، بىرى مىللەتى موتەحىدەى عيراق، برى قەومى كورد.

لەدواى جەنابى ئەحمەد حەمدى ئەفەندى لەتەرەف تەلەبەيەكى مەكبەتەوە ئەم چەند كەلىمەيە وترا:

الله الله خزمو کهسی موحتهرهم: ئهی بوزر گوارانی قهومی کورد، بهم ههموو منالیه مانه وه فهرق به به مهموو منالیه مانه وه فهرق به وه نهکهین، که ئیمپن بن قهومی کورد رنزیّنکی تاریخییه، ئایا زهریف حالی بورین وهتی گهیشتووین، که نهقوامی عهزیمه ی سهر نهرز تهسدیق وهتبولیان کرد که لهمه و پاش (میله تی کوردیش) مهوقعیّکی ئیجتماعی وهسیاسی ههیه، وه لهریزی قهومان حقوقیّکی رهسمیمان پی بهخشراوه.

بق خاتری پیفهمبهر ئیتر رهجم به عندانی ئیمه بکهن، با لهپاشتان ناوتان به خیر بینن وه شبیعاری قهومی کورد به رزو بلند بکهین وهبادیستان له نهستهمیلهی حوریست دەرنەكرىنىنەوە بۆ سەفى زات.. (بڑى) حقوق پەخشمان جەمعيەتى ئەقوام، (بڑى) حامى حقوقمان حكومەتى موعەزەمەى بەريتانىيا، بڑى ئەقوامى موتەحىدەى عيراق.

ئەنجا بەم نوتقەى ژێـرەوەى جـەنابى رەمـزى ئەقـەندى <mark>وەبـە نەشـيدێكى وەتـەنى</mark> لەتــەرەفى تەلەبــەكانى مەكتەبــەوە حەفلەكــە <mark>نيھايـــەتى ھــات وەبەفــەر</mark>-و شــادىيـەوە بلاوبوونەوە.

ئەي ھەزەرات:

ئەم ئیجتماعەی ئەمرۆ قەومى كورد بە ئەبەدى ئەنووسیننى بە بەریتانیای عوزەماۋە ۋە بۆ ئیستقبالى تەبەشیر سەعادەتیان ئەكات.

ئەم رۆژە موبارەكە ئەبى بكەين بەسەرى تارىخمان وە لەم رۆژەدا ئەبى رۆحانيەتى مىجەرسىۆن، كە ئەم بناغەى موقەدەسەى ئىستقبالەى بىق دامەزراندوين ياد وەتـەجىل بكەين، بژى بەرىتانيا، بژى عيراق، بژى كوردستان.

مینجهرسون موسته شرقیک بوو که ههموو حهیاتی خوی بو مهنافع وهسه عاده تی قسه و مینجه رسون میناند و میناند و میناندی که میناندی علی میناندی عیلم و میناندی عیلم و میناندی عیلم و میناندی عیلم و میناندی میناندی عیلم و میناندی میناندی عیلم و نیجتماعه و میناندی میناندی عیلم و نیجتماعه و میناندی میناند میناند

هـــموق وهختنّــك لــهپنّش فــهتحى بــابى تـــاريخى قــهومى كــوردا ئـــهبن رۆحـــى ئـــهم موستهشريقه گــهورهـيه بهنّنينه خاترمان، لهم سهعاتهدا ئهمين بن كــه ئــهو رۆحــه لــهسمت، لـهرهئهسماندا پــهرواز ئهكات ديسان برثى حكومهتى بهريتانيا ومحدمتى عيراقيــه.

تەقرىبەن مدەتى ھەشتا سالە لەژىر ئىدارەى توركاندا نامو نىشانى تارىخى قەدىمى خۆمان كەم كردبوو. حەربى جىھان ئەم حەقە مەشروعەى پىى بەخشىنەوە تەماشايەكى خەرىتەى عالەم كەن لەبەحرى قورسەوە بەخازەرستان وەبورستانو (...) سەنەندوج (سنه)وە ساوجبلاق وەجنوبى ئازەرباينجانەوە بېرىن بى بايەزدو كەنارى بەحرى رەش، وەدىسان لەبەحرى قورسەوە بەكەنارى راستى شەتى دىجلەوە بېرىن بى دىاربەكر وە لەدىاربەكرەوە بى ئەسكەندەرونە، وەياسەواحىلى بەحرى سېى ئەم ئەرزە واسىيعە لەناو ئەم دوو خەتەدا وەتەنى تارىخى عەزىزى قەومى كوردە، كە ھەموو زەرەيەك خاكى ئىشانەى خاكى كوردىكى.

حەقايق و نەتىجەى حەربى جيھان ئەھميەتى عەزيمەى سياسيدا بەم وەتەنەى ئێمە وەئێمەى خستە شەپرو شۆپى حەياتى سياسيەوە وەحامىيەكى گەورەى بۆ دۆزينەوە.

ئەم وەتەنىەى ئىيمە پەنجەرەيـەكى قافقاسىيايە، دەرگايـەكى ئىرانـە وەســەدەيەكى ئاھستىنە بۆ ئىستىلاي جنوبى تورك.

قەومى كورد لەم ئانەوە مالىكى ئىستقبائى خۆيانن، بژى كوردستان، ئەى كورد ھىچ شوبھەتان نەبى توركەكان بۆ ئەخزى ئىنتقامى ويلايەتى موسلىان داوا ئەكردەوە كە ئەو مەزالىمە لەشىمالدا ئىجرايان كردبوو بەئىمەش تەتبىقى بكەن چونكە بەراحەتى كامىلە لەلايان مەعلومەوە كە قەومى كورد بۆ حقوقى حوريەتى خۆيان پارسال لەلاى لىجنەى ئومەمىەلە فىداكارى وموتالەب فارىخ نەبوون، ئەم خسوسەوە ئەبەدى قەومى كورد مەديونى شوكرائەى حكومەتى مەعەزەمەيەوە فىداكارى جەنابى مستەر ئىمىرى تەقدىرو تەحسىن كردووە بژى حكومەتى بەرىتانىا برى وەزىرى موستەعمەرات مستەر ئىمىرى.

# خەبەراتى ھەلەبجە

"حەقلەيەكى تەبريكيە لە مىڭدەى قەرارى عوسىبەتى ئومەم لە خسوسىي موحافەرە كردنى حدودى ويلايەتى موسل وە حقوقى كورد"

دويننى كه ۱۸-۲۱-۲۰ رۆژى جومعه بوو ناكاو لهئافاقى هەلەبجەدا غەلقەلەيسەكى سىرور ھەلسامژدەيەكى خۆشسى نىهباوە ھىەواى موعەتسەرى كوردسستانا، بەواسستەى تەلەكرافى بى تەلەۋە شىرفورودى كىرد، ئەم مژدەيە دەوايەم بوو كە حەياتىكى تىازەوە ئەبەدى بەخشى بەعمومى عيراق، بيلخاسە بەميللەتى كورد. ئەم مىللەتە مەزلومە كە ھەتا ئىستا بەدەست زولمو تەغەلوبى توركەكانەوە ئەى نالان. لەپرىكا خەبەرىكە واخۆش ئەسەرى بووبى ۋە ئەبەدى نەجات درابى لەدەست تورك وەحقوقى موحافەزەكرابى، ۋە لەو غائىلە عەزىمە كەسەبەبى فەوتاندنى مادى ۋە مەعنەوى مىللەت بوو خەلاس بووبى، عەجەبەن مژدە لەمە خۆشتر موبەشەرتر ئەبىت!

لهكهل ورودى مزدهكه بهواستهى حهميهتوه وهتهنيهروهرى حهزرهتي قايمقامهوه دەست بەجى لەدائىرەى حكومەتا ئەمر درا بەتەدارەك كردن بى حەفەلەيەكى تەبرىكيە. له خوشيا له ته ره مه عمومي مه تموران وه ته هالى وه ده ستكرا به فه عاليه ت. به نانيك حه وشهى سەرا تەفرىش كرا. جەنابى زابتى ئىرتبات (كاپتان مور) لەگەل متەباقى مەئمورىنى موحَتِه رمهه ي حكومه تي فه خيمه و مقومانداني ، عه سكه ري جهنابي جهميل به گ. له گه ل عمومي زابتاني (...) دەعوەت كىران عمومىي ئەشىرافى مەملەكلەت وەموتلەباقى ئىلەالى به که مالی سرور ئیشتراکیان کرد. له دوای چاو قاوه خواردن وه ئیکرامی فه وقه ئه لعاده ی مهدعوهكأن نبهو مزده خوشهى كهبهته لهكراف لهتهره في حهزه رهتى فهخم مهندوبي السامييهوه هاتبوو خوينرايهوه. عمومي حازرين لهخوّشيا دهستيان كـرد بـهگريان لهدوايي كهتهرهف رهشيد نهجيب ئهفهندييهوه ئيرتجالهن بهدهنگيكي بهرز نوتقيك خوينرايهوه (...) عيبارهت بوو لهعهرزي تهشهكوراتي عمومي ميلهتي كورد، بق حكومهتي موعهزهمهی بهریتانیا وهبیلخاسه بق زاتی سهباتکار (مستهر ئیمیری)وه بق جهمعیهتی موقهدهسهى حهقيهرست عوسبهتى ئهلئومهم، لهخيتامي قسهكانيا لهتهرهف حازرون وه بهچهیله لیدان وه بهدهنگی بهرز ههر بری حکومهتی فهخیمه! مقابهلهکرا. وه دیسانهوه لهتهرهف شاگردیکی مهکتهبی ههلهبجه جهمال ناوه وهنوتقیکی زوّر موئهسهر وهخوش خوينرايهوه ومعهينهن لهخوارهوه عهرزي ئينزاري قارئين كرا، ديسانهوه بهجهيلهليدان موقابهله کرا. وه له ته رهف شاگردانی مهکته به وه دهستکرا به ته غهنی کردنی گورانی وهتهن، لهخوشيا ههموو حازرون سروريان لهروو ئهتكا. وهگهورهو بچووك دهستيان كرد بهدهست گوشين وهتهبريكاتي يهكتري. حاسلي ههتا ئيستا موحيبهت تهسادوفي جهژنیکی واخوشی نهکردووه وهئهم روژه لهتاریخی ئیجتماعی کوردا به جهژنیکی ميللي موقه دهس ئهناسري ههر بژي حكومهتي فهخيمه! ههر بژي حكومهتي عيراق! ههر بڑی میللهتی کورد! ههر بڑی قایمقامی وهتهن پهروهری ههلهبجه.

نوتقهکه که لهته هفی شاگردی مهکتهبی ههلهبجه جهمال ناوهوه خویّندراوهتهوه، حهزاری کهرام:

مەعلومى ھەموولايەكى ئەم مىلەتە مەزلومەى ئىنمەيە لەوساوە كە لەژىر دەست وەحىمايەى توركە وەحشىيەكانا بوو لەھەموو خسوسىيكەوە لەتەرقىات وەتەعالى مەحروميان كرد بووين. لەژىرپەردەى زولمو جەھالەتدا ھىنىتبوويانىنەوە. ئەو زولمەى كەلەحەربى عمومىدا لەئىمەيان كرد تەبىعى لەفكر ناچىتەوە، بەواستەى سەعىو جوھدى حكومەتى فەخىمەى بەرىتانياوە بەئىحتلالى عەسىكەرى ئىمەيان لەپەنجەى زولمىيان نەجاتدا. حقوقىيان پى بەخشىن بەم سەبەبەوە چاومان كرايەوە. توركەكان چونكەئىستفادەيەكى زۆريان لى كردبووين ھەر بەو تەماعەوە بەئەنواعى تەشەبسات بەناھەقى ئەستفادەيەكى زۆريان لى كردبووين ھەر بەو تەماعەوە بەئەنواعى تەشەبسات بەناھەقى نەيان ھىست دىسانەوە بمان خەنەوە ژىر ئىدارە موسىتەبىدەكەي خۆيان وە وەكو حەيوان ئىسىتخداممان بكەنەوە، دىسانەوە بەواسىتەي تەشەبسات وەھىمەتى فەوقەئىلەلمادەي حكومەتى فەخىمەي بەرىتانياوە عمومى حكومەتى موتەمەدىنە تىگەيەنرا وە بۆيان مەعلوم بوو كە توركەكان بەرىتانياوە عمومى حكومەتى موتەمەدىنە تىگەيەنرا وە بۆيان مەعلوم بوو كە توركەكان مەمىي بىز دەعوايەكى ناحەق ئەكەن. ئەتىجە شوكر لەمەجلىسى عالى عوسىيەتى ئەلئومەمدا قەرار درا كە حدودى حازرمان موحافەزە بكرىي.

حکومهتی فهخیمهی بهریتانیا که ئهم چاکه گهورهیهی لهگهل ئیمه کرد وه بهههموو قوهتیه وه نهم میللهته مهزلومهی موحافه (هرد وه نهجاتیدا ئومید ئهکهین نابی قهت لهفکرمان بچیته وه وه ههموومان بهدل وهبهگیان بهسهمیمی تهشهکوری حکومهتی فهخیمه ئهکهین، ههر بژی حکومهتی عیراق، ههر بژی میللهتی کورد. ژیانهوه (۲۵)، ژ(۵۱)

# ياشبهندى هوتهكان

لهکاتی نووسینهوه گواستنهوهی دهقی نیو روزنامهکانی (ئومیدی ئیستیقلال) و (ژیانهوه)دا ههوال و وتارو نووسینهکانی دوو تویی (ئومیدی ئیستقلال) ههرهههموومان گواستوتهوه، هی روزنامهی (ژیانهوه)ش راسته زوربهمان گواستوتهوه، بهلام چهند ههوال و وتارو نووسینیکمان نهگواستوتهوه چونکه ههستمان کرد ناوهروزکهکانیان لهناوهروکی ئهوانه نزیکن که گواستوماونهتهوه جا بو لیکولهو پسپوران وا ناونیشیانهکانیان دهنووسینهوه تا بتوانن لهکاتی پیویستدا بگهرینهوه سهریان:

- -يادداشت- وتار- ژيانهوه، ژ(۲۰)، ل١٠
- سهر لهنوی دهستکرایهوه بهمبارزهی سیاسیهی مهسئههی موسل- وتاری و ورگیردا،ژیانهوه، ژ(۲۷)، ل۱.
  - -لهعوسبهتى ئەلئومەمدا، موسل، راپۆرتە هەوال، ژيانەوە، ژ (٤٠)، ل٧.
    - -کوردو تورك، وتار، ژيانهوه، ژ(٤٢)، ل١٠.
  - -تورك وه مهسيحيه كانى مهنتيقهى گۆيان، ههواڵ، ژيانه وه، ژ (٤٢)، ل(٢).
- -جـهوابی تـورك لهسـهر شـكاتی مـهندوبی بـهریتانیا لهبابـهت مهسـئهلهی مهسیحیهكانهوه، ههوال، ژیانهوه، ژ(۲۶)، ل۲.
  - -تەبلىغى رەسمى، راگەياندنى رۆژنامەنووسى، ژيانەوە، ژ (٤٣)، ل٣٠
- -گەیشتنی هەیئەتی مەسئەلەی گۆیان بەموسىلوە تەسىرىجاتی جەنبەرال لىدونىير برامبەر بە كوبارو ئەشراف، ژیانەوە، ژ(۸۶)، ل (۳).
- -میسته ر شهمبران له ئیجتماعی مهجلیسی عوسبهتی ئهلئومهم، ههواڵ، ژیانهوه، ژ (۵۲)، ل(۲).
- -تەلەغرافى ھەيئەتى تەحقىقيەى گۆيان لەخسىوسىي وەقايمى سەرحدود، ھەوال، ژيانەوھ، ژ(۲۰)، ل (۳).
- به و شیوه یه دهتوانین بلین که نهم کتیبه تهواوی نهو ههوال و وتارو نووسینانهی لهخوگرتووه که روزنامهکانی (ئومیدی ئیستیقلال)و (ژیانهوه) بلاویان کردوتهوه

# يهراوينزهكان

- ١. خسرق گۆران، كردستان عبر أزمنه التاريخ، الجزء الاول، سويد-١٩٩٢ ص١٥٠.
  - ۲. ههمان سهرچاوهی پیشوو، لاپهره (۱٤۹).
- $^{\circ}$ . د. عبدالفتاح على بوتانى، موسل مدينه عرب والكرد، جغرافيا و تاريخيا، مجله (دهوّك) العدد ( $^{\circ}$ ) تشرين الاول $^{\circ}$   $^{\circ}$   $^{\circ}$   $^{\circ}$   $^{\circ}$ 
  - 3. ههمان سهرچاوهی پیشوو، لایهره (۷٤).
  - ٥. مەبەستم لەلايەنى جوگرافى و دەسەلاتداريتىيە.
- ٦. د.نورى تالهبانى، ئىنگلىز ويلايەتى موسللى لكاند بەدەوللەتى عيراقەوە لەبەر بەدرۋەوەندى خۆى لەناوچەكەو لەبەر نەوتى كەركوك، رۆژنامەى (كوردستانى نوێ) ژمارە (٣٢٣١) سليمانى (٣٢٣١) لاپەرە (٧).
  - ٧. زور خه لك (سنجق) نهك (سنجاق) به كارده هينيت.
- ۸. فاروق عهلی عومهر، رۆژنامهگهریی کوردی لهعیراقدا، وهرگیرانی تاریق کاریزی، ههولیر- ۲۰۰۱ لایهره (۱۰) بۆ (بازیان) نووسراوه (بارزان) بهلام بازیان راسته.
- ۹. مام جهلال، دەربارەى كێشەى موسڵ، پێشەكىيەك بۆ كتێبى (د. فازڵ حسێن)
   كێشەى ويلايەتى موسڵ، وەرگێرانى محەمەد شاكەلى، سلێمانى ۱۹۹۹، لاپەرە ۱.
  - ٠١. يەزىدى وەك نەتەوە كوردن، بەلام ئاينيان جياوازەو موسلمان نين.
- ۱۱. د. فاژل حسین، کیشهی ویلایهتی موسل، وهرگیرانی: محهمهد شاکه کی، سلیمانی ۱۹۹۹، لایهره (۱۲۸).
  - ۱۲. ههمان سهرچاوهی پیشوو، لاپهره (۲۲).
  - ۱۳. سوود له پهراوێزهکانی ژماره (7)و (11) بينراوه.
  - ۱٤. د. فازل حسين، كيشهى ويلايهتى موسل، لاپهره (٥٦).
- ۱۵. هاوار، كيشه لهكوردستان لهسى به لگهنامهى نهيننى ئينگليزدا، گۆڤارى (پهيڤ) ژماره (٤) سالى يهكهم، لهندهن ۱۹۸۷، لاپهره (٦١٣).
- ۱ ، رادوقان پاقیچ (پر فیسور) جو لانه وهی رزگاریخوانانه ی کورد له خه باتیدا بو سه ربه خویی نه ته وایه تی و سیاسی، وهرگیرانی: مه حمود مه لا عززه ت، سوید ۱۹۸۰ لایه ره (۱۷).
  - ٧ ١. ههمان سهرچاوهي پيشوو، لاپهره (٤١).
  - ۸ ۱. د. فازل حسین، کیشهی ویلایهتی موسل، لایهره (۱۰۷).
    - ۱۹. ههمان سهرچاوهی پیشوو، لاپهره (۲۲۵).
    - ۲۰. ههمان سهرچاوهی پیشوو، لاپهره (۲۲۱).

- ۲۲. د. کهمال مهزههر ئهحمهد، کوردستان لهسالهکانی شهری یهکهمی جیهاندا، بهغدا ۱۹۷۰، لایهره (۱۵۷).
- ۲۳. د. عبدالفتاح على بوّتانى، وثائق عن الحركه القوميه الكرديه التحررية، اربيل- ۲۰۰۱- ص٢٠٥.
- ۲۲. ئەولىيا چەلەبى، كورد لەمنىژووى دراوسنىكانىدا، وەرگنىرانى: سەعىد ناكام، چاپى
   يەكەم، بەغدا- ۱۹۷۹، لاپەرە (۲۹).
- ۲۵. عەبدوللا زەنگەنـە، ژيانـەوەو شـوێنى لەرۆژنامەنووسـيى كوردىيـدا، پێشـەكى و پێداچوونەوەى د. كەمال مەزھەر ئەحمەد، ھەولێر –۲۰۰۰، لاپەرە (۱۲).
- ۲٦. نەوشىروان مستەفا ئەمىن، چەند لاپەرەيەك لـەمنىژووى رۆژنامـەوانىي كـوردى،
   بەرگى دووەم، سلىمانى ۲۰۰۲، لايەرە (٣٧٦).
  - ۲۷. ههمان سهرچاوهی پیشوو.
  - ۲۸. فاروق عەلى عومەر، رۆژنامەگەرىي كوردى لەعيراقدا، لاپەرە (۱۲۳).
  - ٢٩. عەبدوللا زەنگەنە، ژيانەوەو شوينى لەرۆژنامەنووسىي كوردىدا، لاپەرە (٧٧).
- ٣٠. د. اديب خضور، مدخل الى الصحافة نظرية وممارسة الطبيعة الثانية/ سوريه− ٢٠٠٠ ص.٩٨.
- ٣١. مالْكوْلْم ئيْف. مالْيْتى، هاورِيْى رۆژنامەنووسان، سليْمانى ٢٠٠٣، لاپەرە (٤٩).
  - ٣٢. لهههر شويّني ئهم خالانهمان داناوه واته دهقهكهمان پي نهخويّندراوهتهوه.
- ٣٣. هەست دەكەم دەقەكان لەھەندىك شويندا لەئەسلى رۆژنامەكاندا ھەللەى چاپيان تىكەوتوۋە مىن بىمبى چاكردنسەۋەيان ۋەكسو خۆيسان تسەنيا رىنووسسەكانم گۆرپىسون گواستومەتەۋە.
  - ٣٤. (مكدر) نووسراوه بهگويرهي رستهكه (موكهدهر)ه، واته (موقهدهر).
    - ٣٥. (جنوره) يان (جهنوهره).
    - ٣٦. دياره مەبەستى لەعەشىرەتى (گەردى)يە.
    - ٣٧. لەرە دەچيت مەبەستى لەعەشىرەتى (گۆران) بيت.
      - ۳۸. دياره مەبەست لەعەشىرەتى (سوورچى)يە.
- ۳۹. ناوی ئهم عهشیرهته بهههلّه نووسراوه، بهلاّم سهرچاوهی باوهرپیّکراوم سهبارهت بهریّنووسی راستی ناوی ئهم عهشیرهته لهژیّر دهستدانیه.
  - ٠٤. دەبى مەبەست لە (نيويۆرك)بيت.
- ۱۵. ئەم دەقــا لـﻪكتێبى: (ژيانـﻪوەو شــوێنى لەرۆژنامەنووســيى كورديـدا، عـﻪبدوڵلا زەنگەنه) گوازراوەتە سەر رێنووسى ئەمرۆى كوردستانى باشوور.
- ۲۵. هــهموو دەقسەكانى (ئومنيدى ئىستىقلال) لــهم ســهرچاوەيە وەرگــيراون و ريندوسسەكانيان گــۆپدراون، رەفيــق ســالح، ســـێ رۆژنامــهى رۆژگــارى شــينخى نــهمر، سليمانى ۲۰۰۱.
- 37. هــهموو دهقــهكانى (ژيانــهوه) لــهم ســهرچاوهيه وهرگـــیراون و رێنووســهكانیان گۆږدراون عهبدوڵلا زهنگهنــه، ژیانــهوهو شـوێنی لهروٚژنامهنووســیی كوردیـدا، هــهولێر-۲۰۰۰.

## سەرچا وەكان

### كتيب

- ١. ئەولىيا چەلەبى، كورد لەمىر وى دراوسىكانىدا، و: سەعىد ناكام، بەغدا- ١٩٧٩.
  - ٢. اديب خضور (دكتور)، مدخل الى الصحافة نظرية وممارسة، سوريه -٢٠٠٠.
    - ٣. خسرو گۆران، كردستان عبر ازمنه التاريخ، الجزو الاول، سويد- ١٩٩٢.
- دادوقان پاقیچ، جولانه وهی رزگاریخوازانه ی کورد له خه با تیدا بق سه ربه خویی نه ته و ایمانی و: مه حمود مه لا عززه ت، سوید ۱۹۸۰.
  - ٥. رەڧىق ساڵح، سى رۆژنامەى رۆژگارى شىنخى نەمر، سىلىمانى ٢٠٠١.
    - 7. زەيد سورچى، مسألة موصل، سليمانيه- ١٩٩٨.
- ٧. عەبدوللا زەنگەنە، ژيانەوەو شوينى لەرۆژنامەنووسى كورديدا، ھەولير- ٢٠٠٠.
- ٨. عبدالفتاح على بۆتانى (دكتور)، وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية، اربيل ٢٠٠١.
- ۱۰. فازل حسین (دکتور)، کیشه ی ویلایه تی موسل، و: محهمه د شاکه ای سلیمانی ۱۹۹۸.
- ۱۱. كەمال مەزھەر ئەحمەد (دكتور)، كوردستان لەساللەكانى شەرى يەكەمى جيهامدا، بەغدا- ۱۹۷۵.
- ۱۲. مالكۆلم ئيف، ماليتى، هاورينى رۆژنامەنووسان، و: ئازاد جەسسەن فىەتاح،
   سلنمانى ۲۰۰۳.
- ۱۳. نەوشىروان مستەفا ئەمىن، چەند لاپەرەيەك لـەمىروى رۆرنامـەوانىي كوردى، بەرگى دورەم، سلىمانى- ۲۰۰۲.

### گوڤار

١-دهۆك العدد (٢١) تشرين الاول، دهۆك- ٢٠٠٣.

٢-يەيڤ ژمارە (٤) ساڵى يەكەم، لەندەن ١٩٨٧.

### روژنامه

ر (۳۲۳۹) بوری نوی شوری ژماره (۳۲۳۱) سلیّمانی (۲۰۰۳/۱۱/۲۶)، ژماره (۳۲۳۹) روّبی روّبی (۳۲۳۸) روّبی رو

# ناووروك

```
-بهشى يەكەم؛ موسل لەميروودا، كيرانەوه
                                                         *ميزژووي موسل
-بهشي دووهم، كيشهى ويلايهتى موسسل لهروزنامهكاني (ئوميدي ئيستيقلال)و
                                                         (ژیانهوه)ی سلیمانیدا
                       *هونەركارىي رۆژنامەگەرىي بۆ كێشەي ويلايەتى موسڵ
                                                  *سەرچاوەكان چ دەلين؟!
                                             *بۆ تەنيا ئەم دوو رۆژنامەيە؟!
                                                    *ههوال لهروزنامهكاندا
                                                     *وتار لهروّژنامهكاندا
                                                 *زماني ههوال و وتارهكان
                                                *رايۆرتە ھەوالە ريپۆرتاۋ
                                                   *سەرچاوەي ھەوالەكان
                                                               -بەشى سىيەم؛
                                                               *دەقەكان
                                                     *ياشبەندى دەقەكان
                                                                -پەراويۆرەكان
                                                               -سەرچاوەكان
```

۱-بیلزگرافیای رؤژنامهنوسیی کوردی له سلیمانی

۲-شەرى بەردەكى سەراى سلنمانى

٣-سليماني و سه لاحودديني موهتهدي

٤- ژيان، به تهمه نترين روزنامه ي كوردي ١٩٢٦ – ١٩٣٨

٥-ئەمرىكا و عيراق و ئەگەرەكان، كورد ئە بەردەم چاوەروانىيەكاندا

۲-یادی ۹ی حوزیرانی ۱۹۹۳

٧-كارەساتى مەنعى تەجەولەكەي ١٩٨٥

٨-حكوومهتى كوردستان له سليماني

۹-بەلگەنامە - بەرگى يەكەم

١٠-تۆمارێكى شارەوانىي سلێمانى

۱۱-سلیمانی، زهمینهی پهرهسهندن و ململانیی تهسهوف

١٢-ئەلبومى مەكتەبى فەيسەلىيە

۱۳-سەرچاوەكانى ئاو

۱۶-فەرھەنگى ئىنگلىزى - كوردى

۱۰-رۆژنامەي ژيان

١٦-بەلگەنامە - بەرگى دووەم

۱۷-سەرۆك شارەوانىيەكانى سلىنمانى (۱۸۹۰-۲۰۰۳)

۱۸-یادی دووسه د سالهی شاری سلیمانی

١٩-له دوو تويي بادداشتي شاردا

۲۰-شهکره شارهکهم سولهیمانی

۲۱-له مەرگستانى حاميەوە بۆ سەيرانگەى پاركى ئازادى

۲۲-وهرزش و شاری سلیمانی

٢٣-تويزينهوه كانى شارى سليمانى

٢٤-يرسيارهكاني هاتوچۆ بۆ شۆفيرى ئوتومبيل

۲۰-گول و گولله و مارینز

A Summary about Sulaimani city-11

۲۷–دەريارەي فىدراڭى يەكگرتن يەكىتى نىشتىمانى عيراقى

۲۸-گفتوگویه کی جیددی لهگه ل صوبحی عه بدولحه مید و هاوریکانی

٢٩-نامهي جوارسالهي كارو چالاكييهكان له سليماني

۳۰-ترش و شیرینی

٣١ حقوق الشعب الكردي في ظل الدساتير و القوانين العراقية

۳۲-مۆدىلى رىزمانى كوردى

۲۳-فەرھەنگى زيوەرى

۳۶-کیشهی ویلایهتی موسل له دوو رفزانامهی سلیمانیدا

چاپکرا وہکانی

شارهواني

سلينماني